

சின்னவனர்

பெறியவனர்?



சிந்துநடைக் கூத்து

கலையூலைம்

நவாலியூர். நர. செல்லத்துரை
(நவாலியூரான்)



சின்னவனா பெரியவனா?

சிற்துநடைக் கூத்து

கலாபூஷணம்
நவாலியூர். நா. செல்வத்துவர்
(நவாலியூரான்)

WILSON'S
LAWYERS
CLERKS
WITNESSES
NOTARIES
REGISTRARS
RECEIVERS
TRUSTEES
AGENTS
ATTORNEYS
COUNSELORS
ADVISORS
CONSULTANTS
EXPERTS
EXAMINERS
APPRAISERS
VALUATORS
AUDITORS
EXAMINERS
APPRAISERS
VALUATORS
AUDITORS

ஆசிரியர் :

கலாட்டுஷன் ம்

நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை B. A.
(நவாலியூரான்)

ஆண்டு :

1999

உரிமை :

ஆசிரியர்

அச்சகம் :

யா. மா. கூ. சபை அச்சகம்,

40/1 நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
(ஐந்து சந்தி அருகாமை)

விலை :

100/-

வெளியீடு :

வெண்ணிலா வெளியீட்டாளர்

செல்லத்துரை + மகேஸ்வரி

☆ ☆ குணநாயகம் + ரேஜினா

செல்வக்குமார் + கமலா

☆ ☆ மகிழ்ச்சிகரன் + ஸனிதா

மனோகரன் + குமாரதி

☆ ☆ மதியமுதன் + நீலா

முருகேசு + சந்திரராஜன்

☆ ☆ மகிழ்வதனன் + கருக்கா

தர்மலிங்கம் + நேசமணி

☆ ☆ காந்த + பவானி

புதுமைலோலன் + லோகேந்திரராணி

☆ ☆ மதிவண்ணன் + ஹேமா

பேரரசன் + மேரி

☆ ☆ சின்னராசா + மலர்

பத்மநாதன் + அரு

☆ ☆ வரதறாஜன் + வசந்தா

சண்முகநாதன் + றாஜி

☆ ☆ யோகராசா + லதா

கங்காதரன் + கோபி

☆ ☆ நாகதாஸ் + லலிதா

ஜெனதாஸ் + பாரதி

☆ ☆ றமேஷ்பாபு + ஜ்ஞா

கருணாகரன் + மதி

☆ ☆ புவனேந்திரன் + ஜீவரங்குளி

Subject :	— Sinthunadaik Kooththu - Folk drama - (நாட்டுப்புறை)
Title :	— “ Sinnavana Periyavana ? ”
Author :	— Kalapooshanam — Navaliyur N. Selladurai (Navaliyuraan)
Language :	— Tamil.
Year :	— 1999
Copy - Right :	— Author
Publishers :	— Vennilaa Veliyeddalar
Price :	— 100/-
Printers	— Jaffna, District-Co-operative Council Press, 40 / 1 Navalar Road, Jaffna.



இவரது முன்னெய் வெளியீடுகள் - ஆக்கங்கள்.

- ‘முகவெடித்த மொட்டு’ நாவல் (புதினம்) 1968.

இது, சமுதாயத்தில் நிலவிக்கொண்டிருக்கும் ஒரு சில அநாச்சாரங்களையும் அநியாயங்களையும் கட்டும் ஒரு புதினம்.

- ‘உலகம் எங்கள் கைகளிலே’ நாடகநூல் 1978.

இது

1. உலகம் எங்கள் கைகளிலே - சமுகம்
2. உம்முடைய சிலுவையிலே - சமுகம்
3. நீயோரு இஸ்லாமியனா - சமுகம்
4. மயானம் காத்த மன்னன் - புராணம்
5. நீதிகேட்டாள் சோழநாட்டாள் - இலக்கியம்
6. கண்டியம்பதிக்காவலன் - வரலாறு

ஆகிய ஆறு ஓரங்க (ஒரு காட்சி) நாடகங்கள் அடங்கிய நூல்.

- “காத்திருப்பேன் உனக்காக” - 1976.

இத்திரைப்படத்தின் திரைக்கதை - வசனம் - பாடல்கள் அடங்கிய கைநூல்

இவர் பெற்ற விருதுகள் :-

1. இலங்கை (ஸ்ரீ லங்கா) சாஹித்திய மண்டல முதற்பரிசு 1968.
“முகவெடித்த மொட்டு” என்ற நாவலுக்கானது.
2. கலாபூஷண விருது: பல்துறை + நாடகம் ஆகியவைக்கானது
- இந்து கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சு வழங்கியது.

இவரது “உலகம் எங்கள் கைகளிலே” என்ற நாடகநூல் பற்றிய கருத்துக்களும், அக்கருத்துக்களை வழங்கியோரும் வருமாறு:-

1. நவால்யூரான் என்னும் புனை பெயர் கொண்ட நவாலியூர் நா. செல்வத்துரை அவர்களை, ஈழத்து எழுத்துலகம் - நாடக உலகம் - திரைப்பட உலகம் ஆகியன நன்கறியும். அவர், நாடக உலகுக்கு, தன் நடிப்புத்திறனாலே அளித்த தொண்டு வரிசையிலே, ஒரு நாடக நூலை இப்போது அளித்து, அதற்கு, மேலும் மெருஷட்டுகிறார்

திரு. அ. சண்முகதாஸ் அவர்கள்,
தமிழ்த்துறை,
இலங்கைப் பல்கலைக்கழகம்,
யாழ்ப்பாண வளாகம் - 1978



2. சீதனம் எடுத்துப் பெண் எடுக்கும்
கேவலம் நிறைந்த உலகினிலே
சீதனம் என்னிடம் இல்லையென்றே
சீதனம் தந்தாய் உணை எனக்கே

என்றிது போன்ற கருத்தாழமிக்க பாடல்கள் - முதலாளி தொழிலாளியை இணைக்கும் படிப்பினைப் பாடங்கள் மிக்க காலத் - எதிர் பாராத முடிவு ஆகியவைகளைக் கொண்டு, முதல்தரமான நாடகமாக மிளி ரி கி ற து ‘‘ உலகம் எங்கள் கைகளிலே ’’ என்ற நாடக நூலிலுள்ள “ உலகம் எங்கள் கைகளிலே ’’ என்ற நாடகம்.

அடுத்துவரும் “ மயானம் காத்த மன்னன் ” என்ற நாடகம், ஒற்றிலை அரிச்சந்திராவையும் மிஞ்சுகிறது.

பட்டுப்பீதாம் பரம் அணிந்து, தங்கத்தாலும் வைரத்தாலும் புனையப்பெற்று, மலர் மெத்தைத்தக்கட்டினிலே - ராஜமாடி வீட்டினிலே வளர்ப்பமெந்து, நாலு வகைப்படைகளும் புடைக்குழி, கம்பீர நடையோடு காட்சி தர வேண்டிய என் புதல்வன் - இந்நாட்டு அரசினங்குமரன், இன்று கட்டாந்தரையிலே படுத்திருக்கும் காட்சியைக்கண்டு விட்டார்கள்தானே? போன்ற சந்திரமதியின் உரையாடல்கள், எம்மை மெய் சிலிர்க்க வைக்கின்றன.

அடுத்துவரும் “ நீதிகேட்டாள் சோழநாட்டாள் ” என்ற நாடகத்தில், அருமையான அடுக்குத்தமிழ் நடமாடுகிறது

“ கண்டியம்பதிக் காவலன் ” நாடகத்தில் நாட்டுணர்வு - மொழி யுணர்வு - இனஉணர்வு ஆகியவற்றைத் தூண்டும் உரிமை முழுக்கம் கேட்கிறது.

இவ்வாறு அருமையான நாடகங்களைத் தந்த நவாவியூராளின் இலக்கியப்பணி மேலும் தொடர வாழ்த்துவிறேன்.

திரு. கா. ஜெயராஜா அவர்கள்

முன்னாள் அதிபர்,

ஆசிரியக்கலாசாலை, கொழும்புத்துறை

1978



3. நவாவியூர் நா. செல்லத்துறையின் எழுத்தாற்றல் - விழிப்புணர்ச்சி ஆக்கத்திறன் மெச்சத்தக்கது. அவரது நிதிகேட்டாள் சோழநாட்டாள் ஒரு உணர்ச்சிக்காவியம். அவருக்கு எனது பாராட்டுக்கள்.

செல்வி ப. இராமநாதன் அவர்கள்,

முன்னெநாள் அதிபர்,

யா / இந்து மகளிர் கல்லூரி,

யாழ்ப்பாணம் - 1978



4. நவாவியூரான் (நவாவியூர் நா. செல்லத்துறை) எழுத்தாளர் மட்டுமல்ல - சிறந்த நடிகர் - நஸ்ல மெல்லிசை அமைப்பாளர் - தர மான பாடகர், அத்தோடு கவிஞருமாவார். இத்தகைய முத்தமிழ் வித்த கரான நவாவியூர் நா. செல்லத்துறையின் “உலகம் எங்கள் கைகளிலே” நாடகநூல் அவரின் திறமைக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டாகும்.

பல்கலைமணி க. தும்பிராசா தலைவர்,
கலைஞர்காவலர் சி. துர்மலிங்கம் செயலர்,
அகில இலங்கை / தமிழ் நாடகக் கலைஞர்
பேரவை - 1978



5. இந்நாலாசிரியரான நவாவியூரான் சமுதாயத்தின் பல்வேறு துறைகளிலும் - பல்வேறு சமுச்சத்தினர் மத்தியிலும் காணப்படும் ஏற்றத்தாழ்வுகளை எப்படிப்படம் பிடித்தாரோ என்று “உலகம் எங்கள் கைகளிலே” என்ற நாலைப் படிப்போர் நினைக்காமலிருக்க முடியாது. அந்திகள், அனாச்சாரங்கள் என்

பவற்றை, அவரது சொந்தச் சிருஷ்டிகளான “நீங்கள் ஒரு இல்லாமியனா? “ உம்முடைய சிலுவையிலே ” “உலகம் எங்கள் ஜககளிலே ” என்ற மூன்று சமூக நாடாக்கங்களும் சித்திரிக்கின்றன. இதுதியில் அவர்காட்டும் நீதியும் தியாயழும் வாசகர் உள்ளத் தைத் தூய்மைப்படுத்த வைக்கின்றன. உயிர்த்துடிப்புள்ள பாத்தி ரங்களுடே வாசகர் ஊடாடுகின்ற போது, அவற்றை எங்கோ நேரடியாகக்கண்டு அனுபவித்தது போன்ற ஒருவகை உள்ளு ணர்வை உருவாக்குகின்றது இங்கு தரப்பட்ட ஆறு நாடங்களுமே இதற்கோர் உதாரணமாகும். நவாலியூராவின் பய னுள்ள முயற்சியைப் பாராட்டுகிறேன் வாழ்த்துகிறேன்.

அங்குறைஞ் எஸ் எம். ஏ. ஹர்சன்
அனைத்துலக இல்லாமிய தமிழ்
மகாராநாட்டின் இலங்கைச் செயலாளர் -
விரிவுரையாளர், ஆங்கில ஆசி ரிய
கலாசாலை - பேராதெனியா - 1978



அனிந்துரை

“ சுதேச அறிஞர்களினால் எழுதப்படும் முதல் நூல்களின் நடையும் உருவகத் தொடர்களும் சிறப்பாக அமையும்; பிற நாட்டாரின் நூல்களும் மொழிபெயர்ப்பு நூல்களுந் தள்ளி விடப் படும் பொழுது, விரும்பி வாசிக்கப்படும். ”

1823ல் வட்டுக்கோட்டையில் பல்கலைக்கழகக் கல்லூரி இன் நினை நிறுவியபொழுது, அமெரிக்க மிஷனரிமார் கண்ட இலட்சியக் கணவுகளில் இதுவுமொன்றாகும்.

ஆர்னல்ட் சதாசிவம்பிள்ளை, எவாட்ஸ் கனகசங்கப்பிள்ளை, கடீரால் விசுவநாதபிள்ளை போன்றோர் தமிழ்க் கிறிஸ்தவ இலக்கியம் படைத்து, கிறிஸ்தவத்தை, சுதேச நிலைப்படுத்துவதில் தமது பங்களிப்பைச் செய்தனர்.

இந்த நூற்றாண்டில் க.பே. முத்தையா, அவன் ஆபிரகாம், ஜே.எஸ். ஆழ்வாப்பிள்ளை, சின்னன்னன் இயேசு சகோயம் முதலியோர் கவித்துவம் கொண்ட தமிழ்க் கிறிஸ்தவ இலக்கியங்களைப் படைத்து மிஷனரிமாரின் கனவுகளை ஒரளவுக்கு நிறைவேற்றினர். துரத்திஷ்டவசமாக இருபதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் கிறிஸ்தவ தமிழ் இலக்கியம் என்ற ஊற்று, முற்றாகவே நின்றுவிட்டதனைப் போலத் தெரிகிறது. ஆங்கிலக்கல்வியின் வளர்ச்சி, பிறநாடுகளுக்குப் புலம்பெயர்தல், மேனாட்டு மெட்டுக்களின் செல்வாக்கு என்பவற்றி னால் கிறிஸ்தவ இலக்கியம், இலங்கையில் உருவாவது அருசிப் போயிற்று.

இந்தச் சூழலில், கலாபூஷணம் நவாவிழுர் நா செல்லத்துறை அவர்கள் இயற்றிய “ சின்னவனா பெரியவனா? ” என்ற சிந்து நடைக்கூத்து, கோடை மழைபோல வந்திருக்கின்றது கிறி ஸ் த வ வேதாகமத்தில் காணப்படும் “ தாவீது கோலியாத்து ” வரலாற் றினை இனிய பாட்டுகள் மூலமும் உரைநடை மூலமும் அமைத்துள்ளார். இஸ்ரவேலரின் எதிர்களான பெலிஸ்தரின் வீரர்களில் ஒருவன் கோலியாத்து; இராட்சத் உருவம் கொண்டவன், இஸ்ரவேலரின் இடைச்சிறுவனாகிய தாவீது, கவண் வீசிக்கல்லெறிந்து கோலியாத்தினைச் சாய்கின்ற சம்பவமே இவ் வரலாற்றின் உட்பொருள்.

பல தடவை ஓய்வுநாட் பள்ளிகளிலும் ஆஸயங்களிலும் படிக் கப்பட்டு விளக்கப்படும் வரலாறு. ஆனாலும், நவாவிழுர் நா. செல்லத்துரையின் “ சின்னவனா பெரியவனா ” நூலைப்படிக் கின்ற பொழுது ஒரு புதிய கதையையே படிப்பதுபோன்ற சிந்தனை ஏழு கின்றது

நூலிலே காணப்படும் பாடல்கள் உயர்ந்த கவிப்பண்பு கொண்டனவாய் விளங்குகின்றன.

சிறுவன் தாலீநைதக்கண்ட கோவியாத்து, பின்வருமாறு உறுமுகின்றான்.

“இந்தக் கழகு உருவத்தை எதிர்த்து மோதிட வந்திருக்கும் அந்தக் கடுகு உருவத்தைப்பாருங்கள்”

அவர்களுக்கிடையே நடைபெற்ற உரையாடல் பின்வருமாறு:-

கோவி : போதுமினி மோதடா

தாலீது : மோதுகிறேன் பாரடா

கோவி : அதைத்தானெடா எதிர்பார்க்கிறேன்

தாலீது : என் ஆவலை இன்று தீர்க்கிறேன்.

நவர்விழுர் நா. செல்லத்துரை நாட்டு நடப்பு களையும் இணைத்து தாலீது கோவியாத்து சிந்து நடைக் கூத்தினை அளித்திருப்பது பாராட்டிற்குரியது.

குழலுக்கு விளக்கம் தராத எந்த ஆக்கமும் ஏட்டுச் சுரைக்காய் போன்றதே. இன்று, தமிழ் மக்கள் படும் அவலங்களும் அதற்கான் காரணங்களும் அவர் கண்முன்னே நிற்கின்றன.

“சேர்ந்து ஒன்றாய் நின்றாலெந்தச் சிற்றினமும் சிறிது அல்ல சோர்ந்து நில்லா நெஞ்சமென்றால் எதிரியவன் பெரிது அல்ல பெரியரென்று பறையறைந்த பேரினமும் வீழ்ந்து விடும் சிறியரென்று அடைக்கப்பட்ட சிற்றினமும் உயர்ந்து விடும்”

பேராசிரியர் சுந்தரம்பிள்ளை தமது “மனோன்மணீயது” தில்

“அந்தணர் வளர்க்கும் செந்தி அதனிலும் நாட்டபிமானம் உள் மூட்டிய சினந்தி அன்றோ வானோர்க் எந்நாளும் விருப்பு”

என்று தமது நாட்டபிமானத்தினை வெள்ளூர்க் காலத்தில் சூசகமாக வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

நவர்விழுர் நா. செல்லத்துரையின் சிந்து நடைக் கூத்து மனோன்மணீயத்தை, பல தடவை ஞாபகப்படுத்துகின்றது.

“எழுகுபுலவன்” என்று வாழ்த்தி எனது அணிந்துரையை முடிக்கின்றேன்

இறைவன் இந்த நல்ல முயற்சியை ஆசிர்வதிப்பாராக நடைபெற்று வருகிறேன் என்று நாட்டுப்பாதை நினைவு வெளியிடுவதை நாட்டுப்பாதை நினைவு என்று என்று எஸ். ஜெபநேசன்,

பேராயர் * தென்னிந்திய திருச்சபை

வினாக்கள் முதல் பகுதி அணிந்துரை

நவாவியூர் நா. செல்லத்துரை எங்கள் பிரதேசக் கலைஞர் களுக்கெல்லாம் தெரிந்தவர். அவர் எழுதிய சின்னவனா பெரியவனா என்னும் சிந்து நடைக்கூத்து நூலாக வெளிவரவுள்ளது. நாட்டுக்கூத்து என்ற காரணத்தினாலே ஆசிரியர் அதற்கேற்றபடியான ஒருதலைப் பினைத்தேர்ந்தெடுத்துள்ளார் போலுள்ளது. சிறுவனாகிய தாவீது பற்றியும் பெரியவனாகிய கோவியாத் பற்றியும் நாம் அறிவோம் கடவுளாலே கொடுக்கப்படுகின்ற நன்மைகள் யாவற்றையும் அனுபவிக் கும் போது, அவற்றைத் தந்த அந்த இறைவனை நாங்கள் மறந்து விடக்கூடாது என்கின்ற உண்மையினை. சவுல்ராசா-தாவீது வாழ்க்கை எமக்கு உணர்த்துகின்றது. இக்கதையின் பின்னணியிலேயே தாவீது - கோவியாத் எதிர்வு நடைபெறுகின்றது.

வன்பக்கணிய முடிக்க எங்குத் துணை - புரியும் எங்கவனைக் கையில் எடுத்துச் செல்வேன்.

இறைவன் தந்த ஆசியோடு செல்வேன் - சென்று கணவன் எங்கள் நாட்டின் குறையதனை.

கோவியாத்தை எதிர்க்கப் போகும் தாவீது இவ்வாறு கூறுகிறான். பெரியவனை எதிர்க்கப்போகும் அந்தச்சிறுவன், ஒருகவனையே போர்க்கருவியாகக் கொண்டுசெல்லப் போவதாகக் கூறுகிறான்: இவற்றுக்கு மேலாக ‘‘இறைவன் தந்த ஆசி’’ பற்றி அந்தச்சின்னவன் கூறுவது, அவன் இறைவன்மேல் வைத்துள்ள அசையாத நம்பிக்கையைப் புலப்படுத்துகின்றது.

காத்தவராயன் கூத்துப் பாடல் மெட்டுக்கள், யாழ்ப்பான மக்களிடையே பரவலாகியுள்ளன. அம்மெட்டுக்களையே ஆசிரியர் இச்சிந்துநடைக்கூத்திலே பயன்படுத்துகிறார். எல்லோரும் பொதுவாக அறிந்த ஒரு கதையினை, மக்களிடையே பரவலாயுள்ள பாடல் மெட்டுக்களிலே வழங்கும்போது, அதற்கு மக்களிடம் பெருவரவேற்றி இருக்குமென்பதில் ஜயமில்லை.

உரைஞர்களைக் கொண்டு கதையின் தொடக்கத்தினை நடத்தும் ஆசிரியர், தாவீதுவை உடனடியாக அறிமுகஞ் செய்கிறார். தாவீதின் குணப்பண்புகள் படிப்படியாக வளர்த்துச் செல்லப்படுகின்றன சந்தர்ப்பத்துக்கேற்ற பொருத்தமான மெட்டுகள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. நாடகத்தை முழுமையாகப்பார்ப்பவர்கள் பரவசமல்லார்கள். கவாபூஷணம் நவாவியூர் நா. செல்லத்துரைக்கு என்பாரட்டுக்களைத் தெரிவிப்பதுடன் இந்நாட்டுக் கூத்து நூலுக்கு இச்சிறிய அணிந்துரையை எழுதுவதிலே மிகுந்த மகிழ்ச்சியுமடைகிறேன்.

பேராசிரியர் கலாநீதி அ. சண்முகதாஸ்.

பீடாதிபதி - உயர்பட்ட ஆய்வுபீடம்,
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரையின் சின்னவனா பெரியவனா? நாடகம்

கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை அவர்கள் ‘மானுடம்’ பேணுக ஒரு நல்ல மனிதர், கலைகள் மீது ஆறாத பற்றுடையனர். நடிகர், இயக்குநர், இசையாசிரியர், பக்கவாத்தியக் கலைஞர் முதலான பஸ்பரிமாண ஆளுமை பொருந்தியவர். அவரின் ஆற்றலின் வெளிப்பாட்டைப் பலதடவைகள் தரிசித்திருக்கின்றன.

எமது நாடக மரபிலே ‘அண்ணாவி’ என அழைக்கப்படுபவரே நாடகம் முழுமைக்கும் பொறுப்பாக இருப்பார். அண்ணாவியாருக்கு ஆடல், பாடல், பேச்சு, நடிப்பு, அரங்கச் செயற்பாடு, கவித்துவம், இசைக் கருவிகளை இயக்கும் வல்லமை முதலான பலவேறு திறன்கள் பொருந்தியிருக்க வேண்டும். இத்தகைய திறன்கள் பொருந்தியவனே சிறந்த நாடகக் கலைஞராகக் கருதப்படுவான்.

கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை அவர்களிடம் இத்தகைய திறன்கள் உண்டு. தமிழ் மொழி இலக்கியங்களிலும் ஆங்கில இலக்கியங்களிலும் பரிச்சயமுடைய இவர், நவீன நாடக அரங்க உத்திகளையும் படித்ததற்குத் தமது நாடகப்பணியை ஆற்றவருகின்றார் : படிப்பறிவும் பட்டறிவும் சேர்ந்த நவாலியூர் செல்லத்துரையவர்களின் ‘சின்னவனா பெரியவனா?’ எனும் நாடகப் பிரதியைப் படித்துப்பார்த்துதேன்.

தமிழ் மக்களுக்கே சிறப்பானதாக - அதுவும் ஈழநாட்டிற்கே தனித்துவமானது எனக்கருதப்படும் சிந்துநடைக்கூத்துப் பாணியிலே இந்த நாடகம் எழுதப்பட்டுள்ளது.

தாலீது, கோவியாத் கதை பெரும்பாலும் எல்லோருக்கும் தெரிந்ததுதான். பரிசுத்த வேதாகமத்துடன்தொடர்புடைய இக்கதை, பல்வேறு மொழிகளிலும் பல்வேறு காலகட்டங்களிலும், நாடகமாக மேடையேற்றப்பட்டு வருகின்றது. அதன் தன்மை, மூலவடிவம் மாறுபடாவிட்டாலும், அரங்க உத்திகள் காலத்திற்குக் காலம் மாறியே வருகின்றன.

கலாபூஷணம் செல்லத்துரையவர்கள் எமது மன்னுக்கு ஏற்ற வகையில் இந்நாடகப் பிரதியை ஆக்கியுள்ளார்.

இசை / பாட்டு முதலியன விகுந்த கவனத்துடன் அவதானிக்கப்பட்டுள்ளன. சிறுவர்களுக்கு ஏற்ற வகையில் காட்சி அமைப்பும் உரை நடையும் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. கலாபூஷணம் செல்லத்துரையவர்களின் நாடகப்பணி சிறப்புற வாழ்த்துவோம்.

கலாநிதி எஸ். சிவலிங்கராஜா,

தலைவர் | தமிழ்த்துறை.

முகவரை

கலைகளும் கலைஞர்களும் கெளரவிக்கப்பட்டு வரும், யாழிப்பாண மன்னில், “சின்னவனா பெரியவனா” எனும் சிந்துநடைக் கூத்தின் எழுத்துப் பிரதியானது வெளிவருகின்றது. சிறந்த நாடக நடிகராகவும், ஆர்மோனியக்கலைஞராகவும் வினங்கும் கலாடூஷனைம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை இந்நாலை ஆக்கியுள்ளார். இக்கலைஞர் தனது நடிப்புலக அனுபவங்களுக்கூடாக நாடகப்பிரதியை உருவாக்கியமையால் நாடக நுணுக்கங்களை நாம் இங்கு தரி சிக் கக் கூடியதாகவுள்ளது. ஏனெனில் நாட்டுக் கூத்திற்குரிய உத்தி முறைகள் நுணுக்கமாகவும் தெளிவாகவும் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன.

சமுதாயத்திற்கு வேண்டிய பயனுடைய அறி வு ரையத் தாங்கி வரும் இந்நால், ஆணவங் கொண்டு நீதிக்குப் புறம்பாகச் செயற்படுபவர்களைக் கண்டிக்கிறது. மெலியவர்களைத் தாக்கவும் அழிக்கவும் முற்படுபவர்களுக்கேற்படும் இழிவுநிலை, அதிகாரபலத் தால் மக்களைத் துன்புறுத்துபவர்களுக்கு அச்சுறுத்தலாக விளங்குகின்றது.

இங்கு, வயதிற்குறைந்த இளையவனான தாலீசு, துடிப்புள்ள இளைஞர் சமுதாயத்தின் பிரதித்தியானின்றான். கலைகள் மீதும், மிருகங்கள் மீதும் அவன் கொண்ட சடுபாடு, அவனது இளகிய மனதைப் புலப்படுத்தும். இந்த மனோபானந்தான், தன் நாட்கை, நாட்டு மக்களை, அந்நியன் ஒருவன் இழிவாகப்பேசுகின்ற போது ஆத்திரமடையச் செய்கின்றது. ஆற்றலும் அறிவும், வயதில் இல்லை யென்பதை உணர்த்தும் இவன், தன்னம்பிக்கையுடனும் இறைசிந்தையுடனும் செயற்படுவதனால், நாட்டிற்கு வெற்றியைப் பெற்றுத் தருகின்றான். இது, இன்றைய இளைய சமுதாயத்தின் விழிப்புணர் விற்கு வடிகாலாக அமையுமென்பதில் சந்தேகமில்லை. அவ்வகையில் இப்பாத்திரத்தை உருவாக்கித் தந்துதில் இந்நாலாசிரியர் கலாடூஷனைம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை வெற்றிபெற்றுள்ளாரென்றே கூறுவேண்டும்.

தாவீதின் இக்கதை பலரா ஒம் கையாளப்பட்டபோதும், இந்த எழுத்துப்பிரதி புதியவடிவமும் புதிய எழுச்சியும் பெற்றுள்ளதென்பது மறுப்பதற்கில்லை எனிமைத்தன்மையுணர்த்தும் பேச்சோசைப் பண் பிலான மொழிநடை, யதார் த்தவணர்வை ஏற்படுத்துகின்றது. நாடகப் பிரதியொன்று எவ்வாறு தயாரிக்கப்பட வேண்டுமென்சன் சுதா அதனை எவ்வாறு நடிக்கலாமென்பதையும் இப்பிரதியைக் கொண்டு நாம் அறியலாம்.

இவ்வகையில், சிறுவர் சமூதாயத்தைக் கருத்திற் கொண்டு, ஆக்கப்பட்ட இந்நாலானது, பாடசாலை மட்டத்தில் நல்ல வரவேற் பைப் பெறுமென்றே நான் கருதுகின்றேன். எனவே, முதிர்ந்த கலைஞரான இவர், மேலும் இத்தகைய துறையில் தனது பங்களிப் பைச் செய்ய வேண்டுமென்பதே எனது ஆவலாகும்,

செல்வி மாதவி சுந்தரம்பிள்ளை M. Phil பெற்றுக்கொண்டு வருகிறேன். ஆனந்தகுமாரசவாமி விடுதி, சுந்தரம்பிள்ளை என்று யாழ் பல்கலைக்கழகம், யாழ்ப்பாணம்.



நாட்டிலே, தமிழ்நாட்டிலே கலைஞரானால் கருத்திற் கொண்டு வருகிற பொருளை நீங்கள் குறிப்பிடுகிறேன்று கூறினால் நான் கருத்திற் கொண்டு வருகிறேன். எனவே, முதிர்ந்த கலைஞரான இவர், மேலும் இத்தகைய துறையில் தனது பங்களிப் பைச் செய்ய வேண்டுமென்பதே எனது ஆவலாகும்.

கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா.செல்லத்துரை
(நவாலியூரான்)



கடந்த 24 ஆண்டுகளாகவும் தொடர்ந்தும் மாணவமாணவிகளால் மிகவும் விரும்பிப் போற்றப்படுபவர் இவர் (மாஸ்ரர்). இவரது வாழ்வின் மகிழ்வும், பெருமையும், இளையையின் இரகசியமும் இந்தப்பினைப்புத்தான்.

நான் அவரை முதன் முதலில் அறிந்தது ஒரு கண்ணகி மூலம். கண்டி மகளி ட் உயர்தரப் பாடசாலையில் கையில் சிலம்புடன் மெய்சிலிர்க்க நடித்த ஒரு மாணவியை, பிரதம விருந்தினராகச் சென்ற நான், யாராட்டுவதற்காகச் சந்தித்து, நாடகம் பயிற்றியவர் யார் என்று கேட்டேன். பின்பு அவருடன் தொடர்பு கொண்டேன். இது ஆரம்ப 1970 களில் ஒரு நாள். அந்தத் தொடர்பு முதல் இன்றுவரை அவரும் அவரது மனவியும் எமது குடும்ப நண்பர்கள்.

அவர் அப்போது, கண்டி திரித்துவக் கல்லூரியில் கற்பித்துக் கொண்டிருந்தார் (எல்லாமாக 24 வருடங்கள்). அவரது கல்லூரி மட்டுமல்ல கண்டியின் முன்னணிப் பாடசாலைகள் பலவும் தத்துமது விழாக்கள், நாடகப் போட்டிகள் ஆகியவற்றின் நாடகப் பயிற்சிக்கு மாஸ்ரரையே வேண்டினர். பெரும்பாலும் அவரது நாடகமே பரிசும் பெற்றது.

இளைஞரை நாடகக்கலையில் வழி நடத்துவது நுட்பமான சமூக கலாச்சார சேவையாகும். ஏறத்தாழ ஒரே வயதினர் எனக்கு ஞாபகம் வருகிறது ஏ.ரி. பொன்னுத்துரை, சொக்கன், குழந்தை சண்மூலகிங்கம். இவர்களுடன் நவாலியூரான் சேர்ந்து எமது பரம் பரைக்குப் பெருமை சேர்த்தவர். அந்தப் பணிக்கு, சென்ற வருடம் (1998) இலங்கை அரசாங்கம் நவாலியூரானுக்கு, கலாபூஷணம் விருது வழங்கி அவரைக் கௌரவித்தது.

அவருக்கு எத்தனையோ தக்கைகள். அவர் ஆற்றியது பலதரப் பட்ட சாதனைகள் - மேடை நடிகர், சினிமா நடிகர், நாடக ஆசிரியர், தயாரிப்பாளர், சிறுக்கை நாவல் ஆசிரியர், கவிஞர், வயலினி ஸ்ற் பாடகர், ஆங்கில தமிழ், கிறிஸ்தவ ஆசிரியர்,

நமது எதிர்காலச் சந்ததி, பெரியார்களின் பங்களிப்புகளைத் தெரிந்திருப்பது அவசியம். நவாலியூரானின் முக்கிய ஆக்கங்களையும் செயல்களையும் கீழே தந்திருக்கிறேன்.

அவரது ஆளுமை, மனித நேயத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது. அது பலதரப்பட்ட மக்களை ஒன்று சேர்த்தது. மலையகம் - யாழிகம் - கிறிஸ்தவம் - இந்துக்கள், முதியோர் - இளைஞர்:

அவருடன் சேர்ந்து பழகுவது ஆத்ம ஆனந்தம் தருவதாகும். அவர் தயாரித்த மயானம் காத்த மன்னன் (அரிச்சந்திரன்) என்ற குறு நாடகத்தில் அவர் அரிச்சந்திரனாக நடித்ததும், நரான் விஸ்வாமித்திரர் ஆக நடித்ததும், வாணையில் அவரது கிறிஸ்தவ நாடகம் ஒன்றில் 1975 நான் நடித்ததும், எனது குரங்குகள் நாடகத்தில் அவர் ஜிந்து மேடைகளில் வயலின் வாசித்ததும் எனக்கு அன்பின் ஞபகங்கள் ஆகும்.

கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா செல்லத்துரை ஜயா அவர்கள் இப்போது இந்த, சின்னவா பெரியவனா (தாலீதும் கோவியாத்தும்) என்ற சிந்து நடைக்காத்தை நூலாகத் தருகிறார் இது, அவரது தமிழ்ப் பணிகளில் இன்னும் ஒரு சாதனை ஆகும் அவரைப்பாராட்டி வாழ்த்துகிறோம்.

நவாலியூரானின் முக்கிய சேவைகள்

நடிப்பு -

காத்திருப்பேன் உனக்காக - திரைப்படத்தில் குணகித்திர பாத்திரம் (1976)

பூதத்தம்பி - வீடியோ படம், புரட்சித்தலைவனாக (1987)
பல மேடை வாணை நாடகங்கள்.

எழுத்து -

நாவல்: முகை வெடித்த மொட்டு - இலங்கை, சாகித்திய மன்றல முதற் பரிசு (1968)

நாடகம்: உலகம் எங்கள் கைகளிலே (1978)

பின்வரும் ஆறு ஓரங்க நாடகங்கள் கொண்ட நூல்

1. உலகம் எங்கள் கைகளிலே - சமூகம்
2. நீங்க ஒரு இஸ்லாமியனா - சமூகம்
3. உம்மடைய சிலுவையிலே - சமூகம்
4. நீதி கேட்டாள் சோழ நாட்டாள் - இலக்கியம்
5. மயானம் காத்த மன்னன் - புராணம்
6. கண்டியம் பதிக காவலன் - வரலாறு

கவிதை: (சஞ்சியியில், 1995)

கிறிஸ்தவ வேதாகமத்திலுள்ள 150 சங்கிதங்கள் இலகு தமிழ்க் கவிதைகளாக.

சிறுகதை: (பத்திரிகை, சஞ்சிகைகளில்)

வெளிவந்தவை: தினகரன், மலை முரசு, முத்தமிழ் முழுக்கம், சஞ்சிவி (1995 க்குமுன்).

பேராசிரியர் செ. சிவஞானசந்தரம் (நந்தி)

மருத்துவ பீடம்

யாழ்ப்பாணம் 22 - 6 - 99

கலாபூஷணம் நவாலியூர்
நா. செல்லத்துரையின் நடிப்புத்
தோற்றங்கள்



“காத்திருப்பேன் உனக்காக” - திரைப்படத்தில்
நடிகை சந்திராவுடன்

திரும்பினால் குறையாது
வெற்றி விடுவது தனிச்சலை
கூறுவது

12

13



அதே படத்தில்
கலைக்காவலர் எஸ். தர்மலிங்கத்துடன்

14

15



அதே படத்தில்
கலைக்காவலர் தஸ்மலிங்கத்துடன்



“பூத்தமுடி” வீடியோப் படத்தில்
புரட்சித் தலைவன் பூலோகசிங்கராக

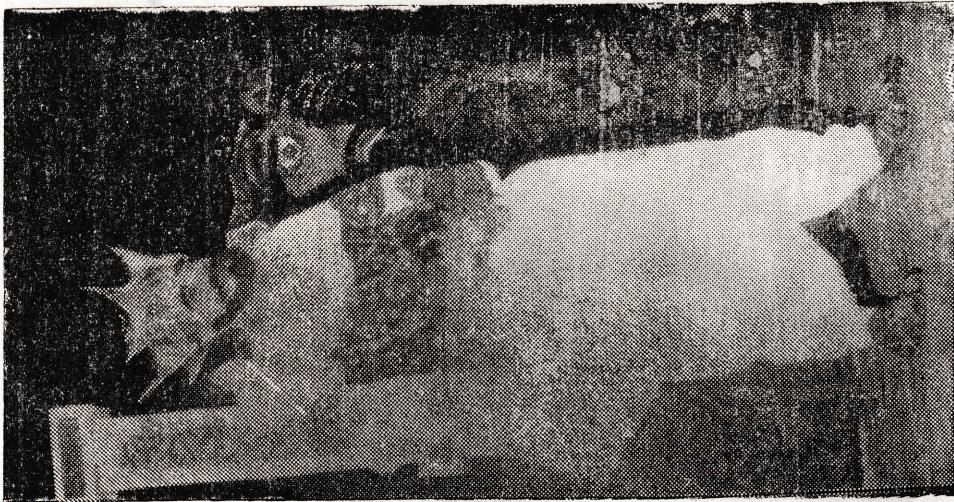
மேண்ட நாடகத்தில்
ஏக்டர் நந்தி (விஸ்வாமித்திரர்) யுடன்



முயனம் காத்தமன்னென் (அரிச்சங்கிராவ்)



“கண்டியம்பதிக்காவலன்” - மேஜை நாடகத்தில் மன்னன் யீர்விக்கிரும் ராஜுசிங்கவோக்





‘இந்த மண் எங்களின் சொந்த’ மண் மேடை நாடகத்தில்
மன்னன் எவ்வாளனாக



“சங்கிலியன்” மேடை நாடகத்தில் சிற்பி மாதவராக

புதுக்கல்வி பல்கலைக்கழக நிதியாளர் முதலாளி
ஏற்காடு ராமசுநாய்க் கல்வி மன்றம்

முதுபெரும் நாடகக் கலைஞர்

கலாபூஷணம் நவாலியூர் சி. என். எஸ்.

இரு நோக்கு - ஒரு வாழ்த்து

1959ன் தொடக்கத்திலிருந்து கண்டி / திரித்துவக் கல்லூரி (TRINITY COLLEGE, KANDY) யின் தமிழ்த்துறைத் தலைவராகி, இருபத்தைந்தாண்டுகள் தமிழ்த் தொண்டாற்றியதோடு, நல்ல கலைத் தொண்டும் ஆற்றியவர் கலாபூஷணம் நவாலியூர் சி. என். செல்லத் துரை அவர்கள். அக்கால வேளையில் கண்டி - இந்துசீனியர் (KANDY/HINDU SENIOR) பாடசாலையில் நான் ஆசிரியர், ISA யுங் கூட-1976 என்று நினைக்கிறேன். கண்டி - திரித்துவக்கல்லூரியில் கண்டி யம்பதிக் காவலன் என்ற நாடகம் நடைபெறுகிறது. அந்த நாடகத் தில் வரும் மன்னன் ஸ்ரீவிக்கிறமறாஜங்கணாக இவர் நடிக்கிறார். கம் பீரமாக நடந்து ஸ்ரீவிக்கிறமறாஜங்கணே நேரில் தோன்றுகிறாரோ என்று பார்த்திருந்த நாங்களெல்லாம் வியக்கும்படி முழங்குகிறார் மேடையில். இது, ஓரங்க - ஒரேயொரு களத்தில் நடைபெறும் கற்பணை கலந்த வரலாற்று நாடகம்.

மிகமிக விறு விறு ப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்டிருந்த இந்த நாடகத்தின் மேடைக்கதை - வசனம் - பாடல்கள் - இசையமைப்பு - நடிப்புப்பயிற்சி - நெறியாள்கை ஆகிய ஆறு அம்சமும் இவரின் கைவண்ணமே. விழாவின் இறுதியில் ‘சர்வசலா வல்லவன்’ என்ற பட்டத்தை, இவருக்குச் சூட்டுகிறது கண்டி - கலாரசிக மன்றம்.

“1960களிலிருந்து கண்டி நகரில், ஓரங்க நாடகங்களை (ஒரே காத்தில் நடக்கும் சம்பவம்) மேடையேற்றிய பெருமைக்குரியவர் இவர்” என்று அங்குள்ளோர் இவரைப் பாதாட்டுவர். கண்டியில் நாடகத்துறை சின் வெளிச்ச வீடு - ஓரங்க நாடகத்தின் முன்னோடி என்று விளங்கியவர் சி. என். எஸ். என்றால் மிகக்யாகாது.

நாடகம் எழுதும் ஒருவர், நல்ல இயக்குனராகவோ - நடிப்புப் பயிற்றுநராகவோ நல்ல நடிகணாகவோ - நாடகப் பாடல்கள் எழுதுபவராகவோ நல்ல இசையமைப்பாளனாகவோ - நாடகங்களுக்கென, பின்னணியில் வயலின் ஹர்மோனியம் வாசிப்பவராகவோ இருப்பது அருமையிலும் அருமை. ஆனால் இவரோ இத்துறைகள் அனைத்திலும் ஒட்டு மொத்தமான-பூரணமான சிறுஷ்டிகார்த்தாவாக இருக்கிறார். இது பெருமையிற் பெருமை



மேடை நாடகங்கள் - வானோலிக்கிறிஸ்தவ அரைமணிநேர நாடகங்கள் ஆசியவற்றை மட்டுமல்ல, கனதகளையும் கவிதைகளையுங் கூட எழுதிக்குவித்தவர்.

வேதாகமச் சங்கதங்கள் (திருப்பாடல்கள்) 150ஜெயும் இலகு தமிழ்க் கவிதையிலே இவர் மொழிபெயர்த்ததும், அவற்றுட்பல சஞ்சி வியில் பிரசரமானதும் குறிப்பிடத்தக்கது. அவற்றை நான் வாசித்து வியப்படைந்தேன். அத்தோடு சஞ்சிவியில் வெளியான இவரதுசிறுகளை களையும் நான் படித்தேன். இவர் எழுதிய கல்வெட்டுக் கவிதைகள் கூட என்ன வியக்க வைத்தன. அந்தக் கல்வெட்டுக்கவிதைகளில் காணப்பட்ட அழகு தமிழும் எளிய நடையும் என்னைக்கவர்ந்தன.

கவிஞரும் கலைஞருமான இவரின் நாடகங்களில் கழுகநீதிக் கருத்துக்கள் அதிகம் பொதிந்திருக்கும். கருத்துக்களை மேடைக்கு ஏற்ப, வசனங்களாகக்கித்தரும் ஆற்றல் இவருக்குக் கைவந்த கலை. இதுதான் இவரது நாடகங்களில் நான்கண்ட ஒரு புதுமை, மற்றது, உணர்ச்சியோடு உணர்ச்சி மோதுவதாகிய நாடகக் கலைக்கு, உயிருட்டுவதான் நடிப்பை, தன் நாடகத்திலே பயில வைப்பது.

யாழ்/கன்னியர்மடம் தமிழ் மகா வித்தியாலயத் தமிழ் விழா ஒன்றில், இவரால் எழுதி நெறிப்படுத்தப்பட்டு மேடையேறிய ‘‘நீதி கேட்டாள் சோழ நாட்டாள்’’ என்ற நாடகமும், கலட்சி/மெ. மி. பாடசாலைத் தமிழ் விழாவில் மேடையேறிய இவரது ‘‘சதியா இது விதியா’’ என்ற நாடகமும் பார்த்தேன் - விறைத்துப்போனேன். நாடகத்துக்கே தன்னை அர்ப்பணிக்கிறார் இந்தக் கலைஞர் என்பதையும் உணர்ந்தேன்.

இன்று கலா பூஷணம் நவாலியூர் சி. என். சிஸல்த்துரை தனது கலையுலக அனுபூதியால் எழுதிய ‘‘சின்னவனா பெரியவனா? .. சிந்துநடைக்கூத்து நூலுக்கு, அணிந்துரை எழுதக்கிடைத்தமைபற்றிப் பெருமையடைகிறேன். ‘‘சின்னவனா பெரியவனா’’ நூலுக்காக அவர் எழுதியுள்ள வசனத்தில், என்னை அதிகம் ஈர்த்த ஒரு பகுதியை இங்கு சுட்டுகிறேன். இது கோவியாத்தின் மூழக்கம்:..

பேடிகளே! பேடிகளாகாதீர்கள் - துணிந்து வாருங்கள். துணிந்தவன் - வீரம் அணிந்தவன் - மறம் படிந்தவன் - நெஞ்சால் நிமிர்ந்தவன் - உரம் செறிந்தவன் - வேகங் கொண்டவன் - மானம்

உணர்ந்தவன் - நாட்டுப்பற்று நிறைந்தவன் - தன் அரசை மதிப்பென் - எதிரியை எதிர்ப்பென் - எதிர்த்துச் சரிப்பென் - சரித்து மிதிப்பென் - மிதித்து அழிப்பென் - வெற்றிப்பெற்பென் என்ற பட்டியலிலுள்ள எவனாயிருந்தாலும், அவன் வரட்டும் என்முன்னால் - வந்து என்னைப் பார்க்கட்டும் தன் கண்ணால். இன்று ஒரு நன்னாள் - பெலிஸ்திய இஸ்ரேலிய வாழ்விலே ஒரு பொன்னாள். இதைத்தவற விட்டால் இனி எந்நாள்? ஆகவே, இஸ்ரேலிய ஆளொருவன் வரட்டும் என் முன்னால் - நடப்பதைப்பார்க்கட்டும் பின்னால்.....”

எவ்வளவு உணர்ச்சிகரமான வார்த்தைப் பிரயோகங்களாற் பின்னப்பட்ட பகுதி! இது அவரின் தனி..... கலைத்துறையின் காவலனாம் நம் சி. என். எஸ். சுக்கு கலாசூஷனைம் விருது, நம் இந்துசமய கலாசார தினைக்களும் வழங்கியிருக்கு, அவர் தரும் அருமையான சிந்துநடைக் கூத்து நாடகநூல், இளம் நாடகப் பிரியர்களுக்கு ஒரு இனிய விருந்து.

எம். எஸ். ஸ்ரீதயாளன்

உதவிக் கல்விப் பணிப்பாளர் (தமிழ்)

வ. கி. மாகாண அமைச்சர்; பிராந்திய

பண்பாட்டு அலுவல்கள் உத்தியோகத்தர்

யாழிப்பாணம்.

ஒன்றையாக நடைபெற்று கிடைத்திய போது - சுருத்தில் சுருத்தும் எனவுடைய ஒளிர்ச்சி - கிடைக்கின்ற பொருட்களைப் பொருள்களாக வகைப்படுத்தி வருகிறீர் கூடலீடும் குத்தியிருக்கிறார் - சிறு ஒளிர்ச்சி - சிறுவர்களுக்காக கிடைப்பது மூலம் காலத் தமிழகத்திலிருந்து வருமானங்கள் - பிராண்திய மூலம் கிடைக்கிறது.

இது - இந்தச் சிந்து நடைக்கூத்து, நூல் வடிவில் வெளிவரும் எனது ஏழாவது நாடகம் - இரண்டாவது நாடக நூல் மனிதனின் நடையிலே பலவகை மோடிகள் இருப்பினும், அவனது நடையானது மேடையிலே சிந்து நடையாக மாறும்போது, அந்த நடை, ஒரு தனி அலாதிதான். அத்தகைய சிந்து நடையால் கவரப்பட்ட எனக்கு, உள்ளுர ஒரு ஆசை முளைவிட்டது. அந்த ஆசை, சிந்து நடைக் கூது தொன்றை எழுதவேண்டுமென்பதே:

கிறிஸ்தவர்களின் விவிய நூலில் இடம்பெற்று, எத்தனையோ மக்களின் நினைவுக்குள் புகுந்துவிட்ட இஸ்ரேவிய - பெவிஸ்திய போர் வரலாறு, எனது நினைவுக்குள்ளும் புகத் தவறவில்லை. அதன் காரண மாரக்தான், அந்த வரலாற்று நிகழ்வைச் சிந்து நடைக் கூத்தாக்க வேண்டுமென்று ஆவலுற்றேன்.

கந்தர்மட்டம் மேற்கிலுள்ள ஆத்திருதி வீதியில் வாழ்ந்தவரும் - சிறந்த நடிகர் (சிம்மக்குரலோன்) - நாடகத் தயாரிப்பாளர் என்று மதிக்கப் பெற்றவரும் - இரத்தத்தின் ரத்தம் திரைப்படத்தில் ஜெயசங்கருடன் நடித்தவரும் - ‘காத்திருப்பேன் உனக்காக’ திரைப்படத்தில் என்னுடன் நடித்தவருமான கலைக்காவலர் சி. தர்மலிங்கம் அவர்கள், 1991 - ம் ஆண்டு, காத்தவராயன் சிந்து நடைக்கூத்தை, ஆத்திருதி வீதி கிளைஞருக்குங்குப் பழக்கியபோது, அதற்குரிய இசைப் பொறுப்பு (ஹார்மோனியம் வாசித்தல் - மூன்று புதிய பாடல்கள் எழுதி மெட்டமைத்து, அதற்குட்சேர்த்தல்) முழுவதையும் என்னிடம் ஒப்படைத்தார் - மறுப்பின்றி ஏற்றேன். அந்த நாட்களில் கலைக்காவலர் என்னை நோக்கி ‘நியகள் விரும்பிய ஒரு வரலாற்றுக்கதையை-புராணக்கதையைச் சிந்து நடைக்கூத்தாக்கித் தாருங்கள்’ என்று வேண்டினார். செவிமடுத்தேன் - செய்கையிலே காட்ட உடனடியாக முடியவில்லை. ஆனால், அவரது வேண்டுகோளும் எனது ஆசைத்திரி ஒளிதருவதற்கு நெய்யாக இருந்ததென்பது மறுக்க - மறைக்க முடியாத ஒன்று.

இத்தனை காலமும் உரைநடைப் பாணியில் புராண-வரலாற்று - இலக்கிய - சமூக - நவீன நாடகங்களை எழுதிய என்னும், சிந்து நடைக்கூத்து எழுதவேண்டும் என்ற ஆசைத்திரியும் அனையாதிருந்த படியினால் இஸ்ரேல் நாட்டுப் பொதுமகனான, இளைஞன் தாவீது

வையும், பெலிஸ்திய நாட்டுப் போர்த்தளபதியான கோலியாத்தையும் உள்ளடக்கி ‘சின்னவனா பெரியவனா?’ என்ற பெயரில், சிந்து நடைக் கூத்தொன்றை எழுதி முடித்தேன். அந்தக்கூத்து, 1997 நொவெம்பரில் யாழ்/இந்து மகளிர் ஆரம்ப பாடசாலையின் 5-ம் ஆண்டு மாணவிகளால் ஆடப்பட்டு, யாழ்/ இந்து மகளிர் கல்லூரி மேடையில் காட்சி தந்தபோது, பலர் அதை மீச்சினார்கள் - கை கு லுக்கி என்னை வாழ்த்தினார்கள்.

‘உங்கள் சிந்துநடைக் கூத்து’ சிறந்த ஒரு படைப்பு என்று என்னைப் பாராட்டிய பலருள், அப்பாடசாலை அதி பர் திருமதி வணஜா துரைசிங்கமும் திரு க. ரதிதரன் (நாடகமும் அரங்கியலும் பட்டதாரி) அவர்களும் அடங்குவர். இந்த நிலையில், இக்கூத்தை நூலுருவாக்க வேண்டுமென்று எனது மனைவி திருமதி மகேஸ்வரி செல்லத் துரையும் நானும் என்னிணோம். ஆனால், வெளியிடும் செலவுத்தொகை? அது ஒரு கேள்விக்குறியானது - எ மது மனமோ சோகக் குறியானது. வேறுவழியின் றி இறைவனிடம் கேட்டோம். அந்தக்கேள்வி வீண்போகவில்லை. ஒருசில கிழமைகளில் பதில் வந்தது. ‘கவலைப்பட வேண்டாம். உங்கள் நூலை நீங்கள் வெளியிடுவதற்கு நாங்களும் பண உதவி செய்வோம்’ என்ற ஒத்தாசைக்குரல்கள் எமது இரத்த உறவுகளிடமிருந்து பறந்து வந்தன.

‘இறைவன் கைஷிடார்’ என்ற உணர்வு எமது இரத்தத் தோடு கவலந்தது - மகிழ்ச்சிப்பாளம் எமது உள்ளத்தில் ஓட்டிப்பதிந் தது. இந்திலையில் இன்று நூலுருவாகி, கலைரசிகர்கள் - நடிகர்கள் - நடிகைகள் - இசை - ஆட்டக் கூத்தினர் - சிந்துநடைக் கூத்தினர் - பொதுமக்கள் ஆகியோரின் கண்களுக்கும் செவிகளுக்கும் விருந்தா கிறான் சின்னவனா பெரியவனா? இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில்

☆ இறைவனுக்கு...

☆ கலைக்காவலர் தர்மலிங்கம் அவர்களுக்கு

☆ எனது வெளியீட்டுக்கான நிதி உதவி தந்தவர்களுக்கு

☆ இந்நாலில் இடம் பெறும் மேடைப் படங்களை வரைந் தெடுப்பதற்காக, தனது மாணவர்களில் ஒருவரைத் தந்து தவியதோடு, நூலின் பின் அட்டையை அலங்கரிப்பதற்காக என்னைப்பற்றிய தகவல் குறிப்பையும் தந்துதவிய கலாநிதி காரை செ, சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கு



- ☆ இந்நாலுக்கான அணிந்துரை - முகவுரை + ஆசியுரை ஆசிய வற்றைத் தந்த
- ☆ தென்னிந்திய திருச்சபைப் பேராயர் எஸ். ஜெபநேசன் அவர்களுக்கு
- ☆ வைத்தியக் கலாநிதி செ. சிவஞானசந்தரம் (நந்தி) அவர்களுக்கு
- ☆ யாழ்/பல்கலைக்கழக உயர்பட்ட ஆய்வு பீடப் பேராசிரியர் கலாநிதி அ. சண்முகதாஸ் அவர்களுக்கு
- ☆ யாழ்/பல்கலைக்கழக - தமிழ்த்துறைத் தலைவர் கலாநிதி எஸ். சிவலிங்கராஜா அவர்களுக்கு
- ☆ உதவிக்கல்விப் பணிப்பாளரும் (தமிழ்) வடகிழக்கு மாகாண அமைச்சு - பிராந்திய பண்பாட்டு அலுவல்கள் உத்தியோகத் தருமான (யாழ் ப்பாணம்) எம். எஸ். ஸ்ரீ தயாளன் அவர்களுக்கு
- ☆ யாழ்/பல்கலைக்கழக, ஆண்தக்குமாரசாமி விடுதி செல்வி மாதவி சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கு
- ☆ எனது எழுத்துருவை, அழகான - சிறப்பான முறையில் அச்சப்பதிவு செய்து தந்த யாழ் மாவட்ட கூட்டுறவுச்சபை அச்சகத்தினருக்கு
- ☆ வாசகப் பெருமக்கள் - கலைஞர்கள் ஆகியோருக்கு எனது அடி இதயத்திலிருந்து எழும் நன்றிகளைக் கூறிக்கொண்டு என்னுரையை நிறைவு செய்கிறேன்,

'தென்றவகம்'

138, ஆத்திருடி வீதி,
கந்தர்மடம் மேற்கு.
யாழ்ப்பாணம்.

அன்பன்,
கலாபூஷணம்
நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை.
(நவாலியூரான்)

“சின்னவனா பெரியவனா?”

சிந்து நடைக் கூத்து

மேடைக் குதை - வசனம் - யாடல்கள்

கலாபூஷணம்
நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை
(நவாலியூரான்)

மேடைத்திரை இன்னும் திறக்கப்படவில்லை-மூடிக்கிடக்கிறது.
மேடைக்குள்ளிருந்தபடி ஒலிபரப்புகிறார் அறிவிப்பாளா.

அறி-

இற்றைக்கு மூலாயிரம் ஆண்டுகட்குமுன் அதாவது இயேசு கிறிஸ்து பிறப்பதற்கு ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் நடந்த ஒரு கதை யைத்தான் இங்கு, இன்று, ஒரு சிந்துநடைக் கூத்தாக அரங்கேற்று கிண்றோம். இந்தக் கூத்தை ஆடும் பாத்திரங்களை, மேடையிலே அப்பாத்திரங்கள் தோன்றும் வரிசை பப்படி நீங்கள் அறிந்து கொள்ளலாம்.

பாத்திரங்கள்:-

1-ம் உரைஞன் 2 ம் உரைஞன் - ஆறு ஆடுகள்-தாலீது-மீகாப் - மன்னன் சவுல் - தெய்வம் (அசரீரி) - ஆரோன் - கோலியாத் - ஆபெக் பெவிஸ்தா - காத்ரீம் - அஸ்தோத் - ஈசாய் - எலியாப் - அபின்தாப் சம்மா - அப்நேர் - ஒரு சிங்கம் - தேவர் ஒருவர் (அசரீரி).

அறிவிப்பாளரின் இந்த அறிவித்தலைத் தொடர்ந்து, காப்பு அதாவது குடவுள் வாழ்த்துப் பாடப்படுகிறது, பின்னணிப் பாடகரோடு, இனிமையாக-ஒத்த குரலில் பாடக்கூடிய நடிகர் களும் பாடலாம்.

காப்பு

பாடகர்-

மெட்டு: ஓானைக் கண்ணே கண்ணே - எங்கள்

ஆதிமுதல் மகனாம் அந்த ஆண்டவனைப் போற்றிசெய்வோம்
சோதிவடிவின்னாம் அந்தச் சற்கு ணணை வாழ்த்தி நிற்போம்
யாவும்ப் பைத்தவனைச் சக்தி யாகிசெங்கும் நிற்பவனை
குழுமவி ணையகற்றி எம்மைச் சத்திசெய்யும் வல்லவனை
நீதியு றைவிடமாய் நிற்கும் நித்தியணை நிர்மலவனை
ஒதியு ணர்வதற்கு நல்ல வேதந்தந்த மாதவனை
குற்றங்கு றைகளைந்து பூமி காப்பவனை ஆள்பவனை
மெத்தத்து ணையிருந்து எம்மை நல்வழியிற் சேர்ப்பவனை
வேதங்கள் தந்தவனை அந்த விண்ணவனைப் போற்றி செய்வோம்
ஞானங்க லின்றுருவாம் அந்த நிர்மலவின் தாள்பணிவோம்
அந்தநல் ஆண்டவனார் எம்மில்த தன்னருளை ஊற்றிடுவார்
எந்தத்தொல் லையுமின்றி நாங்கள் சிந்துநடைக் கூத்தாடுவோம்
மேளதா எங்களுடன் எங்கள் மேடைக்கூத்தை ஏற்றிடுவோம்
ஞாலமாம் பூமியிலே ஒரு நல்லசேதி கூறிடுவோம்.



கோணங்கள் மற்றும் நிலை

பீல்	பீல்	பீல்
வெளுதி	பீல்	கஞ்சி
	கஞ்சி	கஞ்சி
	கஞ்சி	கஞ்சி

காப்பு மற்றுப் பெறுகிறது. மேடைத்திரை திறக்கப்படுகிறது

(மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்)

மேடைத்திரை திறக்கப்பட்டது. 1 ம் உரைஞன், சிந்து நடை ஆட்டத்தோடு பின்வரும் பாடலைப் பாடிய வண்ணம் மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து நடுவு மேடை நடுவு மையத் துச்சு வருகி றான். பின்னனிப் பாடகர் ஒருவரோ இருவரோ சேர்ந்து பாடுகி றார்கள். பின்னனிவாத்தியங்களான ஹார்மோனியமும் உடுக்கும் (உடுக்குக் கிடைக்காவிடில் மிருதங்கம் அல்லது தபேலா) ஒத்தொலிக் கின்றன.

பாடல்

மெட்டு:

கறுப்புடுத்துக் கச்சை கட்டி.....

1முறை-

கதையெடுத்து வந்தோழுங்கள் கண்களுக்கும் செவிகளுக்கும் நிறைவிருந்து தருவம் நீங்கள் நீன்வியப்பில் ஆழ்ந்திடவே

என்ற பாடி முடித்த 1-ம் உரைஞன் நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் வந்து நின்றதும், மேல் மேடை இடது பக்கத்து லிருந்து நடுவு மையத்துக்கு அதாவது 1-ம் உரைஞனின் வலது பக்கத்துக்கு வரும் இரண்டாம் (2-ம்) உரைஞன் பின்வரும் பாட்டைப்பாடிய வண்ணம் சிந்துநடை ஆட்டத்தோடு வருகின்றான். அப்போது முதலாடு உரைஞன் பாடாமல் ஆடிக்கொண்டு நிற்பான். 2-ம் உரைஞன் பாடும் போது பின்னனியும் ஒத்தொலிக்கும்.

பாடல்

அதே மெட்டு

2முறை-

இஸ்ரேலரின் கதையிதுவாம் பெலிஸ்தியரின் கதையிதுவாம் மெலியவரின் கதையிதுவாம் வலியவரின் கதையிதுவாம்



இரண்டாம் உரைஞன் இப்படிப் பாடி முடித்து அடுத்த பாடலைப் பாடுகோது, 1-ம் உரைஞனும் சேர்ந்து பாடுகிறான். பின்னணியும் ஒத்தொலிக்கிறது. அதே மெட்டு

பாடல்

1ம் - 2ம் - உரை -

முவாயிரம் ஆண்டுகட்டு முன்நடந்த கதையிதுவாம்
சீராயிளாஞ் சந்ததிகள் வாழுநல்ல பாடமிதாம்

என்று இருவரும் பாடி முடிய, 1 ம் உரைஞன் பின்வரும் அடிகளைப் பாடி ஆடியபடி கீழ்மேடை இடது மையத்துக்குச் செல்ல 2-ம் உரைஞன் பாடாமல் ஆடியபடி, தான் ஏற்கனவே நிற்கும் அதே மையத்தில் நிற்பான். 1-ம் உரைஞனின் பாடல் தொடர்கிறது ஆட்டத்தோடு. பின்னணி ஒத்தொலிக்கிறது அதே மெட்டு.

பாடல்

1ம் உரை-

யூதா என்னும் நாட்டின் மலை ஒன்றினிலே பெலிஸ்தியர்கள் கூடா ரமாம் பாசறையில்ப் போர்ப்படையை நிறுத்திவைத்தார்

என்ற பாடி முடித்து, கீழ்மேடை இடது மையத்தில் வந்து நிற்கிறான் ஆடியபடி ஆனால் பாடாமல். அப்போது 2-ம் உரைஞன் பின்வரும் பாடலைப் பாடியபடி ஆடிக்கொண்டு கீழ்மேடை வலது மையத்துக்கு வருகிறான். அதே மெட்டு. பின்னணி சேர்ந்திசைக்கிறது.

பாடல்

2ம் உரை-

படை யணியின் அதிபதியாய்க் கோலியாத்து நின்றான்இங்கே சிதைத்தழிப்பேன் இஸ்றேலரை என்று அவன்முழக்கமிட்டான்

என்று 2-ம் உரைஞன் பாடிமுடித்ததும் இருவரும் சேர்ந்து, தாம்தாம் நிற்கும் அதே மையங்களில் நின்று ஆடியபடி பின் வரும் பாடலைப் பாடுகிறார்கள். 1 ம் உரைஞன் கீழ்மேடை இடது மையத்தில் 2-ம் உரைஞன் கீழ்மேடை வலது மையத்தில் தத்தம் மையங்களில் நின்று ஆடிய்பாடும் இவர் களின் குரலோடு, பின்னணிக்கூறலும் வாத்திய ஒளிகளும் ஒத்து இசைக்கின்றன. அதே மெட்டு.

பாடல்

1-ம் 2-ம் உரை -

இஸ்ரேவ் நாட்டுப் படையினரும் தம்முடைய மலையொன்றிலே
தம்மாலான முறையினிலே தந்திரமாய் அணிவகுத்தார்.
கோவியாத்து விடுத்த சவால் கேட்டுமென்ற திகைத்து விட்டார்;
ஊழிக்காலம் வந்திட்டதோ என்று எண்ணிக் குழம்பிநின்றார்.

என்றுபாடி ஆடித்ததும் 1-ம் உரைஞன் பின்வரும் பாடலைய்
பாடி ஆடிக்கொண்டு கீழ் மேடை இடது மையத்தில்ருந்து
கீழ் மேடை நடுவு மையத்தைத்தாண்டி, கீழ்மேடை வலது
மையத்திற்குச் செல்கிறான். அதே வேளை, 2-ம் உரைஞன்,
தான் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் கீழ்மேடை வலது மையத்
திலிருந்து கீழ்மேடை நடுவு மையத்தைத் தாண்டி, கீழ்மேடை
இடது மையத்துக்குச் செல்கிறான். அதாவது ஒருவரை யொரு
வர் தாண்டிச் செல்கிறாங்கள். 2 - ம் உரைஞன் தான்பாடாது
ஆடியபடி 1 - ம் உரைஞன் பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய
படி. பின்னணியும் ஒத்திசைக்கிறது. அதே மெட்டு.

பாடல்

1ம் உரை-

ஓங்பதடி யோடுஒரு சானுமந்தக் கோவியாத்து
என்பதறி வீர் கள் அவன் மாபெரிய உருப்படிதான்

என்று 1-ம் உரைஞன் பாடிமுடித்ததும், கீழ்மேடை இடது
மையத்தில் பாடாமல் ஆடியபடி நின்ற 2-ம் உரைஞன், பின்
வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி பின்னோக்கி நடந்து அதா
வது அவையினர்க்கு முகத்தைக் காட்டியபடி நடந்து நடுவு
மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து விடுகிறான். அதே நேரத்
தில் 1-ம் உரைஞன் தான் பாடாமல் பின்னோக்கி ஆடியபடி
அதாவது அவையினர்க்கு முகத்தைக் காட்டியபடி நடந்து
நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு - அதாவது 2-ம் உரைஞனின்
வலது பக்கத்துக்கு வந்து விடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

2ம் உரை-

தலைக்கவசம் வெண்கலந்தான் நெஞ்சிற்கடும் போர்க்குணந்தான்
விறைத்தஅவன் கைகளிலே எதிரிப்படை நடைப்பினந்தான்



2ம் உரைஞன் இப்படிப் பாடி முடித்ததும், இருவரும் சேர்ந்து, பின்வரும் பாடலைப் பாடுகிறார்கள் அப்படிப் பாடத் தொடங்கிய அந்த உரைஞர்கள் இருவரும் பின்னோக்கி ஆடிய படி - அதாவது அவையினர்க்கு முகத்தைக்காட்டியபடி ஆடிக் கொண்டு மேல் மேடையை நோக்கிச் செல்கிறார்கள், மேடையை விட்டு வெளியேறுவதற்காக. 3ம் உரைஞன் மேல் மேடை வலது மையத்தாலும் 2ம் உரைஞன் மேல் மேடை இடது மையத்தாலும் வெளியேறுகிறார்கள்.

பாடல்

அதே மேடு

1ம் - 2ம் - உரை

கண்டிடுவீர் கேட்டிடுவீர் மேடையிலே மீதியிதை
உண்டிடுவீர் நாம்படைக்கும் நல்லசைவை உணவுகிதை
கதைமுடிந்த பின்னர் வந்து ஊக்கந்தந்து சென்றிடுவீர்
குறையிருந்தால் அதையெமக்கு நிச்சயமாய்ச் சொல்லீடுவீர்

என்று பாடி ஆடி இவர்கள் வெளியேறிய கையோடு ஆறு ஆடுகள் - மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று, மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று, கீழ் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று, கீழ் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று, நடுவு மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று, கீழ் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து ஒன்று என வெளியிலிருந்து

ஆடுகள் - மாய்..... மாய்..... மாய்

எனக் கத்திக்கொண்டு வந்து ஆங்காங்கே நின்று மேய்ந்து கொண்டிருக்கின்றன: அதேநேரம் பின்வரும் பாடல்களைப் பாடி ஆடிக்கொண்டு, மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வருகிறான் தானிது. அவன்று இடையில் ஒரு கவன் செருகப்பட்டிருக்கிறது. அப்படிப் பாடி ஆடிக்கொண்டுவரும் அவன், தனது ஆடுகள் ஒவ்வொன்றையும் தனது கையால் தடவிக் கொடுத்தபடி வருகிறான். ஒவ்வொரு ஆட்டையும் சுற்றிச் சுற்றிச் சிந்து நடையில் ஆடி வந்து அவைகளை நேசமாக - பாசமாகத் தடவிக் கொடுக் கிறான்.

பாடல்

மெட்டு:

நானும் ஆதிசிவன் மெந்தனல்லோ.....

தாவி -

எம்மை ஆஞகின்ற நல் சசனே - இந்த
 ஏழுவரும் மோற்றுகின்ற ஜீவ தேவனே...
 மண்ணைப் பாவமேகம் மூடாமலே - நல்ல
 மாஅருளைப் பொழிந்திடும் அருட்சதனே

என்று தாவீது இறைவனை வேண்டிப் பாடிய அந்த வரி
 களை முடித்ததும், மறுபடியும் கத்துகின்றன ஆடுகள்.

ஆடு - மாய் மாய் மாய்

ஆடுகளின் இந்த ஒலிகள் முடிவடைந்ததும், அந்த ஆடுகளை
 ஒரு கணம் நோட்டமிட்டபின் பாடுகிறான் பின்வரும் பாடலை.
 அதே மெட்டு. பின்னணிக்குரலும் சேர்ந்தொலிக்கிறது.

பாடல்

தாவி -

நானும் உம்மைநங்பி வாழுகிறோம் - எங்கள்
 நெஞ்சில்த் தெய்வம் அற்ற வாழ்வு வெறுமையல்லோ
 வாரும் எங்கள் உள்ளக் கோயிலிலே - சூடு
 கொள்ளுமெங்கள் தெய்வமாக நாங்கள் சீர்பெற

தாவீதுவின் பாடலைத் தொடர்ந்து மறுபடியும் கேட்கின்றன
 ஆடுகளின் கத்தல் ஒசை.

ஆடு - மாய்..... மாய்..... மாய்

என்று கத்திய ஆறு ஆடுகளும் கிழக்கு - மேற்கு - வடக்கு
 - தெற்கு ஆகிய திசைகளினின்று புலமேய்கின்றன, இடை
 யிடையே மாய்... மாய் மாய் . என்று கத்தியபடி. அவை
 களை ஒவ்வொன்றாகப் பார்த்துத் தடவி மனம் மகிழ்ந்த
 தாவீது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான். பின்னணி
 யும் ஒத்தொலிக்கிறது.

தாவி -

நல்ல புல் வதனை மேய்ந்து மேய்ந்து - மக்கள்
 நண்மைக்காக வாழுகின்ற தூய செல்வங்காள்
 உண்ண நல் லுணவு ஈந்து ஈந்து - எங்கள்
 உடல்கொல் லும் நோயை மாற்றும் சித்தர் நீங்களாம்

என்று பாடும் போது, ஆடுகளின் நடுவிலே நின்று ஆடிப்
 பாடுகிறான் தாவீது. அந்தநேரம் ஆடுகள் ஆலும் (6) அவ
 ளைச் சுற்றி நின்று மேய்கின்றன, இடையிடையே மாய் ..
 மாய்... என்ற கந்தல் ஒசையுடன் மேலே காணும் பாடலைப்
 பாடி முடித்த அவன், பின்வரும் பாடலையும் தொடர்ந்து
 பாடி ஆடுகிறான். பின்னணியும் ஒத்தொலிக்கிறது.

தாவி -

ஓன்றாய்க் கூடித்தின்று மேயுங்களே - எந்தக்
 கேடுமின்றி உங்களைநான் காத்துக் கொள்வேனே
 நன்றாய்த் தேடிப்பசம் புல்வகைகள் - நீங்கள்
 நானுமுன்று வாழுவேண்டும் நாலுறின்றியே

இப்படிப் பாடி முடித்ததும் ஆடுகள் கத்துகின்றன மறுபடியும்

ஆடு - மாய்..... மாய் மாய்

ஆடுகள் கத்தும் ஒசைகளுக்குத் தாவீது செவி கொடுத்து நின்ற
 போது, மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து, பின்வரும்
 பாடலைப்பாடி ஆடிய வண்ணம் வருகிறான் மீகாப். அப்
 படி வந்தவன், தாவீதுவின் வலது பக்கமாக வந்து நின்று
 பாடி ஆடுகிறான், பின்னணியும் ஒத்தொலிக்கிறது - தாவீது
 பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் காணப்படுகிறான்.

மீகா -

பாசம் ஊட்டி வாழும் எந்தன் நட்பே - என்னைப்
 பிரிந்தென்றும் வாழாஎந்தன் ஆசைநண்பனே
 நாதம் ஊட்டும் வீணை கையிலேந்தி - எம்மை
 நல்லிசையில் ஆழ்த்தி இன்பம் அள்ளச் செய்வோனே

ஈந்தன் தந்தை உன்னைத் தானமழுத்தார் - அங்கே
உன்னைக் காண ஆளொருவர் வந்துநிற்கிறார்
எந்தன் மூலமாகச் சொன்ன சேதி - அதை
ஏந்தி வந்தேன் உன்னைஅவர் பார்க்கவேண்டுமாம்

என்றெல்லாம் பாடி முடித்த மீகாப் என்ற நண்பனிடம்
சேதியின் விபரம் அறிய விரும்பிய தாவீது, தனது ஆடலை
நிறுத்திவிட்டு,

தாவி - மீகாப் .. !

என்று விளித்ததும் மறுபடியும் பின்வரும் பாடலைப் பாடி
ஆடிய மீகாப், பாடல் மூலம் மேலும் சில விடயங்களைச்
சொல்கிறான். தாவீது பாடாமல் ஆடியபடி காணப்படுகிறான்.

பாடல்

மீகா -

எந்தத் தாமதமும் செய்யாமலே - சேதி
ஏற்றிடுவாய் ஏற்றுவிரைந் தோடு வேகமே
இந்தச் சேதியினால் பாதகமோ - உனக்கு
இல்லை அது சாதகந்தான் செல்வாய் ஆகவே

அதே மெடு

இவ்வாறு மீகாப் பாடி முடித்து ஆடாமல் நிற்கும் போது,
தாவீதுவும் தனது ஆடலை நிறுத்தி விட்டுக் கேட்கிறான்
மீகாப்பிடம்

தாவி - நன்பனே மீகாப், எனது தந்தையின் அழைப்பு,
அத்தனை அவசரமா?

மீகா - உடனடியாக நீ வரவேண்டு மென்றுதான், உன் தந்தை
பணித்துள்ளார். எமது மன்னவரின், அரண்மனைக்
காவல் வீரர்களுள் ஒருவரான்..., ஆரோன் வந்திருக்கிறார்.
உனக்காகக் காத்திருக்கிறார் உன் வீட்டில்.

தாவி - செகிறேன் உடனடியாக, ஆனால், என் ஆடுகள்?

மீகா - உன் தந்தையின் கட்டளைப்படி, உன் ஆடுகளை,
அவைக்குரிய பட்டியில் அடைத்துவிட்டு ..., வந்திடுவேன்:
முதலில், நீ செல் தாவீது,



என்று மீகாப் கூறியுடித்ததும், ஆடுகள் கத்துகின்றன

ஆடு - மாய் மாய் மாய் ...

கத்தும் ஆடுகளை நோட்டமிட்ட தாவீது, ஆடுகளின் கத்தல் முடிந்ததும், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான். ஆனால் மீகாப் பாடாமல் ஆடியபடி காணப்படுகிறான். பாடி ஆடும் தாவீது, முதலில் தனது நண்பன் மீகாப் என்பவனைச் சுற்றிச் சுற்றி ஆடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

தாவி -

எந்தச் சூதுமின்றி என்னுயிரில் - இந்த

நாள்வரையும் வாழுமெந்தன் பாச நண்பனே

உந்தன் சொல் அதனை ஏற்றேன் அதால் - எந்தன்

தந்தை இட்ட கட்டளையைப் பூர்த்திசெய்வனே

இவ்வாறு தாவீது பாடி முடித்ததும் சொல்கிறான் மீகாப், தனது நண்பன் தாவீதுவைப் பார்த்து.

மீகா- ஆம் பூர்த்தி செய்து..., நல்ல கீர்த்தி பெற்று வாழ். எனவே உடனடியாகச் செல் தந்தையிடம்

இப்படித் தனது விருப்பத்தை, மீகாப் கூறியதும், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி கீழ்மேடை வலது பக்கத்தால் வெளியேறுகிறான் தாவீது. ஆனால் மீகாப் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் காணப்படுகின்றான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

தாவி -

செல்வன் சென்று தந்தை கட்டளையை - எந்தன்

சிரத்தினில் ஏற்பன்தந்தை முகிழ்ந்திடவே

நில்லன் நில்லன்இனி ஓர்கணமும் வீட்டை

நாடிடுவேன் தந்தை ஆணை புரிந்திடவே

என்றெல்லாம், தன் ஆடுகளைச் சுற்றிச் சுற்றி ஆடிய தாலீது வெளியேறியதும், அங்கு மேய்ந்து கொண்டிருந்த ஆடுகள் மாய் மாய் என்று கத்துகின்றன.

ஆடு- மாய் .. மாய் .. மாய்...

கத்திய ஆடுகளைப் பார்த்த மீகாப், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான்.

மீகா-

சத்து ஊட்டும் நல்ல மாமிசமும் - சுவை

சேர்ந்து நல்ல தெம்பு ஊட்டும் பாவின் உணவும் நன்று மானிடர்கள் உண்டிடவே - இங்கு

நித்தம் நித்தம் வழங்கிடும் வள்ளல் நீங்களாம்

மேய்ச்சல் போதுமதை விட்டு நீங்கள் - இனி

மீண்டுமுங்கள் பட்டிக்டகுச் சேன்று வீடுங்கள் பாய்ச்சல் ஒட்டநடை தான்நடந்து - உங்கள் பட்டிகளில் ஒய்வெடுத்துத் தங்கியிருங்கள்

என்று பாடி ஆடிய அவன், ஆடுகளைப் போகும்படி - அதாவது வெளியேறும்படி தனது கைகளாற் சைகை காட்டுகிறான். அப்படிக் காட்டும் போது ... ,

மீகா- ஹே .. ஹே... ஹே...

என்று சத்தமிடுகிறான். துரத்துகிறான். அந்தத் துரத்தல் ஒசையைக் கேட்ட ஆடுகள்

ஆடு- மாய் .. மாய் .. மாய்...

என்று கத்தல்த் தொனி எழுப்புகின்றன. அப்போது ஷீகாப் மறுபடியும்

மீகா- ஹே... ஹே... ஹே

என்று ஆடுகளைத் துரத்துகிறான், அப்படித் துரத்தும் போது, திட்டு திசையால் துரத்துகிறான், தனது கைகளாலும் சைகை காட்டியபடி. அப்போது அந்த ஆடுகளெல்லாம்.



ஆடு - மாய் .. மாய் ..

என்று கத்தியவாறு இடது பக்கத்திசையால் வெளியேறுகின்றன. மீகாப் தொடர்ந்தும் பாடி ஆடுகிறான், எல்லா ஆடுகளும் இடது பக்கத்தால் வெளியேறுவதைப் பார்த்தபடி. பின்வரும் அடிகளையே மீண்டும் பாடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

மீகா ..

மேய்ச்சல் போதுமதை விட்டு நீங்கள் - இனி
மீண்டுமுங்கள் பட்டிகட்குச் சென்று விடுங்கள்
பாய்ச்சல் ஒட்டநடை தான் நடந்து - உங்கள்
பட்டிகளில் ஓய்வெடுத்துத் தங்கியிருங்கள்

என்று பாடி முடியும் அதே வேளை, ஆடுகள் இடது பக்கமேடையால். வெளியேறிவிட்டன. அப்போது மீகாப் பின் வரும் பாடலைப்பாடி ஆடியபடி, வெளியேறுகிறான், ஆடுகள் சென்ற கீழ் மேடை இடது பக்கத்தால்.

பாடல்

அதே மெட்டு

மீகா ..

செல்வன் சென்று இந்தச் சென்வங்களை - அந்தச்
சித்திரத்துப் பட்டிகளில்ச் சேர்த்து விடுவேன்
நன்பன் தாவீதின் உள்ளம் அது - நல்ல
நிம்மதியைக் கானும் இவை சேமமாய்ச் சேர்ந்தால்

என்று பாடி ஆடிய மீகாப் வெளியேறிய கையோடு, மேல்மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம் மத்திய மேடை நடுவு மையத்துக்கு வருகிறான் சவுல் மன்னன். வட்ட வடிவில் ஆடிப் பாடுகிறான். பின்னிப் பாடலும் பின்னணி வாத்தியக் கருவிகளும் ஒத்திசைக்கின்றன.

பாடல்

மெட்டு:

“ ஜோ கழுமரத்தில் நானிருந்தால்... ”

சுவு -

அந்தோ...என்னிற்குடி கொண்டிருந்த அந்த வீரப்பண்பு - எங்கோ
என்னளவிட்டுப் போனதையோ என்ன செய்குவேனோ

அந்தோ...

என்று மென்னைப் பின்னடையச் செய்திடா எல்லீரம் - இன்றோ
அகண்றதனால் எவ்விதம் நான் ஆட்சிசெய்குவேனோ

என்று சவுல் மன்னன் பாடி முடியும் போது, வானத்திலிருந்து
ஓரு அசரீரி கேட்கிறது

அச- சவுல் மன்னா...

இது கேட்ட சவுல் மன்னன், ஒசை கேட்ட பக்கமாக
அண்ணார்ந்து பார்க்கிறான் .. மறுபடியும் சத்தம் கேட்கிறது.

அச- மன்...னா

கேட்டதும், கீழ்மேடை இடது பக்கமாக மேல் நோக்கி
அண்ணார்ந்து பார்க்கிறான். அப்படியே உறைநிலையில்
நிற்கிறான். அசரீரி தொடர்கிறது.

அச- இஸ்ரேல் மக்களுக்கு..., சொல்லமுடியாத கொடுமை செய்த
அமலேக்கியரைத் தண்டித்து வா..., என்று இறைவன்
உண்ணைப் பணித்தார். நீயோ..., அதைச் செய்யாது
விடுத்தாய். இல்லையா?

இது கேட்ட சவுல் மன்னன், சோதத்தைக் கக்கியவூறு
சொல்கிறான் அழுகைக் குரலோடு.

சவு - உண்மை..... உண்மை.

அச- இறைவனின் கட்டளையை..., நீ செயற்படுத்தாத படியினால்...
தெய்வ ஆவி, உண்ண விட்டகன்றது - கெட்ட ஆவி ...,
உன்னிலே புகுந்தது.

இது கேட்டு வேதனையடைந்த சவுல் மன்னன், இறைவனை
விளித்து அழுகிறான்.

சவு - இறைவா, இறை வா

என்று விம்பி வெடித்து, அழுதவண்ணம் பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான். “ ஐயோ , கழுமரத்தில் நானிருந்தால் பெற்றவளே தாயே ” என்று தொடங்கும் காத்துவராயன் பாடல் மெட்டு. பின்னணியும் சேர்கிறது

பாடல்

ஐயோ ஆண்டவனின் நாமமதை நான் அட்டை செய்தேன் - ஏனோ ஆணவழும் கர்வமுமாய் நான் வளர்ந்து நின்றேன் இன்றோ . ஆண்டவனின் சாபத்தினால் வீழ்ந்தவனாய் ஆனேன் இப்போ வாதைக்குள்ளே மூழ்கிவிட்டேன் சோதனையோ ஈசா .

என்று சவுல்மன்னன் பாடிமுடிய, நடுவு மேடை இடது பக்கத் - திலிருந்து பாடாமல் ஆடாமல் நடந்து வந்த சவுல் மன்னனின் தூதுவன் ஆரோன் (இஸ்ரேலிய அரண்மனைக்காவல் வீரருள் ஒருவனாகவும் இருக்கிறான்) வத்து சவுல் மன்னனுக்கு இடமாக, அதாவது நடுவு மேடை இடது மையத்தில் நின்று சவுல் மன்னனுக்குக் கூறுகிறான் உரை நடையில், மிக்க மரி யாதையோடு.

ஆரோ - மாமன்னா வாழ்க

ஓசை வந்த பக்கமாகத் தனது முக்கீதைத் திருப்பிய மன்னன் சவுல், தூதுவனைக் கண்டதும் அவனை விளிக்கிறான்.

சுவு - ஆரோன் !

ஆரோ - மன்னா , தங்கள் ஆணையை ஏற்று... , அழைத்து வந்திருக்கிறேன் ஒரு வாத்தியக் காரனை.

சவு - யாரவன் ?

ஆரோ - பெத்தலஹேம் என்னும் ஊரில் வாழும் , ஈசாயின் இளைய மகன் தாவீது.

ஓருவித ஆச்சரியத்தோடு வினவுகிறான் சவுல், இளையவனான தாவீதுவைப் பற்றி.

சவு - தாவீது ? அவன் ?

ஆரோ - யாழ் வாசிப்பதில் விண்ணன் - பதினாறு வயதன்

சவு - ஒ அப்படியா ?

ஆரோ - தாவீதுவின் முத்த சகோதரர்கள் மூன்று பேர்..., எவியாப்-அமின்தாப் - சம்மா என்ற பெயர்களைக் கொண்டவர்கள் தங்கள் படையில் ,போர் வீரர்களாகப்பணிபுரிகிறார்கள் வேந்தே.

சவு - வீரனே ஆரோன் ... , உடனடியாக அந்தத் தாவீதுவை..., அனுப்பிவை என்னிடத்.

ஆரோ - தங்கள் கட்டளை மன்னா.

இப்படிச்சூறிய அரண்மனைக் காவல்வீரன் ஆரோன், மன்னன் சவுவின் முன், மரியாதையாகத் தலைதாழ்த்திப் பணிந்துவிடை பெற்று, நடுவு மேட்டு இடது பக்கமாக வெளியேறுகிறான். அதேவேளை, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான் சவுல். பின்னணியும் ஒத்தொலிக்கிறது.

பாடல்

மெட்டு ஆராரோ ஆரிவரோ...

சவு -

(தாலாட்டு மெட்டு)

போன சுகம் வந்து என்னில்.....

நிலைத்திடுமோ அது நிலைத்திடுமோ
எங்குகிண்றேன்.....

தேகசுகம் நலிந்து என்னை.....

அரித்திடுமோ என்னை அரித்திடுமோ
தாங்குவேனோ.....

வீரவரம் எனக்கு மீண்டும்.....

கிடைத்திடுமோ அது கிடைத்திடுமோ
தெய்வமே சொல்

ராஜவளம் என்னுடலில்.....

இணைந்திடுமோ ஓட்டி இணைந்திடுமோ
சுசனேசொல்.....

இப்படிச் சவுல் மன்னன் பாடி முடித்ததும் மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து கையில் வீணையோடு (வீணை இருப்பதாகப் பாவனை செய்தல்) வரும் தாவீது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவன்னைம் வருகிறான். அப்படி வந்த தாவீது, நடுவுமேடை நடுவுமையத்தில் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்கும் சவுலுக்கு இடதுபக்கமாக நின்று பாடி ஆடுகிறான்.

தாவி -

எங்களது நாடு பேணும்
மன்னவரே எங்கள் மன்னவரே
இறைவடிவே

திங்களது தூரணைபோல
வாழ்ந்தவரே நிதம் வாழ்ந்தவரே
முழுநிலவே

தங்களது சேதிதனை
கேட்டதுமே நான் கேட்டதுமே
தாகங்கொண்டு

எந்தனது தொழிலை விட்டு
விட்டுவந்தேன் இங்கு தங்களது
ஆணையேற்பென

இந்த வார்த்தைகள் சவுல் மன்னனின் காதுகளில் வீழ்ந்ததும் சவுல் மன்னன் கூறுகிறான் தாவீதுவிடம்.

சுவி - என்னைப் பீடித்து, என்றுமில்லாச் சோர்வில் என்னை ஆழ்த்திய...., அந்தப் பொல்லாத ஆவியை , இல்லாது ஒழித்து , மறுபடியும் என்னை வீரச் சவுலாக்க , உன் வீணையை நீ வாசிக்கவேண்டும்.

இதைச் செவிமடுத்த தாவீது, பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான், தனது வீணையை வாசிப்பது போற் பாவனை செய்து கொண்டு.

பாடல் மெட்டு: ஜீயோ கழுமரத்தில் நானிருந்தால்
தாவி -

ஜீயோ தங்களது உயிர்வதைக்கும் தீயகொடும் ஆவியை எங்கோ வீரட்டி உங்கள் மனதிலின்பம் வளர்த்திடவே இன்று இங்கே எந்தனது வீணையை நான் நன்கிசைப்பேன் அந்த ~ வல்ல இறையருளால் தங்களுக்கு இன்ப சுகம் ஆதும்.

இது கேட்டு ஓரளவு மனமகிழ்ச்சி கொண்ட சவுல் மன்னன், பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான். தாவீது பாடாமல் ஆடியபடி காட்சி யளிக்கி ராண் சவுல் மன்னன் பாடும் பாடலூக்குரிய மெட்டு. அதே மெட்டு

சவி - இப்போ...

சென்றிடுவோம் இருவரும் நாம் சென்றிடுவோம் வேகமே - புதுச் சிந்தனைக்கு இன்பம் தரும்
எந்தன் கோயிற் கூடமே

இனி இன்புறுவேண் உனதுநாத வீணைதரும் சுகத்திலே - அந்த இறையருளால் ககம் வருமே
இங்கெனது அகத்திலே

என்று பாடி ஆடிய சவுல் மண்ணன் கீழ்மேடை இடது பக்கத் - தால் வெளியேதுகிறான்: அவனைத் தொடர்ந்து அவன் பின்னால்செல்கிறான் தாவிது. இவர்கள் இருவரும்மறைந்ததும், மேல்மேடைவலதுபக்கத்திலிருந்து, நடுவு மேடை நடுவு மையத் துக்கு வருகிறான் கோவியாத், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி. அவனது ஆட்டம் 8 எண் வடிவத்தில் அமைகிறது.

பாடல்

மெட்டு: வேடர் நாங்களே

கோலி -

வனத்தினில் விழுயர் நாங்களே

கோலியாத்து நான் பொலிஸ்தியக் கோவியாத்து நான் பீதிகள் கொள்ளுவர் எந்தனைக் காண்பவர்
நாடி நாம் பெல்லாம் சோர்ந்துமே வீழுவர்
கோலியாத்து நான் பெலிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்

என்னை எதிர்த்திட இல்லேலா வீரமுண்டோடா
அன்றுநான் விடுத்த எந்தன் சவாலுக்கு
இன்றுவரை பதில் ஏனில்லைச் சொல்லடா
கோலியாத்து நான் பெலிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்

என்று பாடி முடித்ததும் நடுவு மேடை நடுவு மையத் தில் நின்று உரைநடையில் கூறுகிறான் இல்லேல் நாட்டை விலித்து

கோலி “ஓ இல்லேலே! படையோடுபடைமோதி அழிபாதீர்கள். பதி வரகஹ ஸ்களில் ஒருவன் வந்து , என் ஒருவனுடன் சண்டை செய்யட்டும். அந்தச் சண்டையில் என்னை அவன் வென்றால், எங்கள் பெலிஸ்திய நாடு , உங்கள் இல்லேல் நாட்டுக்கு அடிமை-ஆம் அடிமை, மாறாக சுடு, நான் அவனை வென்றால்.. உங்கள் இல்லேல் நாடு , எங்கள் பெலிஸ்திய நாட்டுக்கு அடிமை ,” என்றெல்லாம் நான் விடுத்து அந்தச் சவாலுக்கு , இன்றுவரை உங்கள் பதிலெங்கே?

சிறிது நேரம் பதிலுக்காகக் காத்திருக்கிறான். இசைக்கருவி கள் அதிர்ச்சி இசையை எழுப்பிக்கொண்டிருக்கின்றன. தான் விடுத்த சவாலுக்குப்பதிலில்லை என்று கண்ட கோவியாத், ஆத்திர மேட்டில் ஏறிக்கரச்சிக்கிறான் சிங்கம் போல்.

கோவி - எங்கே அந்தப் பதில் ?

நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் நிற்கும் அவன், மீண்டும் சில வினாடிகள் காத்திருக்கிறான் பதிலுக்காக - பதிலில்லை. எனவே உச்சதொனியில்க் கேட்கிறான் இஸ்ரேல் வீரரைப் பார்த்து.

கோவி - நீங்கள் பதில் தராவிட்டால்..., உங்களின் நாட்டைப் பிடித்து... எங்களின் நாட்டோடு சேர்ப்போம். இது உறுதி. உங்களின் வீரர்கள் வீரர்கள்தானென்றால்..., ஏற்றிடுங்கள் - இப்போதே ஏற்றிடுங்கள் நான் விடுத்த சவாலை.

என்று கோவி யாத் முழுச்சமிட்டதும், பெவிஸ்தியப்படை வீரருள் ஒருவனான ஆபெக் என்பவன், மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து நடந்து வந்து. கோவியாத்தின் வலது பக்கம் நின்று சொல்கிறான் உரைநடையில்

ஆபெ - ஆம....., ஏற்றிடுங்கள் .. இப்போது ஏற்றிடுங்கள் இந்தச் சவாலை.

ஆபெக் என்ற பெவிஸ்திய போர்வீரன் இப்படிக் கூறி முடித் ததும், மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து நடந்து வந்த மற்றப்போர் வீரன் பெவிஸ்தா என்பவன், கோவியாத்தின் இடது பக்கத்தில் நின்று சொல்கிறான் உரைநடையில்

பெவி - ஏற்றதும் போர்க்கொடியைக் காட்டிடுங்கள் - உங்கள் போர்க் கொடியைக் காட்டிடுங்கள்.

பெவிஸ் தா இப்படிக் கூறியதும், நடுவு மேடை இடது பக்கத்தால் நடந்து வந்த இன்னொரு பெவிஸ்திய வீரன் காத்தீம். ஆபெக்கின் வலது பக்கமாக, நின்று சொல்கிறான் உரைநடையில்.

காத் - பெவிஸ்தியரா இஸ்ரேலரா - ஆம் பெல்ஸ்தியரா இஸ்ரேலரா ?
ஏற்றிடுங்கள் சாாலை.

என்று காத்ரீம் கூறி முடித்ததும், நடுவு மேடை வலது பக்கத்தால் நடந்து வந்த மற்றொரு வீரன் அஸ்தோத், நடுவு மேடை இடது மையத்தில் 2ம் வீரன் பெவிஸ்தாவின் இடது பக்கம் நின்று சொல்கிறான் உரைநடையில்.

அஸ் - நாங்களா நீங்களா? நாங்களா நீங்களா ?

ஆபே - பார்த்திடுவோம் இன்று

பெவி - எங்கள் படையின் வீராதி வீரன் - சூராதி சூரன்

காத் - ஏழு உலகி லும் தனக்கு நிகில்லாத , ஏக தலைவண்தான் எங்கள் படை அதிபதி

அஸ் - ஆம் எங்கள் படை அதிபதி. உலகமே வியக்கும் எங்கள் படை யதிபதி

ஆபே - கோவி... யாத்

பெவி - (மிக்க சத்தமாக) கோவி... யாத்

காத் - (அதைவிட உரத்து) கோ... வி .. யாத்

அஸ் - (மேலும் பெருந்தொனியில்) கோ.....வி... யாத்

என்று நான்கு வீரர்களும் கத்தி முடித்ததும், சிந்து நடையில் ஆடி. பின்வருமாறு பாடுகிறான் கோவியாத். அப்படி ஆடும் அவன் தனக்கு வலது பக்கமும் இடது யக்கமும் நிற்கும் தனது வீரர்களைச் சுற்றிச் சுற்றி ஆடுகிறான். அவனது ஆட்டம் 8 எண் வடிவத்தில் அமைகிறது. அவனோடு சேர்ந்து அவன் து வீரர்களும் ஆடுகிறார்கள் - ஆனால் பாடவில்லை. கோவியாத் மட்டுமே பின் வரும் பாடலைப் பாடுகிறான். அதே மெட்டு

கோவி-

கோவியாத்து நான் பெவிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்

பீதிகன் கொள்ளுவர் எந்தனைக் காண்பவர்

நாடி நரம்பெல்லாம் சோர்ந்துமே வீழுவர்

கோவியாத்து நான் பெவிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்

நேற்றுமுங்களின் பதிலேதும் இல்லை ஏன்டா

சாட்டுக்கள் ஏதுமே சொல்ல முனையாது

காட்டுங்கள் உங்களின் வீரத்தை என்னிடம்
 கோவியாத்து நான் பெலிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்
 கூற்றுவன்ன உங்கள் முன்னே வந்தேன் வாருங்கோடா
 கொல் லுவன் உங்களை உங்கள் எலும்புகள்
 பல் லுகள் யாவுமே தட்டி நொருக்குவன்
 கோவியாத்து நான் பெலிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்

இவ்வாறு பாடி, 8 எண் வடிவத்தில் ஆடிய கோவியாத்,
 பாடலையும் ஆடலையும் நிறுத்துகிறான். அவனது வீரர்
 களும் ஆடலை நிறுத்துகிறார்கள் அப்போது கோவியாத்
 தனது வீரர்களை, ஒவ்வொருவராய் வீழிக்கிறான் - பின்,
 சொல்கிறான் உரைநடையில்.

கோவி - ஆபெக்

ஆபெ - தலைவா

கோவி - பெலிஸ்தா

பெவி - தலைவா

கோவி - காத்ரீம்

காத் - தலைவா

கோவி - அஸ்தோத்

அஸ் - சொல் லுங்கள் தலைவா

கோவி -

என் சவாலைக் கேட்ட அந்தக் கணத்திலிருந்து மட்டுமல்ல ..
 என் வரவைக் காணுகின்ற ஒவ்வொரு கணத்திலும் ,
 தங்கள் குரு உடல் நடுங்கி - வீரக்குரல் குறைந்து தணிந்து
 காணுகிறார்கள் இஸ்ரேவியர்கள். நான் வீடுத்த சவா இக்கு
 இந்தக் கணம் வரை பதில்லை. எனவே, என்ன பதில்
 தரப்போகிறார்கள் அந்த இஸ்ரேவியர்கள் என்பதை எப்படி
 யாவது அறிந்து வாருங்கள். வெசுவிரைவில் , சங்கார வீழா
 வெடுப்போம் அந்த இஸ்ரேவியப் படைக்கு.

இது கேட்ட ஆபெக் என்ற பெலிஸ்திய வீரன் சொல்கிறான்
உரைநடையில்.

ஆபெ - உங்கள் வீரர் கள் நாம் - சொன்னதைச் சொன்ன படி
 செய்வோம்

இது கேட்ட பெவிஸ்தா சூருகிறான் உரைநடையில், கோவி - யாத்தைப் பார்த்து

பெவி - உங்கள் பணிப்புரை நன்மை விளைக்குமா தீமை பயக்குமா என்றோ

இதைத் தொடர்ந்து காத்தீம் சூருகிறான் உரைநடையில்

காத் - தங்கள் கட்டளையின் பின் விளைவு....., யாருக்குச்சாதகம் யாருக்குப் பாதகம் என்றோ

இது கேட்ட அஸ்தோத் சொல்கிறான் உரைநடையில்

அஸ் - கடுகளுக்கும் ஆராய்ந்தறியும் கலாசாரம் எம்மிடம் இல்லைத் தலைவா நால்வரும் - ஆக வே சொன்னதைச் செய்வோம் - சொன்ன படி நடப்போம்:

இது கேட்ட கோவி யாத் சொல்கிறான் உரைநடையில் அனைவரையும் பார்த்து.

கோவி என் படை வீரர்கள் அப்படித்தானிருக்க வேண்டும் - என் எதிர்பார்ப்புக் கேற்றபடிதான் நடக்கவேண்டும்:

என்ற சூறிய கோவியாத், தனது படைவீரர்களைச் சுற்றிச் சுற்றி ஆடுகிறான் 8 என் வடிவத்தில், பின்வரும் பாடலைப் பாடிய அன்னம். அதே மெட்டு:

கோவி பாத்து நான் பெவிஸ்தியக் கோவியாத்து நான் பிதிகள் கொள்ளுவர் எந்தனைக் காணபவர் நாடிநரம்பெல்லாம் சோர்ந்துமே வீழுவர். கோவியாத்து நான் பெவிஸ்தியக் கோவியாத்து நான்.

இவ்வாறு ஆடப்பாடிய கோவியாத், கீழ் மேடை வைது பக்கத்தால் வெளியேறுகிறான் மேடைபை விட்டு. அப்படி வெளியேறியதும், ஆபெக் என்ற வீரன் மற்ற மூவரையும் பாச்துக் கூறுகிறான் உரைநடையில் முதலில் பெவிஸ்தா என்ற வீரனைப் பார்த்து



ஆபெ - பெலிஸ்தா

அது முடிய, காத்றீம் என்ற வீரனைப் பார்த்து

ஆபெ - காத்றீம்

அது முடிய அஸ்தோத் என்ற வீரனைப் பார்த்துக் கூறுகிறான்

ஆபெ - அஸ்தோத் ... புறப்படுங்கள் இஸ்ரேஸ்ப் படையின் நிலையறிந்து வருவோம்.

இது கேட்ட எல்லோரும் அதாவது மற்ற மூவரும் கூறுகிறார் . கள் உரை நடையில், ஆபெக் என்ற வீரனைப் பார்த்து

மூவரும் - ஆபெக்..... வழிகாட்டு

என்றதும், கீழ்மேடை வலது பக்கத்தால் வேகமாக நடந்து செல்கிறான் ஆபெக் அவனைப் பின்தொடர்ந்து மற்றவர்கள் செல்கிறார்கள். அப்போது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய படி மேல்மேடை இடது பக்கத்தால் வருகிறான் ஈசாய். பாடி ஆடியபடி மத்திய மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்த ஈசாய் என்பவனைத் தொடர்ந்து, பாடாமல் ஆடியபடி வந்த தாவீது, தனது தந்தை ஈசாயின் இடது பக்கத்தில் ஆடியபடி நிற்கிறான் ஈசாய் பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல்.

மெட்டு:

முக்கால் வலமாய் வந்து
காத்தலிங்கன் நானும்

ஈசா -

இஸ்ரேலைத் தாக்குதற்கு இன்று பெலிஸ்தர்கள் - யுத்த களமிறங்கி உள்ளார்களாம் கேள்விப்படுகின்றோம்.

எந்நேரங் போர்தொடங்கும் என்பதறியோம் நாம் - எந்த நாடுவெல்லும் தோற்குமென்பது ஈசனின் தீர்ப்பினிலாம்:

இது கேட்ட தாவீது, போருக்கான காரணத்தைக் கேட்டுப் பாடுகிறான் பின் வரும் பாடலை அதே மெட்டு. ஈசாய் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்கிறான்.

தாவீ - எம் முழரத் தாக்குதற்கு என்னகுற் றம்புரிந் தோம் - குற்றம் எதுவுமின்றித் தாக்கலென்றால் என்ன அநியாயம் தன்களை தனக்குஇல்லா வாழ்வு ஒரு வாழ்வா - எங்கள் நடுதனை நாமிழந்தால் எங்கும் பரிகாசம்

தாவீது பாடி முடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்க, ஈசாய் பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான், அதே மெட்டு

ஈசா - “காத்” ஊரின் வாசிஅந்தக் கோவியாத்து என்பான்-பெவிஸ்த தளபதியாய்க் குதித்து விட்டான் போரிலெமை வெல்ல நாம் போரில் வெல்வதற்கு எந்த வழியுமில்லை - என்று இங்கு எங்கள் மக்கள் மனம் சோகத்தில் ஆழ்கின்றது.

�சாய் இவ்வாறு பாடி முடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்க, தாவீது பாடுகிறான் பின்வரும் பாடலை. அதேமெட்டு

தாவீ - நானென்ன செய்ய வேண்டும் தந்தையே கூறிடுங்கள் - நீங்கள் நவிலுமுரை எதுவென்றாலும் நிச்சயஞ் செய்திடுவேன் தேனென்ன கசப்பென்ன தந்தையின் ஆணைதனை - எந்தன் சிரசில்த தாங்கிச் சொன்னவிதமே செய்து முடித்திடுவேன்.

இந்தக் கேள்விக்கு விடைகூறும் ஈசாய் பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறார். அந்நேரம் தாவீது பாடாமல் ஆடியபடி காணப்படுகிறான் - அதேமெட்டு

ஈசா - கூட்டுத்தே நீக்கள் கலைந் தாடுவதைப்போலே - படை அட்டகாசம் செய்திடுமுன் சென்றுவருவாய் நீ என்கூற்றே உன்தலையில் ஏற்றுச் செயல்புரிந்து - உனது தந்தைமனம் மகிழ்ந்திடவே ஒடிவரு வாய்நீ

என்று பாடி ஆடி முடித்த ஈசாய், தன் மகன் தாவீதுவை விளித்துக் கூறுகிறான். அதை, மிக்க கவனமாகச் செவிமடுக் - கிறான் தாவீது.

ஈசா மகனே தாவீது

தாவீ - அப்பா

ஈசா - உன் வீணையை நீ வாசித்து, எங்கள் சவுஸ் மன்னரின் நோயை ஒராவு குணமாக்கினாய்: அவரிடம் குடி கிகாண்ட கெட்ட ஆவி, அவரைவிட்டு முழுமையாகத் துரத்தப்படு முன்னம், பெலிஸ்தியர்கள், எங்கள் நாட்டை-எங்கள் இல்லேல் நாட்டை எதிர்த்துப்பாளையம்திறங்கி விட்டார்கள்-போருக்கு அறைக்கவிவிட்டார்கள் போர்க்கொடியை ஏற்றுவிட்டார்கள்.

“போர்க்கொடியை ஏற்று விட்டார்கள்-பாளையம் இறங்கி விட்டார்கள்” என்ற சொற்கள் தாவீதுவின் உள்ளத்திலே ஒரு திகிலை ஏற்படுத்தியதும், அவன் தன் து தந்தையை விளிக்கிறான் - ஆச்சரியமாகக் கேட்கிறான்.

தாவீ - அப்பா ... எதற்காக எம்மைப் போருக்கு அழைக்கவேண்டும் அந்தப் பெலிஸ்தியர்கள்? சுதந்தர இனம் எங்கள் இனம் என்பது தெரியாதா அவர்களுக்கு?

ஈசா - பலவீனப்பட்டிருக்கும் எமது நாட்டை....., பிடித்து விடலாம் இலகுவாக்.., தம்வச மாக்கிவிடலாம் அடிமையாக்.., அதன்பின் .., தாங்களே வல்லரசு - யாருக்கும் அஞ்சாத பேரரசு என்று வீரமுரசு கொட்டலாம் - காலமெல்லாம் பெருமையாக - பூரிப்பாக வாழலாம் என்ற காரணத்துக்காகவும் எம்மை இன் ணொரு நாடு போருக்கழைக்கலாமல்லவா ..?

தாவீ - அப்படியாப்பா.....

ஈசா - எதற்கும்....., அவர்கள் போர் தொடங்குவதற்கு முன் - போருக்கான சம்மதத்தை..... இல்லேல் அவர்களுக்குக் கொடுக்கு முன்று....., நீ போய்.....

என்றுகூறி, கீழ்மேடை வலது மையத்தில் ஒரு மேசை - யிலிருந்து (மேசை எதுவுமில்லை - ஆனால் இரு ப்பதாகப் பாவனை செய்தல்) இரண்டு பொதிகளை - பார்சல்களை எடுத்து, ஒன்றைத் தாவீது விடம் கொடுக்க, தாவீது எடுக்கி றான். (எடுப்பது போல் பாவனை செய்தல்) அப்போது ஈசாய் சொல்கிறான்

ஈசா - இந்தப் பொதியிலிருக்கும் பத்துப் பாற்கட்டி களையும், எங்கள் மன்னருக்கும் படையதிபதிக்கும் கொடுத்தபின்

என்று கூறிவிட்டு, அடுத்த பொதியை - பார்சலைத் தாவீது விடம் கொடுக்கிறான். தாவீது அப்பொதியை எடுக்கிறான். (எடுப்பது போல், தாவீது பாவனை செய்கிறான்) அப்போது ஈசாய் சொல்கிறான்.

சா - இந்தப் பொதியிலிருக்கும் அப்பங்களை ... , போர்வீரர்களாய்ப் பணிபுற்றும் , உன் அண்ணமாருக்குக் கொடு.

தாவீ - அண்ணமார் பாசறையிலா , போர்க்கள் தி லா என்பது, தெரியாதப்பா

ஈசா - முதலில் பாசறை செல். அங்கு அவர்கள் இல்லையென்றால்... , பாசறைக் காவலனிடம் பொதிகளைக் கொடுத்து விட்டு..... ; போர்க்களம் சென்றுபார்டு

தாவீ - சரி அப்பா

சா - உன் அண்ணமார் அங்கிருப்பார்கள் ... , அவர்கள் சுக நலத்தையும் கேட்டு வா

தாவீ - போய் வருகிறேன் தந்தையே

என்று கூறி விடைபெற்ற தாவீது, கீழ்மேடை வலது பக்கத் - தால் வெளியேறுகிறான் விரைவாக நடந்து. தாவீது மறையும் வரை, அவனைக் கண்வெட்டாது பார்த்து நின்ற ஈசாய் அதாவது நடுவு மேடை நடுவு மையத்திலிருந்து கீழ்மேடை வலது பக்கம் வரை சென்று பார்த்த ஈசாய், சில வினாடி களால் கீழ்மேடை வலது மையத்திலிருந்து, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தைத்தாஷ்டி. மேல்மேடை இடது பக்கத்தால் வெளியேறும் அதே நேரம், மேல்மேடை வலது பக்கத்தால் பின்வரும் பாட்டைப் பாடிச் சிந்து நடையில் ஆடிய வண்ணம் வருகிறான் கோவியாத். அவனது ஆட்டம் எட்டு (8) என் வடிவத்தில் அமைகிறது. அவனது பாடலோடு, பின்னணியும் ஒத்திசைக்கிறது.

பாடல்

மெட்டு:

“அறிந்திடுவீர் தெரிந்திடுவீர்...”

கோவி-

நினைத்திடுவாய் உணர்ந்திடுவாய் நங்னிடுத்த வீரச் சவால் உரைத்திடுவாய் இஸ்ரேலே நீ உந்தன் பதில் என்ன இப்போ மன உடைவு வேண்டாமடா மானம் உந்தன் ரத்தமடா வரும்விளைவு வரட்டுமடா வீரத்தோடு மோதிடடா



இப்பாடலைப் பாடி முடித்த கோவியாத் மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் மத்தியமேடை நடுவுமையத்தில் நிற்க, அவன் பாடிய அப்பாடலின் இறுதிஅடிகள் இரண்டையும் இவ்விரண்டு தடவை ஒரே நேரத்தில் பாடி ஆடியபடி, நான்கு திக்கிலுமிருந்து வருகி நார்கள் ஆபெக் - பெலிஸ்தா - காத்றீம் - அஸ்தோத் என்ற பெலிஸ்தியப்போர்வீரர்கள்,

ஆபெ - பெலி - காத் - அஸ் -

**மனஉடைவு வேண்டாமடா மானம் உந்தன் ரத்தமடா
வரும்விளைவு வரட்டுமடா வீரத்தோடு மோதிடடா**

இப்பாடல் முடியும்போது, ஆபெக், மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து நடுவு மேடை இடது மையத்தை நோக்கி வந்து, கோவியாத்தின் இடது பக்கம் நிற்கிறான். அதே நேரத்தில் பெலிஸ்தா, நடுவு மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து கீழ்மேடை நடுவு மையத்தை நோக்கி வந்து, அங்கிருந்து பின்புறமாக அதாவது அவையினர்க்கு, தன் முகத்தைக்காட்டி ஆடியபடி நடுவுமேடை வலது மையத்துக்கு வருகிறான். வந்து, கோவியாத்தின் வலது பக்கம் நிற்கிறான். காத்றீம், மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து நடுவு மேடை வலது பக்கத்தை நோக்கி வந்து, பெலிஸ்தா என்பவனின் வலது பக்கத்தில் நிற்கிறான். அஸ்தோத், நடுவு மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து, கீழ்மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து, அங்கிருந்து பின்புறமாக அதாவது அவையினர்க்கு முகத்தைக்காட்டி ஆடியபடி நடுவு மேடை இடது மையத்துக்கு வந்து, ஆபெக்கின் இடது பக்கமாக நிற்கிறான். ஒரு பிறை வடிவாக இவர்கள் நிற்கிறார்கள்.

(மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்)

மேடையிலே அந்தந்த மையங்களில் இந்தப் போர் வீரர்கள் நின்றதும் அதாவது மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நின்றதும், பின்வரும் பாடலைப்பசடி ஆடுகிறான் கோவியாத்.

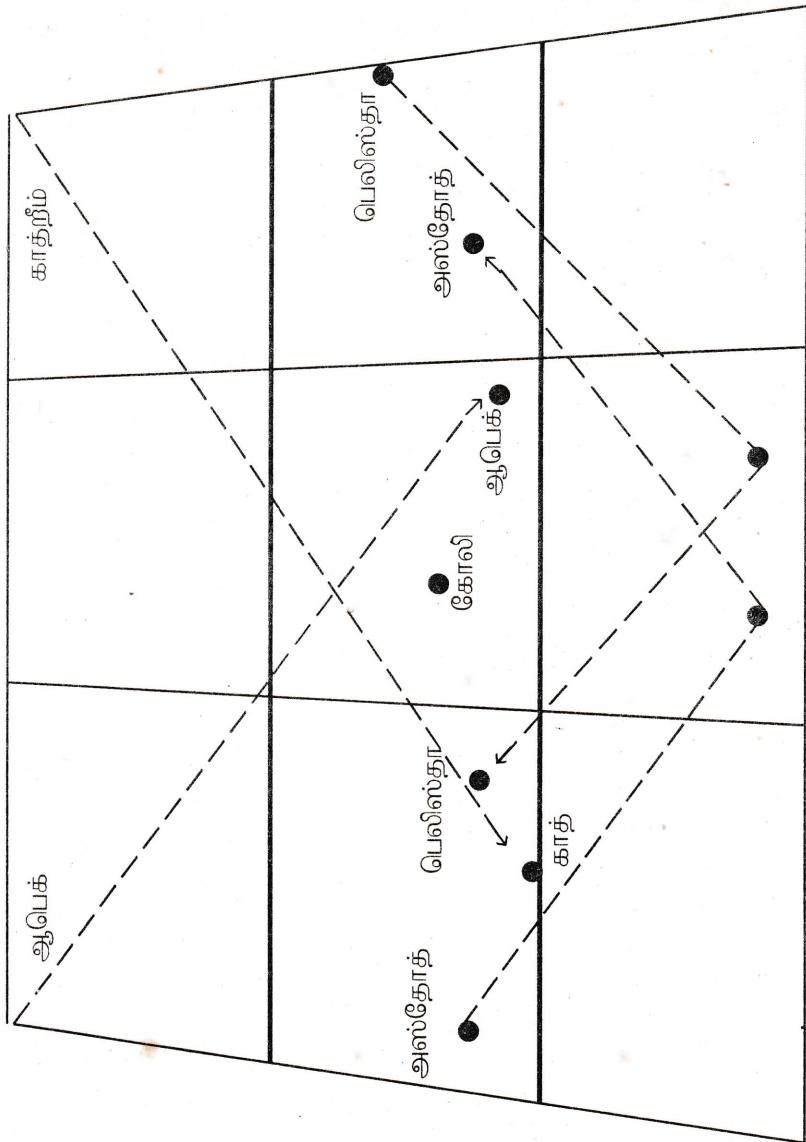
பாடல்

அதே மெட்டு

கோவி -

மனமெடுத்து மறமெடுத்து வந்திடடா இஸ்ரேலே என்

மேற்படில் ஆழவந்து நிற்கும் நிலைகள்.





தின் வெடுத்த தோள்களுக்கு தந்திட்டா நல்லுணவு
மன்னும் விண்ணும் சாட்சி வைத்து என்னுடனே மோதிட்டா
மின்னும் ஒரு நொடியில் விடை தந்து களம் குதித்திட்டா

கோவியாத் இப்பாட்டைப்பாடி ஆடத் தொடங்கியதும், ஓரே
நேரத்தில் நான்கு வீரர்களும், தங்கள் தங்கள் இடங்களை -
தாங்கள் ஏற்கனவே நின்ற மையங்களை விட்டு மாறுகிறார் -
கள். முதலாவதாக, காத்ரீம், தான் நின்ற மையத்திலிருந்து
கீழ்மேடை வலது மையத்துக்கு ஆடியபடி சென்று நிற்க,
இரண்டாவதாக ஆபெக் பின்னோக்கி நடந்து அதாவது
அவையினர்க்கு முகத்தைக் காட்டி ஆடியபடி மேல்
மேடை இடது மையத்துக்குச் சென்று நிற்க,
மூன்றாவதாக அஸ்தோத், ஆடியடிய கீழ்மேடை இடது
மையத்துக்குச் சென்று நிற்க, அடுத்ததாகப் பெலிஸ்தா,
பின்னோக்கி அதாவது அவையினர்க்கு முகத்தைக் காட்டி
ஆடியபடி மேலமேடை வலது மையத்துக்குச் சென்று நிற்க.
நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் ஆடியபடி நிற்கும் கோவியாத்
பின்வரும் வரிகளைப் பாடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

கோவி-

மன்னும் விண்ணும் சாட்சி வைத்து என்னுடனே மோதிட்டா
மின்னும் ஒரு நொடியில் விடை தந்து களம் குதித்திட்டா

என்று மூன்று தடவைகள் பாடி ஆடியவண்ணம், மேல்
மேடை இடது மையத்தில் நின்று பாடாமல் ஆடிக்கொண்டி -
ருக்கும் ஆபெக் என்ற வீரரைச் சுற்றி ஆடியபடி வந்து,
மறுபடியும் நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்குச் சென்று, அங்கிருந்து கீழ் மேடை வலது மையத்தில் நின்று பாடாமல்
ஆடிக்கொண்டிருக்கும் காத்ரீம் என்ற வீரரைச் சுற்றி ஆடிய
பிறகு, மறுபடியும் நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து,
அங்கிருந்து, மேல்மேடை வலது மையத்தில் நின்று பாடாமல்
ஆடிக்கொண்டிருக்கும் பெலிஸ்தா என்ற வீரரைச் சுற்றி
ஆடியபிறகு, மறுபடியும், நடுவுமேடை நடுவு மையத்துக்கு
வந்து, அங்கிருந்து கீழ் மேடை இடது மையத்தில் நின்று
பாடாமல் ஆடிக்கொண்டிருக்கும் அஸ்தோத் என்ற வீரரைச்
சுற்றி ஆடியபிறகு, மறுபடியும் நடுவு மேடை நடுவு மையத் -
துக்கு வந்து அங்கிருந்து பாடி ஆடியபடி, மேல்மேடை வலது
மையத்தால் வெளியேறுகிறான் கோவியாத் அவனைத்
தொடர்ந்து ஆபெக் - பெலிஸ்தா - காத்ரீம் - அஸ்தோத் ஆகிய
வீரர்கள் ஒரே நேரத்தில் பின்வரும் வரியை

பெலி - மின்னும் ஒரு நொடியில் விடை தந்து களம் குதித்திட்டா

என்ற அந்த வரியை ஓரிரு தடவைகள் பாடி ஆடியபடி வெளியேறுகிறார்கள். ஆபெக், நடுவுமேடை நடுவு மையத் - தைத்தாண்டி, கீழ்மேடை வலது பக்கத்தாலும் - பெலிஸ்தா, நடுவுமேடை நடுவு மையத்தைத் தாண்டி, கீழ்மேடை இடது பக்கத்தாலும் - காத்றீம், கீழ்மேடை நடுவு மையத்தைத் - தாண்டி, கீழ்மேடை இடது பக்கத்தாலும் - அஸ்தோத், கீழ் மேடை நடுவு மையத்தைத் தாண்டி, கீழ் மேடை வலது பக்கத்தாலும் வெளியேறுகிறார்கள்.

(மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்)

இவர்கள் வெளியேறிய கையோடு, வருகிறான் மேல்மேடை இடது பக்கத்தால் இல்லேயியப் போர்வீரன் எவியாப், பின் வரும் பாடலைப்பாடி ஆடிய வண்ணம். அப்படிவரும் அவன், நடுவுமேடை நடுவு மையத்தை நோக்கியே வருகிறான்.

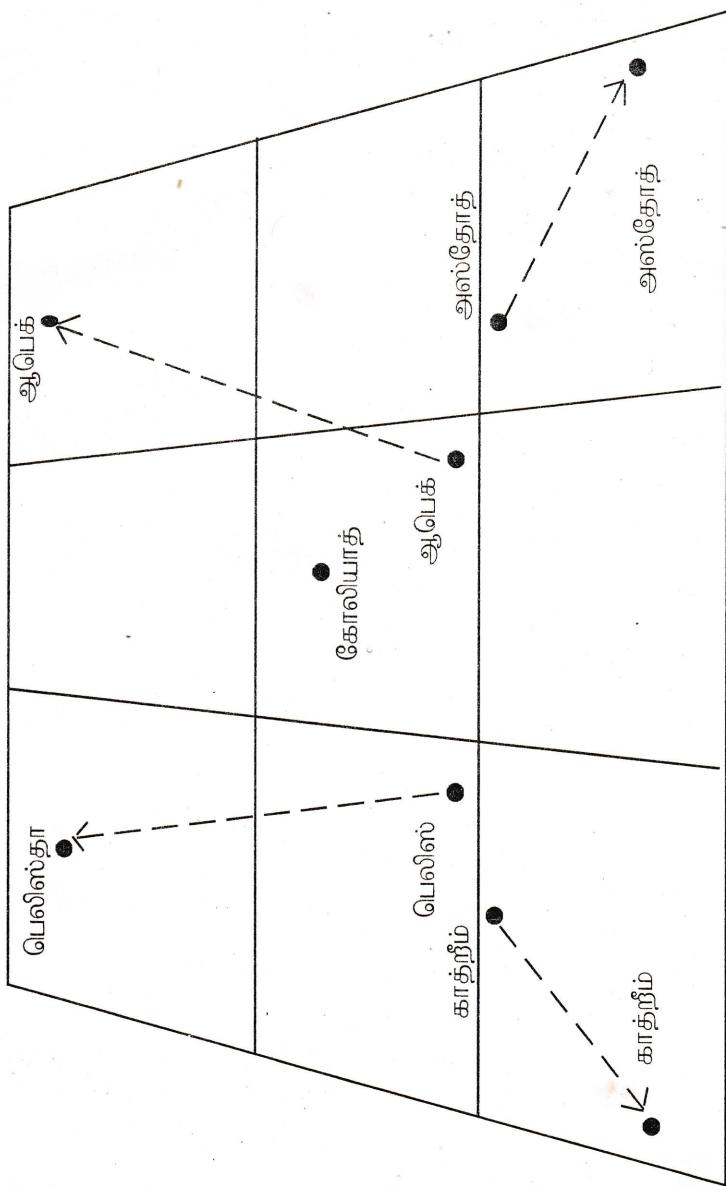
பாடல்

அதே மெட்டு

எலி -

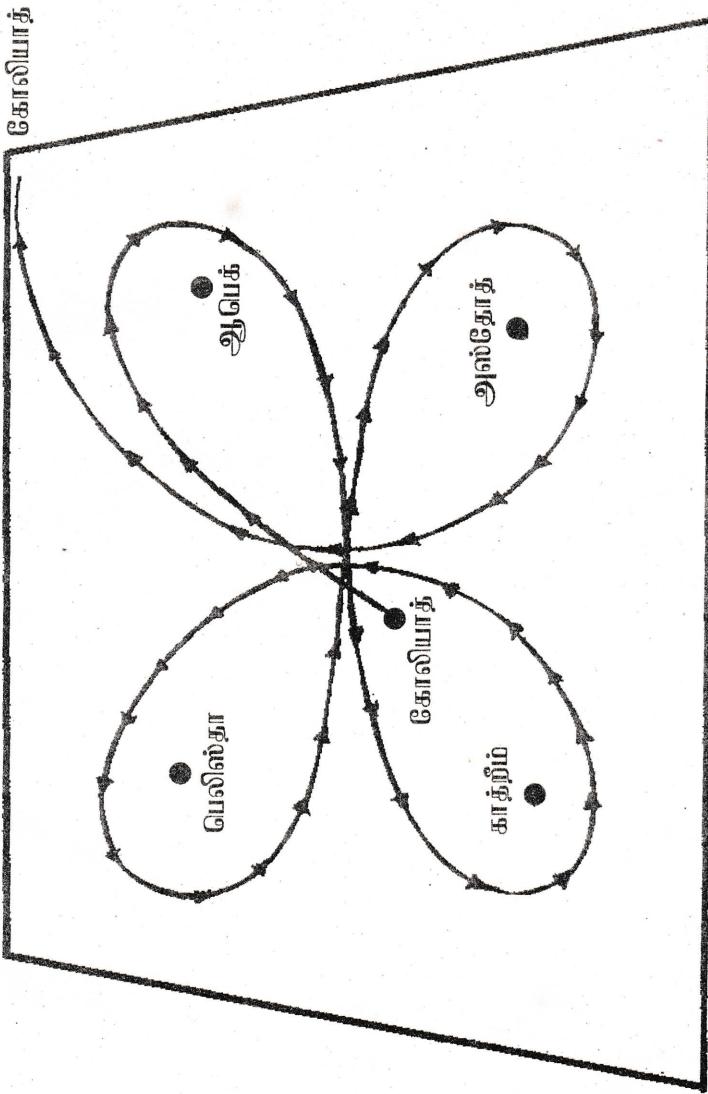
என்னவிதமாக இன்று ஏற்றதொரு பதில் கொடுப்போம் சின்னத்தன மாகளம்மைச் சாடுகிறான் சாடிநன்றாய்த் துள்ளித்துள்ளி எம்மில்பழி தூற்றுகிறான் தூற்றி எம்மை எள்ளிநகைத் தேளனங்கள் எங்கள்மீது வீக்கிறான்

என்று பாடி முடிக்கும் போது, நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து விடுகிறான் அவன். அப்படி வந்த அவன், மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணமாக அம்மையத்தில் நிற்கும் போது, மேல் மேடை வலது பக்கத்தால், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம், நடுவு மேடை நடுவு மையத்தை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கிறான் பேரர்வீரன் அபின்தாப்





கோவியாத்தின் அட்டம்



யார்களேயாளர்கள்

யார்களேயாளர்கள்



பாடல்

அதே மெட்டு

அபி -

கலங்கவைக்கும் பூதமெனக் காட்சிதரு கின்றான் எம்மை
 நடுங்கவைக்கும் நச்சுடமை நாகமெனச் சீறுகிறான்
 இழந்துவிட்டோம் அவனைக் கண்டு நாம்வளர்த்த ஊக்கமெல்லாம்
 துறந்துவிட்டோம் இதுவரை நாம் தேடிவைத்த மகிழ்ச்சியெல்லாம்

மேல்வரும் பாடலை அபின்தாப் பாடி முடிக்கும் போது,
 நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து விடுகிறான் அதே
 வேளை, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் நின்று, பாடாமல்
 ஆடிக்கொண்டிருந்த எலியாப், கீழ்மேடை இடது மையத்-
 துக்குச் சென்று விடுகிறான். இந்த இருவரும் இப்போது
 பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் காட்சிதர, சம்மா
 என்ற போர்வீரன், பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடியவண்ணம்
 மேல் மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து, நடுவு மேடை நடுவு
 மையத்தை நோக்கி வந்துகொண்டிருக்கிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

சம் -

விருப்படைந்து அன்று இஸ்ரேல்ச் சேனையிலே சேர்ந்தோம் இன்று
 வெறுப்படைந்து நாங்களெல்லாம் வீரக்களை அற்றோம் இப்போ
 செய்வதறி யாது இங்கு சஞ்சலத்தில் நீந்துகிறோம்
 உய்யவழி என்னவென்று ஊகித்தொரு ஆய்வு செய்வோம்

என்று பாடி ஆடிக்கொண்டு வந்த சம்மா, நடுவு மேடை-
 நடுவு மையத்தை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்த அதே வேளை,
 பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் நடுவுமேடை நடுவு மையத்தில்
 நின்ற அபின்தாப், கீழ்மேடை இடது மையத்தில் நிற்கும்
 எலியாப் என்பவனின் வலது பக்கம் சென்று நிற்கிறான்
 ஆடியாடி: அதேநேரம், நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு
 வந்த சம்மா, அங்கிருந்து ஆடிச் சென்று, அபின்தாப் என்ற
 வீரனின் வலது பக்கம் நிற்கிறான்.



(மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்)

அப்படி நிற்கும் போது அதாவது பாடாமல் ஆடியவன்னை நிற்கும் போது, மேல் மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து பின் வரும் பாடலைப்பாடி ஆடிய வண்ணம் வருகிறான் தாவீது. மேடையின் வலது பாதியை அதாவது மேல் வலது - நடுவு வலது - கீழ் வலது ஆகிய மையங்களை நன்றாகப்பயன்படுத்தி ஆடுகிறான் தாவீது அவனது ஆடல் 8 எண் வடிவில் அமைகிறது.

பாடல் மெட்டு: வென்று வந்தேன் அம்மா
வென்று வந்தேன்
தாவீ -

வாழ்க் என் பேன் எங்கள் வேந்தன் சவுல் - நீடு
ஆள் கழிஸ் நேல் நாட்டை ஊழிதொறும்
மாநிலத் தேமகா வீரன் சவுல் - என்று
வானிலத் தேவரும் போற்ற வாழ்க

வலது பாதி மேடையை நன்றாக - முற்றி லுமாகப் பயன்படுத்தி (கவர்பண்ணி) ஆடிப்பாடிய தாவீது, அப்பாடல் முடியும் போது, நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து விடுகிறான். அப்படி வந்து நின்ற தாவீதுவைக் கண்ட போர் வீரர்கள் மூவரும் ஆத்திரமடைகிறார்கள். எவியாப் மிகக் ஆத்திரத் - தோடு விளிக்கிறான் தாவீதுவை.

எலி தாவீது நீ

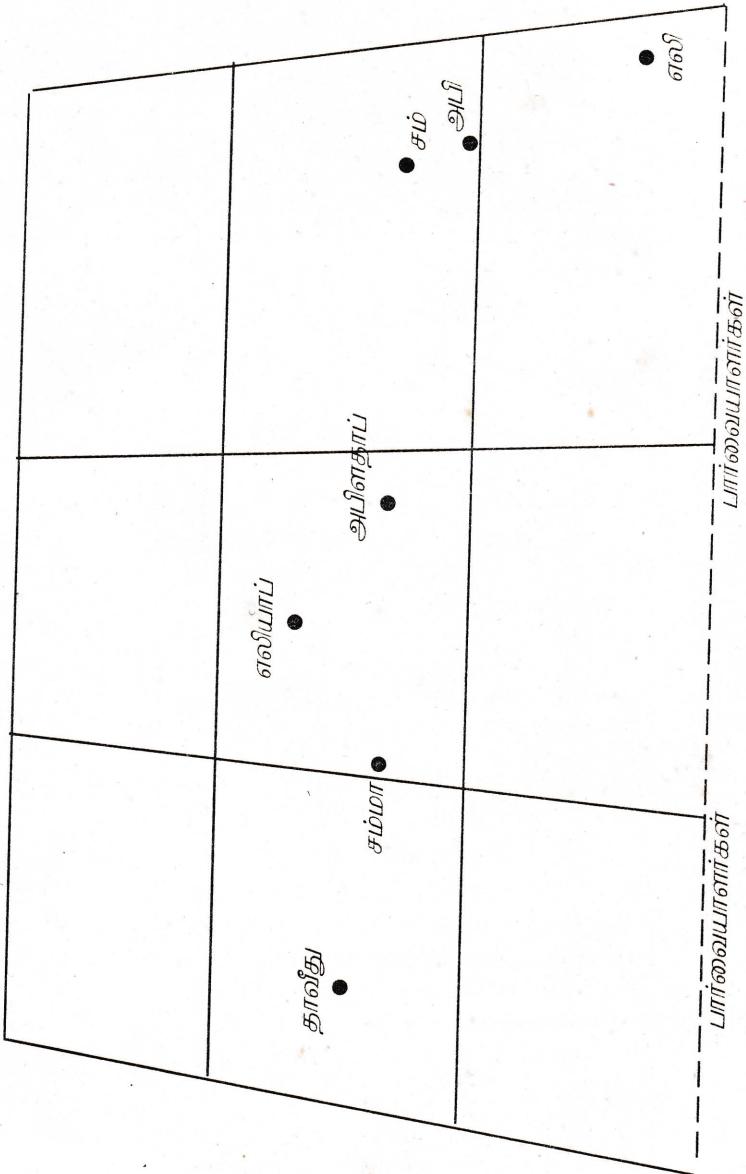
ஆத்திரமடைந்து நிற்கும் தனது அண்ணன் எவியாப் என் - பவனை மிக்க அண்பாக விளித்து அவனின் சுகநல்ததைக் கேட்கிறான் தாவீது.

தாவீ - அண்ணா , நீங்கள் : சுகந்தானே?

இப்படித் தாவீது கேட்டதும், மிகமிக ஆத்திரமடைந்த அபினதாப், கேட்கிறான் தாவீதுவை.

அபி - நீ சின்னவன் - ஏன் வந்தாய் போர்க்களத்திற்கு ?

மேடையில் இந்த முறைக் கரிச்சு வெண்டிய இடங்கள்





தனது இரண்டாவது அண்ணன் அபின்தாப் ஆத்திரங் கொள் வது தெரிந்தும் அவனை அன்பாக விளக்கிறான் தாலீது ...

தாலீ - அன் ஜா

இப்படித் தாலீது விளித்ததும், சம்மா ஆத்திரமடைகிறான் தாலீது மேல் - ஆத்திரமடைந்து கேட்கிறான் தாலீதுவை.

சம் - என்ன துணிவோடு வந்தாய் - சொல் ...?

தனது மூன்றாவது அண்ணனும் ஆத்திரப்படுகிறான் என்பது தெரிந்த தாலீது, ஆச்சரியமாக விளிக்கிறான் சம்மா என்ப வனை

தாலீ - அன்னா டி...!

இப்படித் தாலீது விளித்ததும், தாலீதுவின் மூன்று அண்ணர் மாரும் ஆத்திரமடைந்து, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடு கிறார்கள். இடது பாதி மேடையை அதாவது கீழ் மேடை இடது நடுவு - நடுவுமேடை இடது நடுவு - மேல்மேடை இடது நடுவு ஆகிய மையங்களை, நன்றாகப் பயன்படுத்தி ஆடுகிறார்கள். 8 எண் வடிவத்தில் அமைகிறது அவர்களின் ஆடல்

பாடல் மெட்டு: அதேமெட்டு

முவ -

வந்ததென்ன நீயும் போங்களமே - உந்தன்

சித்தமென்ன சொல்லு சீக்கிரமே

மந்தைத்தனை விட்டு ஏனோ வந்தாய் - எங்கள்

தந்தை எதைச் சொன்னார் இப்போ சொல்வாய்

இந்தக் கேள்விக்கணைகளைத் தாலீதுவிடம், பாட்டின் மூலம் கேட்ட மூவரும், மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் சென்று, தாங்கள் முன்னம் நின்ற நிலையங்களில் நிற்கிறார்கள் தாலீது வின் பதில் வரும்வரை, பாடாமல் ஆடரமல். அப்போது, பின் வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவண்ணம் பதில் தருகிறான் தாலீது.



பாடல்

அதே மெட்டு

தாவி -

உண்ணீங்கள் அப்பம் கொண்டு வந்தேன் - எங்கள்
மன்னாலுக்கும் உண்டு கொண்டு வந்தேன்
பாசறையில்ப் பார்த்தேன் நீங்களில்லை - என்றே
போர்த்தரையில்க் காண வந்தேன் உண்மை.

என்று தாவிது பாட்டின் மூலம் பதில் கொடுத்து முடிந்ததும்,
தாவிதுவைப் பார்த்த மூவரும் ஆடாமல் பாடாமல், தாவிது
விடம் சில கேள்விகளைக் கேட்கிறார்கள். முதலில் எவியாப்.

எலி - அப்போ எமது ஆடுகள்?

தாவி - அப்பாவின் கட்டடைப்படி, அவைகளை,
அவைகளுக்குரிய பட்டியில் அடைத்து விட்டான் நண்பன்
மீகாப்.

எலி - இருந்தாலும் ..., இந்த நேரத்தில் நீ வந்திருக்கக் கூடாது
போர்க்களத்திற்கு. எந்த நேரம் என்ன நடக்கும் என்று
தெரியாமல், நடுங்கிக் கொண்டிருக்கிறோம் நாம்
ஆனால் நீ ... ?

என்று தாவிதுவைக் கண்டிக்கும் தொனியில் எவியாப் சொல்லி
முடிக்கு முன், மேஸ்மேடை வலது பக்கத்தால் வந்த கோவிலியாத் ..., பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவன்னைம் வரு
கின்றான், மேடையின் பாதியைப் பயன்படுத்தியபடி. அது
கண்ட தாவிது, நடுவு மேடை நடுவு மையத்திலிருந்து விலகி.
சம்மாவின் வலது பக்கம் வந்துவிடுகிறான். சம்மா ஆகியோர்
நிற்கும் மையங்கள் 48 ம் பக்க மேடையிற் காட்டப்பட்ட
மையங்களே. கோவியாத்தின் ஆட்டல் 8 எண் வடிவத்தில் அமை
கிறது:

பாடல்

அதே மெட்டு

கோவி -

எந்தன் சவாலுக்குப் பதிலைத் தாடா - இப்போ
உந்தன் முக வாட்டம் ஏன் சொல்லடா
பயந்தவராம் இஸ்ரேல்ச் சேனையடா - வீரம்
சிறந்தவர் பெவிஸ்தியர் ஏற்றிடடா

கோவியாத் இப்படிப் பாடிமுடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடிய படி நடுவு மேடை வலது மையத்தில் நிற்கும் போது, அந்தப் பர்ட்டின் மூற்றாம் நான்காம் வரிகளை '(பயந்தவராம்..... ஏற்றிடதா) பாடி ஆடியவண்ணம், கோவியாத்தின் போர் வீரர்களுள் ஒருவனான ஆபெக் என்பவன் மேல்மேடை வலது பக்கத்தா இலும் - பெலிஸ்தா என்பவன் கீழ்மேடை வலது பக்கத்தா இலும் - காத்ரீம் என்பவன் மேல்மேடை வலது பக்கத்தா இலும் - அஸ்தோத் என்பவன் கீழ்மேடை வலது பக்கத்தா இலும் வந்து, கோவியாத்தின் அக்கம் பக்கமாக, நிற்கிறார்கள். ஆபெக்-காத்ரீம் ஆகிய இருவரும் கோவியாத்தின் இடது பக்கமாகவும், பெலிஸ்தா அஸ்தோத் ஆகிய இருவரும், கோவியாத்தின் வலது பக்கமாகவும் நிற்கிறார்கள்.

பாடல் அதே மெட்டு

ஆபெ - பெலி - காத் - அஸ் -

பயந்தவராம் இஸ்ரேல்ச் சேணையடா - வீரம் சிறந்தவர் பெலிஸ்தியர் ஏற்றிடதா

என்று பர்டி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் நிற்க, பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான் கோவியாத்.

பாடல் அதே மெட்டு

கோவி-

இன்னும் பதில் தர ஏன் தயக்கம் - என்னை வெல்லும் இயந்திரம் சீர் இல்லையோ இல்லையேல் போர்க்கொடி இறக்கிவிடு - பெரும் நன்மைவேண் டில்தோல்வி ஓப்புக்கொள்ளு

தனது வலப்பக்கமும் இடப்பக்கமும் நிற்கும் போர்வீரர்களைச் சுற்றி 8 எண் வடிவத்தில் ஆடிப்பாடிய கோவியாத், பாடலை முடித்து, மேலும் பாடாமல், தான் ஏற்கனவே நின்ற மையத்தில் ஆடியவண்ணம் நிற்கும் போது, அவனது போர் வீரர்கள், தங்கள் தங்கள் மையங்களில் நின்றபடி பின்வரும் வரிகளைப் பாடி ஆடுகிறார்கள்கூடும்.

பாடல் அதே மெட்டு

ஆபெக் - பெலி - காத் - அஸ் -

இஸ்ரையேல் போர்க்கொடி இறக்கிவிடு - பெரும் நன்மைவேண் டில்தோல்வி ஓப்புக்கொள்ளு



என்று அந்தப் போர் வீரர்கள் பாடி முடித்து, மேலும் பாடா மல் ஆடியவண்ணம் தங்கள் தங்கள் மையங்களில் நிற்க, கோவியாத் பின்வரும் பாடலைப்பாடி, தனது வீரர்களைச் சுற்றிச் சுற்றி, ஆடியவண்ணம் வெளியேறுகிறான் மேல்மேடை வலது பக்கத்தால்.

பாடல் அதே மெட்டு கோலி.

பதில்தரும் வரைநானும் போய் வருவேன் - உந்தன் திகில் பெரும் திகில் அதை நான் அறிவேன் கூவிகொடுத் தேனும் ஆளைத் தேடு - வெட்க வேவி போட்டு உன்னை மறைத்து விடு

என்று கோவியாத், வலது பாதி மேடை முழுவதையும் நன்கு பயன்படுத்தி 8 எண் வடிவத்தில் ஆடிப்பாடியபின், மேல்மேடை வலது பக்கத்தால் வெளியேறுகிறான். அப்படி அவன் வெளியேறியதும், அவனது போர்வீரர்கள், பின்வரும் அடிகளைப் பாடி. ஆடியவண்ணம், கோவியாத்தைப் பின் தொடர்ந்து வெளியேறுகிறார்கள்.

பாடல் அதே மெட்டு ஆபே - பெலி - காத் - அஸ் -

கூவிகொடுத்தேனும் ஆளைத்தேடு வெட்க வேவிபோட் டுஉன்னை மறைத்துவிடு

பெவிஸ்தியப் போர்வீரர்கள் இவ்வாறு பாடி ஆடி, கோவியாத்தைப் பின் தொடர்ந்து சென்ற கையோடு, தாவீது, பின் வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான். அவன் ஆடும் போது. மேல்மேடை நடுவு வலது-நடுவு மேடை நடுவு வலது-கீழ்மேடை நடுவு வலது ஆகிய மையங்களை நன்கு பயன்படுத்தி எஸ் (S) வடிவத்தில் ஆடுகிறான் அல்லது எட்டு (8) வடிவத்தில் ஆடுகிறான்.

பாடல் மெட்டு; செஞ்சடையும் சிங்கப்பஸ்லவும் ..

தாவி -

எங்க எது நாட்டைப்பழி தூற்றுகிறான் ஏனோ - பழி தூற்றுகிறான் ஏனோ - அவன்

தங்க எது நாட்டைநன்றாய்ப் புகழுகிறான் ஏனோ - நன்றாய்ப் புகழுகிறான் ஏனோ

கேள்வியாது கேட்டானென்று சொல்லிடுங்கள் நீங்கள் - அதைச் சொல்லிடுங்கள் நீங்கள் - இங்கு தாழ்வி லாது நாங்கள் வாழுச் சொல்லிடுங்கள் மார்க்கம். இப்போ சொல்லிடுங்கள் மார்க்கம்.

இப்படித் தாவீது கேட்டதும், ஆத்திரமடைந்த அவனது அண்ணமார் மூவரும், பின்வரும் பாடலைப் பாடியபடி ஆடுகிறார்கள் தாவீதுவைக் கடித்து. மேடையின் இடது பக்கத் தைப் பயன்படுத்தி அதாவது மேல்மேடை நடுவு இடது-நடுவு மேடை நடுவு இடது - கீழ்மேடை நடுவு இடது ஆகிய மையங்களைப் பயன்படுத்தி ஆடுகிறார்கள். அவர்களின் ஆட்டமும் எஸ் (S) வடிவத்தில் அல்லது (8) எட்டு வடிவத்தில் அமைகிறது.

பாடல் அதே மெட்டு

எலி - அவி - சம் -

உந்தனுக்கு நாங்கள் பதில் சொல்லிடவோ வந்தோம் - பதில் சொல்லி டவோ வந்தோம் - இனி எங்களுக்கு வேறு வேலை இல்லையோடா சொல்லு - வேலை இல்லையோடா செரல்லு:

உந்த ஜையும் வீரனென்று ஏற்பமோடா சொல்லு நாங்கள் ஏற்பமோடா சொல்லு - எம்மை வந்தஜையும் கோபத்திற்கு ஆளாகாமற் போடா - நீயும் ஆளாகாமற் போடா.

என்று ஆத்திரத்தின் உச்சியில் நின்று பாடி ஆடிய மூவரும், மேலும் பாடாமல் ஆடாமல், தத்தமது மையங்களில் நின்ற தும், அவர்களைப் பார்த்து விளிக்கிறான் தாவீது

தாவீ - அண்...னா !

எலி - நீ இங்கு நிற்கப்படாது. உடனடியரக வீடு செல்

தாவீ - எதற்காக என்னைக் கலைக்கிறீர்கள் ?

எலி - காரணம் கேட்காதே. போய்விடு

தாவீ - அண் னா !

எலி - நீ போகாவிட்டால்....., மன்னனிடம் சொல்லி..., உன்னை விரட்டியடிக்கப் போகிறேன் பார்.

இப்படி, எவியாப் சொன்னதைக் கேட்ட தாவீது, மேலும் ஆத்திரமடைந்து சொல்கிறான் - கேட்கிறான் :

தாவீ - நான் என்ன செய்துவிட்டேன்.... , என்மீது இப்படி நீங்கள் ஆத்திரப்படுவதற்கு ?

இது கேட்ட அபின்தாப் சொல்கிறான்.

அபி - உன் கழுத்தைப்பிடித்து ... , மன்னர் உன்னை விரட்டி அடிப்பதற்கு முன் , செல் வீடு.

தாவீ - என்னைக் கலைப்பதற்கான காரணத்தைச் சொல்லுங்கள்?

தாவீதுவின் இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட சம்மா, ஆத்திரத்தில் விளிக்கிறான் தாவீதுவை.

சம் - தாவீ து! தாவீது!

தாவீ - உங்கள் தமிழ் என்ற முறையில் கேட்கிறேன் , காரணம் சொல்லுங்கள்

எலி - உன் அண்ணன்மார் நாங்கள். காரணம் கேட்காதே சொன்ன படி நட - செல் வீடு

தாவீ - செல்கிறேன். அதற்குமுன் கோவியாத் ஏன் எம்மைப் பழிக்கிறான் - கிண்டல் செய்து இழிக்கிறான்

இது கேட்டு மேலும் ஆத்திரமடைந்த எவியாப் விளிக்கிறான் தாவீதுவை.

எலி - தாவீது! தாவீது!

தாவீ - ஒரு இனத்தைக் கிண்டல் செய்வதற்கு , இவன் யார்,

அபி - உனக்கு அது தெரியவேண்டியதில்லை.

தாவீ - நீங்கள் வாழ்ந்தவர்கள்... , நாங்கள் வாழவேண்டியவர்கள். ஆகவே ... , நீங்கள் பதில் சொல்லித்தான் ஆக வேண்டும். அந்தப்பதிலை நான் ... , அறிந்துதான் ஆக வேண்டும், எதிர் கால வாழ்வுக்காக - நண்மைக்காக

இது கேட்டு மாகோபங் கொண்ட எவியாப், சொல்கிறான் தாவீதுவுக்கு.

எலி - தாவீது ! எங்கள் ஆத்திரத்துக்கு ஆளாகாமல் , போய்விடு தாவி - காரணம் தெரிந்தபின்தான் போவேன்.

எலி - இப்படிப் பிடிவாதம் செய்யும் உன்னை.... , மன்னரைக் கொண்டு.... . இப்போதே தண்டிக்கிறேன் பார்.

என்று கூறிமுடித்து, கீழ்மேடை இடது பக்கத்தால் வெளி யேறுகிறான் எலியாப். அவன் செல்லும் திக்கைப்பார்த்து நிற்கிறான் தாவீது, எலியாப் என்ற வீரனைப் பின் தொடர்ந்து அபின்தாப் என்ற வீரனும், அதன்பின், சம்மா என்ற வீரனும் வெளியேறுகிறார்கள் கீழ்மேடை இடது பக்கத்தால். இவர்கள் மூலமாக செல்வதைப் பார்த்தபடி நிற்கிறான் தாவீது. அப்போது, கீழ்மேடை வலது பக்கமாக வந்த இஸ்ரேலிய அரண்மனைக் காவல் வீரன் ஆரோன் சொல்கிறான் தாவீதுவைப் பார்த்து, பின்வருமாறு

ஆரோ-நான் சொல்கிறேன்.

இசைவந்த பக்கம் திரும்பிப் பார்த்தாதாவீது, தன்னை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கும் ஆரோனைக் கண்டதும், கேட்கிறான் அவனிடம்.

தாவி - தாங்...கள் ?

ஆரோ இஸ்ரேலிய அரண்மனைக்காவல் வீரர்களுள் ஒருவனான ஆரோன்

தாவி - சொல் லுங்கள் ஆரோன் அவர்களே சொல்லுங்கள்.

என்று தாவீது கூறியதைக்கேட்ட ஆரோன், பின்வரும் பாட வைப்பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல் மெட்டு; செஞ்சடையும் சிங்கப்பஸ்லும்

ஆரோ - இஸ்ரேல்ப் படை ஆளொருவன் வந்திட்டும் இங்கு - அவன் வந்திட்டும் இங்கு

என்மேல் முறை யாகஅவன் மோதிட்டும் நன்று - அவன் மோதி டட்டும் நன்று

என்று ஒரு கேள்விதனைக் கேட்டான்கோலி யாத்து - அன்று கேட்டான் கோலி யாத்து

இன்றும்அது தானேஅவன் வலியுறுத்தும் கேள்வி - அவன் வலியுறுத்தும் கேள்வி

என்று பாடி ஆடிய ஆரோன், மேலும் பாடாமல் ஆடாமல் நிற்க, தாவீது கேட்கிறான் ஆரோன் என்பவனை உரை நடையில்.

தாவீ - அப்படி மோதியபின் ?

இப்படித் தாவீது கேட்டதும், ஆரோன், பின்வரும் பாடலைப்-
பாடி மறுபடியும் ஆடுகிறான்,

பாடல் அதே மெட்டு
ஆரோ-

அந்த வல்ல சண்டையில்நம் வீரன் தோல்வி கண்டால் - அந்த
வீரன் தோல்வி கண்டால்

வந்த அந்தத் தோல்வியைநாம் ஏற்றிடவே வேண்டும் - அதை
ஏற்றிடவே வேண்டும்

அப்போதுநாம் அடிமைகளாம் ஆணால் நாங்கள் வென்றால்- அந்தப்
போரில் நாங்கள் வென்றால்
எப்போதுமே பெலிஸ்தியர்கள் எமக்கடிமை ஆவர் - இங்கு
எமக்கடிமை ஆவர்

இப்படி ப்பாடி முடித்த ஆரோன், மேலும் பாடாமல் ஆடாமல் தனது மையத்தில் நிற்கும் போது, தாவீது கேட்கிறான் அவனிடம். தாவீது, நடுவு மேடை நடுவு மையத் - திலும், ஆரோன், தாவீதுவின் வலது பக்கத்திலும் நின்றே உரையாடுகிறார்கள்.

தாவீ - இத்தனைக்கும் என்ன கூறினார் எங்கள் சவுல் மன்னா?

ஆரோ - எங்கள் இஸ்ரேல் மக்களை , தினமும் நிந்திக்கிற , இராட்சதன் அந்தக் கோவியாத்தை .. , எவன் கொல் - கிறானோ..., அவனுக்குத் தனது மகளை .. , மணம் முடித்துக் கொடுக்கப் போவதாகவும்,

என்று கூறிமுடிக்குமுன். அதை இடைமறித்த தாவீது, ஆச்சரியத்தோடு வினவுகிறான் ஆரோனிடம்,

தாவீ - என் ன...?

ஆரோ - அந்த மணமகனை , மாபெருஞ் செல்வந்தனாய் ,
ஆக்கப் போவதாகவும் உறுதியளித்து ... , வாக்குரைத்து
விட்டார் எமது சவுல் அரசர்.

தாவி - மாபெரும் பரிசு

ஆரோ - அது மாத்திரமில்லை. மணமகனின் தந்தைக்கு , சர்வ
மானியம் தரவும் சித்தமாகிவிட்டார் நமது மன்னர்.

தாவி - ஜீவனுள்ள தெய்வத்தின் சேனைகள் நாங்கள்..... , எங்களை
நித்திப்பதற்கு ... , அந்தக் கோலியாத் யார்? என்ன துணிவு
அவனுக்கு,

ஆரோ - துணிவு இருப்பதால்தானே .. , எங்களை நித்திப்பதை....
அவன் நிறுத்தவேயில்லை. இப்பவும் கேட்டுக்கொண்டேயிருக்
கிறான்..... , தனது சவாலை ஏன் இஸ்ரேல் ஏற்கவில்லை
யென்று.

தாவி - அதை ஏற்கவேண்டியதுதானே இஸ்ரேலின் கடமை.

ஆரோ - ஆனால்... . , அந்தச்சவால் ஒலையை ஏற்பதற்கு... , எம்
மிடம் எவர் இருக்கிறார்கள்?

தாவி - (ஆச்சரியமாகக் கேட்கிறான்) என்ன?

ஆரோ - எவருமேயில்லை.

தாவி - அந்தச் சவாலை ஏற்பதற்கு... , இஸ்ரேல்ச் சேனையால்
முடியாவிட்டால்..... இந்தக்காளை.....

என்று தன்னைச் சுட்டிக்காட்டிய தாவீது மேலும் சொல்
கிறான்.

ஏற்பதற்குத் தயார்.

இது கேட்டு ஆச்சரியமடைந்த ஆரோன் விளிக்கிறான்
தாவீதுவே.

ஆரோ - தாவீது நீ.....?

தாவி - இப்போதே செல்கிறேன் மன்னனிடம் - சொல்கிறேன் எனது
மனத்திடம்

**இப்படிக்கூறிய தாவீது, கீழ்மேடை இடது பக்கத்தாற் செல்
கிறான். அவனைத் தொடர்ந்து செல்கிறான் ஆரோன். அப்
போது, பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடியபடி, மேல்மேடை
வலது பக்கத்தால் வந்த கோலியாத், முழு மேடையையும்
பயன்படுத்தி ஆடுகிறான்.**



பாடல்

மெட்டு - ஏவலயேலோ தத்தையா

கோவி- கோழையோ நீ இஸ்ரேலே கோழையோ நீ
 காளை என்னை மோதுதற்குக் கோழையோ நீ
 நாளைக்கு உங்கட்கு அட்டமியோ இந்தக்
 காளைக்கு ஏனின்னும் நல்ல பதிவில்லை
 வேளைக்கு இஸ்ரேல் நீ சொல்லாவிடில் பதில்
 பாடைக்குட் தானேநான் உன்னை வளர்த்துவன்
 கோழையோ நீ இஸ்ரேலே கோழையோ நீ.....
 அட்டமத்துச் சனியன் உனைத் தொட்டதோ
 எட்ட நின்று கலங்கி நீ அழுவதேனோ
 எந்தன் சவாலுக்கு என்ன பதில் சொல்லு
 உந்தன் பதில்வரும் என்றெதிர் பார்க்கிறேன்
 இன்னுமா மந்திர ஆலோசனை இனிச்
 சொல்லுமா இஸ்ரேலே ஏனிந்தத்தாமதம்
 கோழையோ நீ இஸ்ரேலே கோழையோ நீ.....
 போகமாட்டேன் இஸ்ரேலே போகமாட்டேன்
 சாகமாட்டேன் இவ்விடம் சுழன்றிடப்பேன்
 வெல்ல வழியேதும் உன்னிடம் இல்லையேல்
 வெல்லமுடியாது கோவியாத் உந்தனை
 என்றெல்லாம் இஸ்ரேல் நீ வந்திங்கு சொல்லுடின்
 விண்ணெணல்லாம் சாட்சியாய் நீங்கள் அடிமைகள்
 கோழையோ நீ இஸ்ரேலே கோழையோ நீ

என்று கோவியாத் பாடி ஆடியபின், கீழ்மேடை வலது பக்கத்
 தால் வெளியேற, மேல்மேடை இடது மையத்தால், பின்
 வரும் பாடலைப்பாடிய வண்ணம் வந்து மேடை முழுவதை
 யும் பயன்படுத்தி ஆடுகிறார்கள் எவியாப் - அபினதாப் -
 சம்மா ஆகிய மூவரும். முதலில் வருகிறான் எவியாப் பாடி
 ஆடிய வண்ணம்: அவனைத் தொடர்ந்து வரும் அபினதாப்
 என்பவனும் சம்மா என்பவனும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம்
 வருகிறார்கள். எஸ் வடிவத்தில் அமைகிறது இவர்களின்
 ஆடல்.

பாடல்

மெட்டு - பாரமுப்புரி நூலுஞ்சடையும்

எலி - இந்த நிலைமை எங்களுக்கு இன்றுவந்து சேர்ந்ததே
 வெருஞ்ட சேனை இஸ்ரேல் என்ற விண்பழியும் ஆனதே
 அந்த உருவை மோதுவென்றால் அது நமக்கு முடியுமோ
 திரண்டபெரியமனையைப்போலத்தினும் காட்சிதருகிறான்

என்று பாடி முடித்த எலியாப், மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி காணப்படுகிறான். அவனது ஆடல் எஸ் (S) வடிவத்தில் ஆடப்படுகிறது. அப்போது, பின் வரும் பாடலைப்பாடிய வண்ணம், எலியாப் என்பவனைப் பின்தொடர்ந்து அபின்தாப் ஆடுகிறான் எஸ் வடிவத்தில். சம்மாவும் அவனைப் பின் தொடர்ந்து ஆடுகிறான் பாடாமல், மேல்மேடை இடது மையத்தால் வந்தபடி.

பாடல்

அதே மெடு

அபி - நாடிநரம்பு படக்குப்படக்கு என்று இங்கு அடிக்குது எங்கும் ஓடவழியில்லாமல் எமது இரத்தம் உறையுது பாதி உடம்பு உயிர்குறைந்து பிழைக்கத்தடு மாறுது தழைத்துவந்த எமதுஇனம் தரையிற்சாயப்போகுது

இப்படிப் பாடி ஆடிய அபின் தாப் மேலும் பாடாமல், எலியாப் என்பவனைத் தொடர்ந்து ஆடிய வண்ணங் காணப் - பட, அபின்தாப் என்பவனைப் பின் தொடர்ந்து, பாடாமல் ஆடிக்கொண்டிருந்த சம்மா என்பவன், பின்வரும் பாடலைப் பாடிய வண்ணம், அபின்தாப் என்பவனைப் பின் தொடர்ந்து ஆடுகிறான், எஸ் வடிவத்தில் அகமகிறது அவனது ஆடல்.

பாடல்

அதே மெடு

சம் - எங்கள்மனது கலங்குதையோ ஏதுநடக்கப் போகுதோ உரத்து அவன் கத்தியெங்கள் உயிர் குடிக்கத்துடிக்கிறான் திங்கள்போல எங்கள் வாழ்வைத் தேயவைக்க முயல்கிறான் அடித்துள்ளமை எமதுஇனத்தை அடிமையாக்க விழைகிறான்

என்று, முழு மேடையையும் பயன்படுத்தி ஆடியபாடிய இம் - மூவரும், மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் கீழ் மேடை இடது பக்கத்தால் வெளியேறுகிறார்கள். இவர்கள் வெளி - யேறிய கையோடு, பின்வரும் பாடலைச் பாடிய வண்ணம், மேல்மேடை வலது பக்கத்தால் ஆடியபடி வருகிறான் மன்னன் சவுல், நடுவு மேடை நடுவு மைய த்தை நோக்கி, சவுல் மன்னனைத் தொடர்ந்து, சவுல் மன்னனின் வலது பக்கமாக வந்து கொண்டிருக்கிறான் தாலீது, பாடாமல் ஆடிய வண்ணம். அதே போல், சவுல் மன்னனின் இடது பக்கமாக வந்து கொண்டிருக்கிறான், இஸ்றேவியப்படை அதிபதி அப் - நேர் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம். சவுல் மன்னன் மட்டும் பாடி ஆடியபடி வருகிறான்.

பாடல்

மெட்டு - மஞ்சளைலோ சின்னான்
மணக்குதடா.....

சவு - போக்களத் தேநீயும் போகவேண்டாம் - இளம்
பருவமுன் பருவமே எண்ணிடப்பா
வாட்குணம் கொண்டவன் கோலியாத்து - உந்தன்
தளிருடல் கிழித்துன்னைத் தறித்திடுவான்

என்று சவுல் பாடியதை முடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடிய
படி நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடுகிறான் தாவீது ஆடிய
வண்ணம்

பாடல்

அதே மெட்டு

தாவி - தெய்வமல்லோ எண்ணில் தங்குகின்றார் - எனக்கு
அதிசய வல்லமை அருளுகின்றார்
ஜயமில்லை நானும் வெல்வன் அந்தக் - கோலியாத்துக்குப் பாடமே புகட்டிடுவன்

பாடலை முடித்த தாவீது, மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் நின்ற அந்த வேளை, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடு கிறான் இஸ்ரேலியப் படைத்தளபதி அப்நேர். அதே மெட்டு

அப் - எவ்விதம் நீஷெற்றி என்றிடுவாய் - எங்கள்
படையினர் நடுங்கினர் பார்த்தவனை
வென்றிட உனக்கொரு வாய்ப்பு உண்டோ அந்த
ராட்சத மலையினைச் சாட்சி சொல்லு

என்று பாடிய அப்நேர் மேலும் பாடாமல் ஆடாமல் நிற்க,
சவுலும் ஆடாமல் அப்படியே நிற்கிறான். அப்போது தாவீது,
கேட்கிறான் அப்நேர் என்ற படை அதிபதியிடம், தனது ஆட்டத்தை நிறுத்திவிட்டு உரைநடையில்.

தாவி - படைஅதிபதி அப்நேர் அவர்களே ... , தங்களின்
சந்தேகம் .. ?

இந்த நேரம், தாவீதுவை இடைமறித்த சவுல் மன்னன், விளிக்
கிறான் தாவீதுவை.

சவு - தாவீது

தாவி - மன்னா

சவு - எங்கள் இஸ்ரேல்ப் படை அதிபதி அப்நேர் சொல்வது..... உண்மை தாவீது.

தாவி - மன்.....னா

சவு - உன்னுடைய உறுதி....., கட்டாயம் கனியுமென்று கனவு காணாதே.

தாவி - ஏனிந்தச் சந்தேகந் தங்களுக்கு

சவு - கோலியாத்தை வெல்ல நினைப்பது... , சமுத்திர நீரை..... இறைத்து இல்லாமற் செய்ய நினைப்பது போலத்தான்.

தாவி - மன்னா . , தாங்கள் சொல்வது . ?

அப் - உண்மையிலும் உண்மை தாவீது. கோலியாத் , தனது சிறுவயது முதல்லுடும், போர் வீரனாய்ப் பணிபுரிகிறான். அவன்....., மாபெரும் உருவத்தினன். அவனது உயரங்கூட , ஒன்பது அடியும் ... , ஒரு சானும்

சவு - அதாவது, ஆற்றை முழும்.

தாவி - அப்படிப்பட்டவனை ... , சொல்ல முடியாதென்று , நீங்கள் தீர்மானித்து விட்டார்களா?

சவு - அவனைக்கொல்ல முடியுமென்று , நீ தீர்மானித்து விட்டாயா?

தாவி - ஆம். அதற்காகவே, தங்களிடம் ஓடி வந்து . . . தங்களை வேண்டிநின்றோன். எனது தெய்வம், எனக்குத் தந்த , அந்த வீரத்துணையோடுதான் வந்திருக்கிறேன் - தங்களை வேண்டி நிற்கிறேன்.

அப் - உனது அந்த வீரம் ... , எப்படிப்பட்டது என்பதை..... , அறிய விரும்புகிறேன்

சவு - உனது அந்த வீரம் . . . எமது இஸ்ரேல்ப் படைக்கு . . . மாபெரும் ஊக்கத்தைக் கொடுக்கும். அது தான் கேட்கிறார் . , எமது படை அதிபதி அப்நேர்.

அப் - மன்னர் சொல்வது..... , உண்மை தாவீது.

தாவி - சொல்கிறேன்.

சவு - சொல் ,

சவு - என் அப்பாவின் ஆடுகளை ... , நான் மேய்ப்பது வழக்கம். அந்த ஆடுகளைக்கொன்று உண்பதற்காக ... , ஒருமுறை..... , ஒரு சிங்கம்.



இது கேட்டு ஆச்சரியப்பட்ட சவுல் வினவுகிறான் தாவீதுவை.

சவு - என்ன?

தாவீ - மறுமுறை ஒரு கரடி.

இது கேட்ட, அப்நேர், ஆச்சரியப்பட்டு வினவுகிறான் தாவீதுவை.

அப் - ஒஹமுறை சிங்கம....., மறுமுறை கரடி. நடந்தது... . ?

தாவீ - என் ஆடுகளைப் பிடித்தது

சவு - உன் ஆடுகளைக் கொன்றது - அப்படித்தானே?

தாவீ - அதற்குள் நான் ஓடிச்சென்றேன்.

அப் - ஓடிச் சென்றாய் - என்ன செய்தாய்?

தாவீ - சொல்கிறேன் நடந்ததை - என்னோடு வாருங்கள் - அந்தச் சிங்கத்துக்கு நடந்ததைக் கேளுங்கள்.

என்று கூறிய தாவீது, கீழ்மேடை இடது மையத்தால் வெளி யேறுகிறான் மேடையைவிட்டு. சவுஸ் மன்னனும் படைத் தளபதி அப்நேர் என்பவனும், தாவீதுவைப் பின் தொடர் ந் து செல்கிறார்கள். இவர்கள் மூவரும் வெளியேறிய கையோடு, மேல்மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து தாவீதுவின் ஆறு ஆடுகள் அவலக்குரல் எழுப்பிய வண்ணம், மேடையில் அங்கு மிங்குமாகச் சிதறி ஒடுகின்றன.

ஆடு - மாய் மாய் மாய் ... மாய்..... மாய்

இவ்வாறு அவலக்குரலெழும் பின் ஒடுகின்ற ஆடுகளைத் துரத்தி வருகிறது ஒரு சிங்கம், அங்குமிங்கும் சிதறி ஓடிய ஆடுகளுள் ஒன்று, கீழ்மேடை வலதுபக்கத்தாலும் - ஒன்று, மேல்மேடை வலது பக்கத்தாலும்-ஒன்று, கீழ்மேடை இடது பக்கத்தாலும் - இரண்டு, நடுவுமேடை வலது பக்கத்தாலும் ஓடி வெளியேற, மிகுதி ஒன்று, நடுவுமேடை நடுவு மையத்தில் சிங்கத்தால் கவல வப்படுகிறது. தனது காலைச் சிங்கம் கல்வியதை உணர்ந்த ஆடு கத்துகிறது.

ஆடு - மாய் ... மாய் மாய்.....

மாய் மாய்..... என்று கத்தியபடி, சிங்கத்திடமிருந்து தனது காலை விடுவிப்பதற்காக ஓடிய ஆடு . அதாவது காலை இழுத்து ஓடிய ஆடு, நடுவு மேடை வலது மைய த் துக்குச் செல்கிறது. சிங்கம் தனது கவ்விய நிலையை விடாது, ஆட்டை நன்றாகக் கடிக்க எத்தனிக்கிறது. இந்த நேரம், தடியொன்று டன் (தடி இல்லை, ஆனால் இருப்பதாகப் பாவண செய்தல்) ஓடி வந்த தாவீது, ஒங்கி அடிக்கிறான் சிங்கத்தின் முதுகிள். அடிபட்ட சிங்கம் வீழ்கிறது. கவ்விய பிடியிலிருந்து தப்பிய ஆடு.

ஆடு • மாய்..... மாய் மாய்.....

என்று சூரலெழுப்பியபடி, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தால் வெளியேறுகிறது. அதேநேரம், அடிவாங்கி விழுந்த சிங்கம் எழும்பி, நடுவு மேடை இடது மையத்தில் நிற்கும் தாவீது வைச் பாய்ந்து கொல்வதற்காக, நடுவு மேடை வலது மையத்தில் நின்று.

சிங் - கர்..... கர்..... கர்

என்று கர்ச்சித்தபடி தனது வாயைத்திறக்க, தாவீது தனது கவண் எடுத்துக் கல் வைத்துக் (கல் இல்லை. வைப்பதாகப் பாவண செய்தல்) கீழ் மேடை இடது பக்கமாக வந்து சிங்கத்தைக் கொல்வதற்கு வழம் பார்க்கிறான். சிங்கம் வாயைப் பின்து கர்ச்சித்தபடி (அவையினர்க்கு முகத்தைக் காட்டியபடி) தாவீதுவின் மேல் பாய எத்தனிக்கிறது. அதே நேரம், தாவீது வீசிய கவணின் கல், சிங்கத்தின் நெற்றியைப் பதம் பார்க்கிறது. கல்லடிபட்ட சிங்கம்.

சிங் - கர்...ர...கர்...ர...கர் ..

என்ற ஒஸ்யுடன் கீழே விழுகிறது. சிங்கம் விழுந்ததைக் கண்ட தாவீது, சிங்கத்தின் அருகு செல்கிறான். வலி தாங்க முடியாத சிங்கம், உருண்டு உருண்டு நடுவு மேடை வலது பக்கத்தில் விழுந்து இறக்கிறது. அது கண்ட தாவீது, தனது தடியால் அதை மறுபடியும் அடித்து வெளியே தள்ளிவிடுகிறான். தள்ளிவிட்டுச் சொல்கிறான்.

தாவீ - என்னுடைய ஆடுகளை உண்ண வந்தாய் . இன்று, உன்னுடைய வாழ்வுதனை முடித்துவிட்டாய்.



என்று தாவீது சொல்லியவாறு நடுவு மேடை வலது பக்கத் தால், வெளியேறிய அதே நேரம், மேல்மேடை வலது பக்கத் தால், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம், நடுவு மேடை நடுவு மையத்தை நோக்கி வருகிறான் சவுல் மன்னன்.

பாடல் மெட்டு; எங்கேந்தாய்

வி -

அற்புதமாம் பெரிய அற்புதமாம் - இந்தச்

சின்னவன்தா வீது செய்ததுவாம்

யார் இதுபோற் செய்ய வல்லவனாம் - இந்தப்

பார்நிலத்தே சிறுவன் எவனுள்ளாம்

இப்படிப்பாடி முடிய, நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்த சவுல் மன்னன், மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் நிற்க, மேல் மேடை இடது மையத்திலிருந்து, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி வந்த அப்நேர், நடுவு மேடை நடுவு மையத்தை நோக்கி வந்து, சவுல் மன்னனின் வலது பக்கமாக நிற்கிறான் - அதே மெட்டு

அப் - புல்லரித்து உடலும் சிலிர்க்கிறது - வேறு
சொல்லியித்து எதைநான் சொல்வனிங்கு

தெய்வசக்தி கொண்டோன் தாவீதுவாம் - இங்கு
ஜியமின்றிச் சொல்வேன் உண்மை இதாம்

என்று அப்நேர் பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் நிற்க, சவுல் பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

வி -

சின்னவன்தான் தாவீது சின்னவன்தான் - ஆனால் வல்லவன்தான் உலகில் வல்லவன்தான்

என்னவன்தான் தாவீது என்னவன்தான் - சவுல் மன்னவன்நான் அவனைக் காத்திடு வேன்.

இப்படிப் பாடி முடித்த சவுல், மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் நிற்க, அப்நேர் ஆடியபடி பாடுகிறான் பின்வரும் பாடலை

பாடல்

அதே மெட்டு

அப் -

பாரறிய அவனை வளர்த்திடுவோம் - அவன்
பேர்தெரிய வாயார வாழ்த்திடுவோம்

ஊரறியத் தாலீது கொன்றுவிட்டான் - அந்த
மாவலிய வீரச் சிங்கம் அதை

இப்படி அப்நேர் பாடி முடித்து ஆடியபடி நிற்க, மேல்மீடை
வலது பக்கத்தால் வந்த தாலீது, பின் வரும் பாடலைப்
பாடி ஆடிய வண்ணம், சவுல் மன்னனின் வலது பக்கமாக -
அப்நேருக்கு இடது பக்கமாக அதாவது இருவருக்கும் நடுவில்
நிற்கிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

தாலீ -

இப்படித்தான் எனது ஆடுகளை - அன்று
கொன்றிடத்தான் வந்த கரடிகளை
என் கவனால் ஏற்றந்து திண்றவைத்தேன் - பின்னர்
என்தடியால் அடித்துக் கொன்று விட்டேன்

இப்படித் தாலீது பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடிய
படி நிற்க, பின் வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம்
காணப்படுகிறான் அப்நேர்

பாடல்

அதே மெட்டு

அப் -

ஆகையினால் தம்பி போய்வருவாய் - வீர
வேட்கையினால் சண்டை செய்திடுவாய்.

என்று அப்நேர் பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி
நிற்க, பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான் சவுல்

பாடல்

அதே மெட்டு

சுடு -

தலைக்கணிய உனக்குக் கவசமுண்டு - உந்தன்
இடைக்கணியக் கூர்மை வாழுமுண்டு
போர்உடையும் இப்போ நான்தருவேன் - உனக்குத்
தோதுடைய எல்லாம் அணிந்து செல்லாய்



என்று சவுல் மன்னன் பாடிமுடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடிய பாடி நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான் தாவீது

பாடல்

அதே மெட்டு:

தாவீ -

போர் உடைகள் எனக்குப் பழக்கமில்லை - அணியும் சீர்முறைகள் எனக் குத் தெரிந்துமில்லை.

என்று தாவீது பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான் அப்நேர்

பாடல்

அதே மெட்டு:

அப் -

உனக்கு அது வசதி இல்லையென்றால் - உனது மனதுக்கது பெரும் தடங்க வென்றால்

என்று அப்நேர் பாடிமுடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான் சவுல்

பாடல்

அதே மெட்டு

சவு -

உனவிருப்பின் படியே செயற்படுநீ இனி எனவிருப்பில் வேண்டாம் புறப்படுநீ

என்று சவுல் மன்னன் பாடி முடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்க, பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான் தாவீது

பாடல்

அதே மெட்டு

தாவீ -

சாதாரண தடியைக் கொண்டு செல்வேன் - ஐந்து கூளாங்கற்கள் அதையும் பொறுக்கிக் கொள்வேன் வன்பக்கயை முடிக்க எனக்குத்துணை - புரியும் என் கவனைக் கையில் எடுத்துச் செல்வேன் இறைவன்தந்த ஆசி யோடுசெல்வேன் - சென்று களைவன் எங்கள் நாட்டின் குறையதனை

இப்படித் தாலீது பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்கும் போது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறார்கள் சவுல் மன்னனும் படையுதிபதி அப்நேர் என் - பவனும் கீழ்மேடை - நடுவு மேடை - மேல்மேடை முழுவதை - யும் பயன்படுத்தி ஆடுகிறார்கள் அவர்கள். அவர்களின் பின்னால், பாடாமல் ஆடியபடி செல்கிறான் தாலீது. சவுல் மன்னனும் தளபதி அப்நேர் என்பவனும் பாடி ஆடும் ஆட்டம், எஸ் (S) வடிவத்தில் அமைகிறது.

பாடல்

அதே மெட்டு

சவு - அப் -

வேகமுடன் நாங்கள் செல்வம் கோவி - யாத்துக்
கோபமுடன் எம்மைப் பார்த்திருப்பான்.

சவுல் மன்னனும் தளபதி அப்நேரும் இவ்வாறு பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி காணப்பட, பாடாமல் ஆடியபடி நின்ற தாலீது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

தாலீ ஏற்றிடுவோம் சவால் ஏற்றிடுவோம் - இன்று
பார்த்திடுவோம் ஒரு கை பார்த்திடுவோம்.

என்று பாடிய தாலீது, மறுபடியும் இதே வரிகளைப் பாடி ஆடத் தொடங்கியதும், அவணோடு சேர்ந்து சவுல் மன்னனும் அப்நேர் என்பவனும் பாடி ஆடுகிறார்கள்.

தாலீ - அப் சவுல் -

ஏற்றிடுவோம் சவால் ஏற்றிடுவோம் - இன்று
பார்த்திடுவோம் ஒருகை பார்த்திடுவோம்.

இப்படிப் பாடி முழுமேடையையும் பயன்படுத்தி எஸ் (S) வடிவத்தில் ஆடிய மூவரும் கீழ்மேடை வலது பக்கத்தால் மறை கிறார்கள். வெளியேறுகிறார்கள். முதலில் சவுல் - அதன்பின் அப்நேர் - அதற்குத்து தாலீது. அதே நேரம், பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடியவண்ணம். மேல்மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து, ஒருவர்பின் ஒரு வராய் வருகிறார்கள் பெலில்திய வீரர்கள் நால்வர். இவர்களது ஆட்டம் 8 எண் வடிவத்தில், முழுமேடையையும் பயன்படுத்தி ஆடப்படுகிறது.

ஆபை - பெலி - காத் - அஸ் -

பாடல்

அதே மேட்டு

வீரமில்லாச் சவுளின் அடிமைகளே - நீங்கள்
நாதமில்லா யாழோ சொல்லுங்கோடா

பதுமையாகி நீங்கள் முடங்குவதேன் - வீரம்
வெறுமையாகி உயிரும் அடங்கியதேன்

இஸ்ரேலரே நீங்கள் பயந்திட்டார்கள் - எங்கள்
பெலிஸ்தியரைக் கண்டு சுருண்டிட்டார்கள்

எம்மைஇனி எதிர்க்க மாட்டார்கள்தான் - இந்த
உண்மையினைச் சொல்வம் தளபதிக்கு.

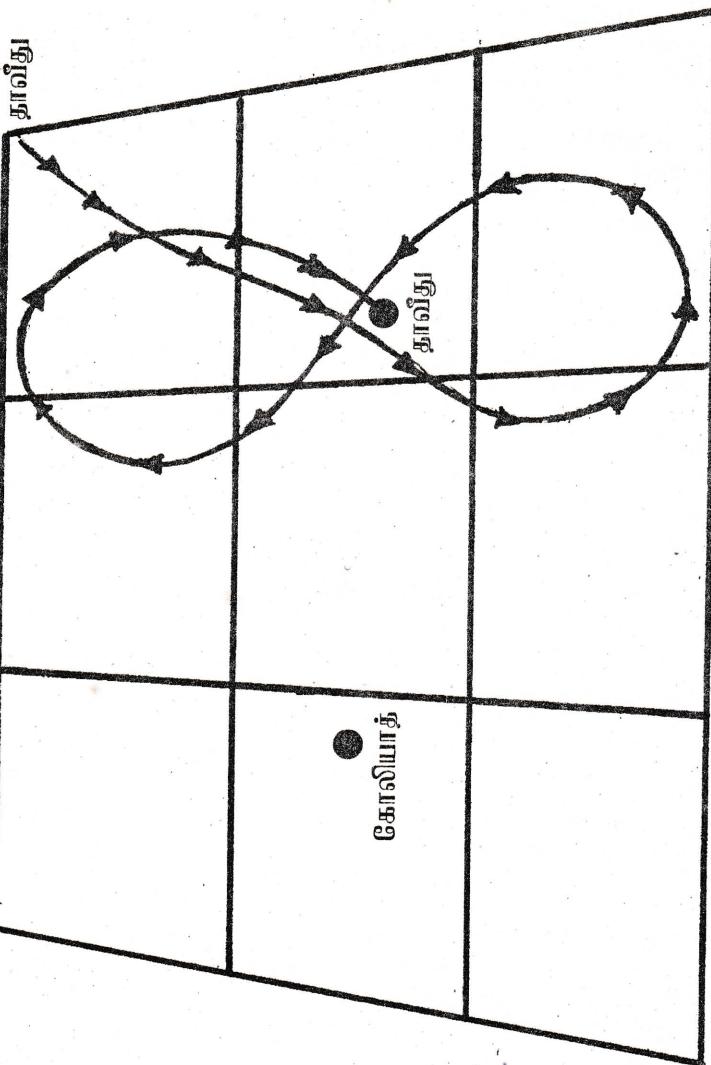
என்று, முழுமேடையையும் பயன்படுத்தி 8 எண் வடிவத்தில்
ஆடிய அந்த மூவரும் கீழ்மேடை இடது மையத்தில் வந்து
நிற்கிறார்கள், ஒருவரையாருவர் மறைக்காதபடி. அப்போது,
மேல்மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து கெம்பீரமாகவும் ஆத்தி -
ரத் தோற்றுத்தோடும், நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு
வந்த கோவியாத்கூறுகிறான், உரத்ததொனியில் அவர்களுக்கு.

கோலி வீரர்களே.....! எனது பெலிஸ்திய வீரர்களே...! இப்போது
நான் வீடுக்கப்போகும் இறுதிச் சவாலுக்கு .., இஸ்ரேல் இன்று
பதில் தராவிட்டால் .., எமது பெலிஸ்தியக் கோட்டையிலிருந்து, போர் முரசம் அறையப்படவேண்டும். போர்
முரச ஒலி கேட்டதுதான் தாமதங்கள்...., உங்கள் உங்கள்
படையனி, செயற்படவேண்டும் புயல்வேகத்தில். அது
கேட்டுச் சவுல் பயப்படவேண்டும் துயர்க்கோலத்தில். இன்னும்
சில கணப்பொழுதுகள் அவகாசம் கொடுக்கிறேன் இஸ்ரேலுக்கு
அதற்குள். இஸ்ரேல்படை எனக்குப்பதில் சொல்லி
யாக வேண்டும். இல்லையேல், எனது தூது வரும்
கோட்டைக்கு அப்போது போர் முரசம் முழங்கவேண்டும்
எனதுவீர வேட்டைக்கு. அது கண்டு எமது வெற்றிப்படை
இஸ்ரேலைத் தாக்கவேண்டும் - இஸ்ரேல் அதைப்பார்க்க
வேண்டும். ஆம் ! பார்க்கட்டும் எமது வீரத்தை-அந்த வீரத்தின்
தாக்கத்தை - அந்தத்தாக்கத்தின் ஆழத்தை ம் செல்
லுங்கள் உடனடியாக....., உங்கள் உங்கள் கட்டளை நிலையங்களுக்கு.

கோவியாத்தின் இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட பெலிஸ்திய
வீரர்கள் ஆபை - பெலிஸ்தா - காத்ரீம் - அஸ்தோத் ஆகிய
நாஸ்வரும் கோவியாத்துக்குத் தலை வணங்கி



கீழ்க்கண்ட



பார்மேவயாளர்கள்

பார்மேவயாளர்கள்

ஆபெ - பெலி - காத் - அஸ் -

ஆகட்டும் தலைவரே!

என்று கூறுவிட்டு, கீழ்மேடை வலது பக்கத்தால் வெளியேறு கிறார்கள். முதலில் ஆபெக் - பிறகு பெலிஸ்தா - தொடர்ந்து காத்ரீம் - அடுத்து அஸ்தோத். இவர்கள் வெளியேறிய கையோடு கர்ச்சிக்கிறான் கோலியாத், இஸ்ரேல் வீரரைப் பார்த்து.

கோலி - ஏ... இஸ்ரேலே ! இஸ்ரேலின் சேணையே! நான் விடுதி கும் சவாலுக்கு..., ஏற்றதொரு பதில் கொடுக்கும் எவனுமே இல்லையா உன்னிடம்? இந்தக் கோலியாத்தைக் கண்டதும்..., கண்டவர்கள் அஞ்சவார்கள் - எம்மையெல்லாம் கொல்லாமல் விட்டிடுங்கள் - ஜேயோ விட்டிடுங்கள் என்று கெஞ்சவார்கள் என்பதை உணர்ந்தா இதுவரை மௌனி யாகிவிட்டார்கள்? பேடிகளே! பேடிகளாகாதீர்கள் - துணிந்து வாருங்கள். துணிந்தவன் - வீரம் அணி ந் த வன் + மறம் படிந்தவன் - நெஞ்சால் நிமிர்ந்தவன் - உசஞ்செறிந்தவன் - வேகங்கொண்டவன் - மானம் உணர்ந்தவன் - நாட்டுப்பற்று நிறைந்தவன் - தன் அரசை மதிப்பவன் - எதிரியை எதிர்ப் - பவன் - எதிர்த்துச் சரிப்பவன் - சரித்து மிதிப்பவன் - மிதித்து அழிப்பவன் - வெற்றி படைப்பவன் என்ற பட்டியலில் உள்ள எவனாயிருந்தாலும் , அவன் வரட்டும் என் முன்னால் - வந்து என்னைப் பார்க்கட்டும் தன் கண்ணால். இன்று ஒரு நன்னாள் - பெலிஸ்திய - இஸ்ரேலிய வாழ்விலே ஒரு பொன் நாள் .. இதைத் தவறவிட்டால் இனி எந்தாள்? ஆகவே.. , இஸ்ரேலிய வீரனொருவன் வரட்டும் என் முன்னால்... நடப்பதைப் பார்க்கட்டும் பின்னால்.

இவ்வாறு கர்ச்சித்து முடித்த கோலியாத், மேலும் பாடாமல் ஆடாமல் கீழ்மேடை வலது மையத்தில் நிற்கிறான். அப் போது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி, மேல்மேடை இடது மையத்தால் வந்த தாவீது, மேடையின் இடது பாதி முழுவதையும் (அதாவது மேல் இடது - நடுவு இடது - கீழ் இடது) பயன்படுத்தி ஆடுகிறான்

(மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்)

பாடல்

மெட்டு: வரமாட்டேன் தம்பி நான் வரமாட்டேன்

தாவி

துணிவோடா உனக்கொரு துணிவோடா துணிவோடா - எம்மைக் கண்டபடி நீயும் ஏளனஞ் செய்திடத்

துணிவோடா உனக்கொரு துணிவோடா துணிவோடா

தாவீது இவ்வாறு பாடி முடித்ததும், ஆத்திரங்கொண்ட கோலியாத் கூறுகிறான் உரைநடையில், தாவீதுவை ஏற இறங்கப் பார்த்துவிட்டு.

கோலி நான் பொழிந்த கர்ச்சனை மழையோடு முழைவிட்டு எனக்கு அர்ச்சனை செய்வதற்கு வந்தவனே! - உருவத்திலும் பருவத்திலும் சின்னவனே! எனக்கு முன்னால் பணிவோடு நிற்காமல் துணிவோடு நிற்கும் நீ? யாரடா?, உடனே கூறடா

இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட தாவீதுவுக்கு ஆத்திரம் ஏற படுகிறது. மறுபடியும், பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகி றான் அவன்

பாடல் அதே மெட்டு:

தாவி- பணிவோமா உனக்கினிப் பணிவோமா பணிவோமா- இந்தப் பூமியில் நாங்களும் கௌரவ மக்கள் தான் -
பணிவோமா உனக்கினிப் பணிவோமா பணிவோமா

இது கேட்ட கோலியாத் மேலும் ஆத்திரங்கொண்டு, தாவீ துவைக் கண்டித்துக் கூறுகிறான்.

கோலி- ஏடா சின்னவனே .. ! உன்னை விட்டுவைப்பது ஆபத்து. எனவே, எனது கோபத்து வலையிலே நீ சிக்கித் தான் ஆகவேண்டும். உன்னைச் சின்னவனென்று தரம்பார்க்க - மாட்டேன் - சின்னவனைக் கொல்வது பழி என்று பவம் பார்க்கமாட்டேன்.

தாவி- ம் நடக்கட்டும்...

**என்றதும் கோலியாத் பின்வரும் பாடலைப்பாடி ஆடுகிறான்.
அதே மெட்டு**

கோலி-

பாடல்

தரம் பார்க்கேன் உன்னுடை தரம்பார்க்கேன் தரம்பார்க்கேன் வந்த
என்பகை ஆளொரு சின்னவன் என்று நான் -
தரம்பார்க்கேன்.... உன்னுடை தரம்பார்க்கேன் தரம்பார்க்கேன்
பவம்பார்க்கேன் பழியெனப்பவச் பார்க்கேன்பவம்பார்க்கேன்-என்னை
மோதிட நீ பயம் கொள்ளாமலே வந்தாய் -
பவம்பார்க்கேன்..... பழியெனப் பவம்பார்க்கேன் பவம்பார்க்கேன்

என்று பாடி ஆடிய கையோடு மீண்டும் பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல் மெட்டு: அதே பாட்டின் சரணத்தின் மெட்டு
தாயார் என்னை வெறுத்திட்டாலும்.

எந்தனது பட்டயமும் என்வயிர மனவலியும் - எந்தக்
கோட்டையும் தாண்டியே கச்சிதமாய் வெல் லூம்
தரம்பார்க்கேன் உன்னுடை தரம்பார்க்கேன் தரம்பார்க்கேன்

இது கேட்ட தாவிது, தானும் பாடி ஆடுகிறான் பின்வரும்
பாடலை. அதே மெட்டு; தாயார் என்னை வெறுத்திட்டாலும்...

தாவி-

நல்லவர்க்குத் தெய்வம்துணை நம்பிவாழு வோர்க்கு அனை - அந்த
ஈசனைப் பற்றியே வாழ்ந்திடில் வெற்றியே -
பணிவோமா உனக்கினிப் பணிவோமா பணிவோமா

இதன்பின், இரு வரும் மாறி மாறி ஆடிப்பாடுகிறார்கள்
பின்வரும் பாடல்களை. மெட்டு: தாயார் என்னை வெறுத் -
திட்டாலும் .

கோலி- ஈசன் உன்னில் இருந்திட்டாலும்

ஆசிமழை பொழிந்திட்டாலும் - என்னை

மோதிட வந்துளன் மாண்பு பழித்தவா-பவம்பார்க்கேன்

தாவி-

உன்னுருவம் பெரிதெனினும் உன்னைமப்பூத வடிவெனினும் - இந்தச்
சின்னவன் எந்தனை வெல்லமுடியுமா - பணிவோமா

கோலி-

அன்றைக்கு நீ ஏற்கவில்லை என்சவாலை மதிக்கவில்லை - இன்று
வீரமா பேசினாய் சூராதி சூரடை - பவம் பார்க்கேன்

தாவி

இன்றைக்குத்தான் யமனுமுன்னை

தூக்கிச்செல்ல வந்ததுண்மை - இனியும்

உந்தன் பெலிஸ்தியர் போருக்கெழைக் கேட்கார் - பணி



என்று தாவீது பாடி முடித்ததும், ஏளனச் சிரிப்பொன்றைக் கக்குகிறான் கோலியாத் அப்போது, நடுவு மேடை இடது மையத்தில், பாடாமல் ஆடாமற் காணப்படுகிறான் தாவீது. கோலியாத் ஏளனமாகச் சிரிக்கிறான்

கோலி ஆ... ஹ ஹ ... ஹ ... ஹ

இப்படிச் சிரித்தபின், வான்த்தை அண்ணார்ந்து பார்த்து விளிக்கி றான், தான் வணங்கும் தேவர்களை.

கோலி தேவர்களே ! தேவர்களே ! என்னுடைய தேவர்களே ! இவனைப் பாருங்கள் - இவனுடைய உருவைப் பாருங்கள்-

என்று கூறிவிட்டு, மறுபடியும் சிரிக்கிறான் ஏளனமாக

கோலி- ஆ..... ஹ ஹ ஹ ஹ

இவ்வாறு சிரித்து முடித்துவிட்டு, மறுபடியும் தேவர்களை விளித்துக் கூறுகிறான், அண்ணார்ந்து பார்த்தபடி

கோலி- தேவர்களே !

என்று விளித்த பின், தனது நெஞ்சைத் தனது பெருவிரலால் தொட்டுக் காட்டிச் சொல்கிறான் தேவர்களுக்கு

இந்தக் கழுகு உருவத்தை எதிர்த்து மோதிட வந்திருக்கும்

என்று கூறி, தாவீதுவின் உருவத்தை, தனது சுட்டு விரலாற் சுட்டிக் காட்டிக் கூறுகிறான்

அந்தக் கடுகு உருவத்தைப் பாருங்கள் :

இது கேட்ட தாவீது, அண்ணார்ந்து பார்த்து, அதே தேவர் வளிடம் கூறுகிறான்.

தாவீ - ஆம் பாருங்கள்-நன்றாகப் பாருங்கள். கல்லுடனும் கவணுடனும் தழியுடனும் தாவீது நான் வந்திருக்கிறேன் - பாருங்கள்.

கோலி

கல்லுடனும் கவனுடனும் தடியுடனும் , தாவீது இவன் வந்து விட்டான் - என்னை ஒரு விலங்கென்றா எண்ணி விட்டான்?

தாவி • ஆம் அப்படித்தான் நினைத்துவிட்டேன் உண்ணோ..... உன் தேவர்களே சொல்லிட்டும் அந்த உண்மை.

என்று தாவீது கூறி யதும், வானத்திலிருந்து ஒரு அசரீரி கேட்கிறது.

அ. -

சொல்லுகிறோம் சொல்லுகிறோம் சின்னவன் இவன் சின்னவன்

தேவர் ஒரு வரி ன் இந்த வார்த்தைகள், கோவியாத்துக்கு மகிழ்ச்சியைத் தருகின்றன. எனவே, மகிழ்ச்சிப் பெருக்கில் கூறுகிறான் அவன்.

கோலி- ஆகா ஆளா .. , இன்னும் சொல்லுங்கள் சொல்லுங்கள் - என் தேவர்களே சொல்லுங்கள்

கோவியாத்தின் இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட தேவர்கள் சொல்லுகிறார்கள்

அ. • கோவியாத்தின் விறைத்த விரல்களால் , இவன் பொடிப் பொடியாய்க் காங்குவான்-எலும்பெலும்பாய் நொருங்குவான் இந்தத் தாவீது

என்று அசரீரி கூறியதைத் தொடர்ந்து, கோவியாத் சொல்கிறான் தாவீதுவுக்கு, ஆத்திரத் தொனியில்

கோலி- பொடிப்பயலே தாவீது.....! கேட்டாயாடா என் தேவர்கள் சொல்வதை? உன்னைப் பழிக்கிறார்கள் - உன் உருவை இழிக் கிறார்கள்.

தாவி - தேவர்கள் தானே..... ?

கோலி- தேவர்கள் மட்டுமில்லை மாணிடநாகிய நானுந்தான் உன் கைப்பழிக்கிறேன்.... , அசட்டைக்குரியவனென்று.. , தட்டிக் கழிக்கிறேன்.



இது கேட்டு மிக்க ஆத்திரமடைந்த தாவீது, கோபாவேஷங் கொண்டு விளிக்கிறான் கோலியாத்தை

தாவீ - ஏடா கோலியாத்

கோலி மூடா தரவீது , சாவை அணைக்கப்போகும் நீ , உனது நாவை அடக்கிப் பேச்டா. அடக்கிப் பேசுவதை நீ , குழப்பிப் பேசினால்... , எனது சண்டித்தனம் , ஒரு நொடிப் பொழுதில்..... , துண்டித்திடும் உனது தலையை

என்று கோலியாத் சொன்னதும் ஆத்திரங்கொண்ட தாவீது, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான். மேடையின் இடது பாதி முழுவதையும் அதாவது மேல் இடது - நடுவு இடது - கீழ் இடது ஆகிய மையங்களைப் பயன்படுத்தி ஆடப்படும் இந்த ஆடல், எஸ் (S) வடிவத்தில் அல்லது 8 எண் வடிவத்தில் அமைகிறது

பாடல் மெட்டு : பாரமுப்புரி நாலுஞ் சடையும்

தாவீ - குட்டியென்று என்னைநீயும் கருதிவிட்டாய் ஏன்டா நினைத்தவெற்றி நீபெறுமூன் நானழிப்பன் உனையடா வட்டியென்றும் குட்டியென்றும் வாங்கிடுவாய் என்னிடம் தழழுத்து நீயும் வாழவேண்டில் தருணம் பார்த்து மாற்டா

என்று பாடி முடித்த தாவீது, மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நடுவு மேடை இடது மையத்தில் நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி காணப்படுகிறான் கோலியாத் மேடையின் வலது பாதி முழுவதையும் அதாவது மேல் வலது - நடுவு வலது - கீழ் வலது ஆகிய மையங்களைப் பயன்படுத்தி ஆடப் படும் அவனது ஆடல், 8 எண் வடிவத்தில் அமைகிறது

மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்

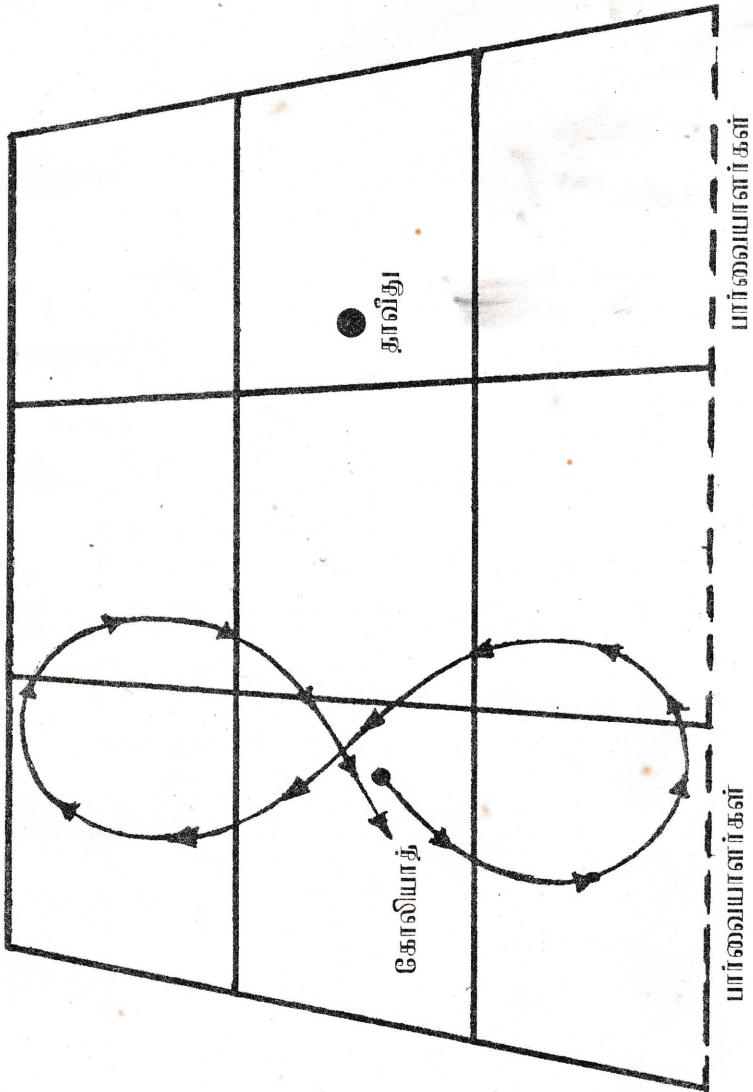
பாடல்

அதே மெட்டு

கோலி.

மாற்றுமேதும் சொல்லேன் இனி முடிவு உனக்குச் சாவடா பருந்துப் பார்வை பார்த்து விட்டேன்பாவ தோலூம் பார்த்திடேன் சீற்றமே என் வாளில் இனிச் சரிக்கும் அது உனையடா உரித்து உனது தோலைடுத்து உடுத்திடுவேன் கேள்டா

கோலை





இது கேட்டு மேலும் ஆத்திரமடைந்த தாவீது, பின்வரும் பாட வைப் பாடி ஆடுகிறான். அதே மெட்டு

தாவீ - இந்தவேளை உன்னைத் தெய்வம் எனது கையில்ததந்திட்டார் அறுத்துஉனது தலையெடுத்து ஆடிப்பாடு என்றிட்டார் இஸ்ரவேலை இழித்த உந்தன் இனப்படையை அழின்றார் நடத்திஅதைக்காட்டிடவே நயந்துள்ளன வளர்த்திட்டார்

இவ்வாறு தாவீது பாடி முடித்தபின் கோவியாத்தும், கோவியாத் பாடிமுடித்தபின் தாவீதுவும், பின்வரும் பாடல்களை மாறி மாறிப் படிப்பதும் ஆடுவதுமாகக்காட்சி தருகிறார்கள், அதே மெட்டிலமைந்த பாடல்கள்

பாடல்கள்

கோவி- அன்றைக்கென்ன மோத நீயும் அஞ்சியதேன் கூறடா உனக்கு ரோசம் இன்றைக்குத்தான் உருவெடுத்து ஆடுதோ இன்றைக்கென்ன நீ எதிர்த்தால் இனிய உந்தன் உயிரடா பறந்து உன்னைப் பிரந்துவிடும் பெரும் விளைவு பிறகடா

தாவீ- அன்றைக்குன்ன மோத எவரும் அகப்படாத எண்ணமோ அடுத்த இன்றைத் தொடர்க்கும் ஆசையில் வை எமக்கடா மண்ணைக்குன்னோ சரக்கு இல்லா மூடா இதைக் கேள்டா இனியும் விட்டு வையேன் இனி இதரவிளைவை எண்ணடா

கோவி- புத்தம் புதிய பைத்தியமே பலன்றியாப் பருவமே நடந்திடாது உன் நினைவு நெருப்பெடுப்பேன் பாரடா திட்டம் எனது பிழைப்பதில்லை திட்டம் உனது சாவடா எடுத்து எனது பட்டயத்தால் எதிரி உன்னைக் குதறுவேன்

தாவீ- கையிற்பட்டயம் ஈட்டி அம்பு கொல் லும் எப்போ சொல்லடா உலகுகாக்கும் தெய்வ சித்தம் கனிந்து வரும் போதடா போரில்நீயும் வீரனென்று பேசுவெல்லாம் பொய்யடா படைத்துக்காக்கும் இறைநினைக்கும் போதுதான்நம் சாவடா

தாவீது இவ்வாறு பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடா மல் நடுவு மேடை இடது மையத்தில் நின்றதும், தாவீதுவின் வார் த்தைகளைக் கேட்டு, ஆத்திரத்தின் உச்சியிலே ஏறிநின்ற கோவியாத் மேலும் பாடாமல் ஆடாமல், நடுவு மேடை வலது மையத்தில் நின்றபடி கூறுகிறான் தாவீதுவுக்கு

கோலி- போதுமினி மோதடா.....

இப்படிக் கோலியாத் கூறியதைக் கேட்ட தாவீது, பதில் வார்த்தைகளைக் கக்குகிறான் ஆத்திரத்தில்

தாவீ- மோதுகிறேன் பாரடா.....

கோலி- அதைத்தானடா எதிர்பார்க்கிறேன்

தாவீ- இஸ்ரேலின் ஆவலை இன்றே தீர்க்கிறேன்

என்று தாவீது கூறியதும், மோதல் ஆரம்பமாகிறது. மேல் வாத்தியம் (டடுக்கிருந்தால் உடுக்கு) கோரமாகக் கொட்டு - கிறது. ஹார் மோனி ய மூம் அதோடு இசைந்து. அவலத் தொனியைக் கிளப்புகிறது. கோலியாத் தனது உடை வாளை உருவுகிறான் ஆத்திரமாகவும் சுறுக்காகவும். உருவி, தாவீ - துவை வெட்டிச் சரிப்பதற்கான நல்ல சந்தர்ப்பத்தை எதிர் பார்க்கிறான். தாவீது தனது புத்திசாதுரியத்தால், அங்கு மிங்குமாக ஒடியோடி, தனது கவணையும் சுழற்றியபடி, கோலியாத்தைக் கொல்வதற்கு வழி பார்க்கிறான் - சந்தஸ்ப - பத்தைத் தேடுகிறான். இருவரும் மேடையை நல்ல முறை - யிற் பயன்படுத்துகிறார்கள். மேடையின் நாலா பக்கம் மூம் ஒடி ஒடி முழு மேடையையும் பயன்படுத்துகிறார்கள். அப் - படிப் பயன்படுத்திய அவர்கள், இப்போது எதிர்எதிராக நிற்கிறார்கள். தாவீது, நடுவுமேடை இடது மையத்தில். கோலியாத் நடுவுமேடை வலது மையத்தில். இந்த நிலையில், கோலியாத் கூறுகிறான் தாவீதுவைப் பார்த்து,

கோலி- அடா தாவீது...! நெளியும் புழுவே! அழியும் பூண்டே! வந்து விட்டதடா உன் இறுதி. பருந்துக்கும் கழுகுக்கும் - விலங்குக் கும் நிலத்துக்கும் கவையாகப்போகிறத்தடா உன் குருதி.

இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட தாவீது, தானும் கூறுகிறான் ஆத்திரத்தில், கோலியாத்தைப் பார்த்து.

தாவீ - என் இறுதிக்கு முன் .. , உன் இறுதி. அதை நன்கு ஆராய்ந்து பார் துருவித் துருவி

கோலி- (கோலியாத் கோபமாக) ஏடா தாவீது தா...வீ.. து...!

தாவீ சின்னவனும் பெரியவனும் மோதுகின்ற அதிசயத்தைக் காணப் போகிறது உலகம். அதன்பின் பாடப் போகிறது புதினம்.

கோலி- அறிவினியே... ! என் வீரச்செயலால்..., உன் உடம்பெல்லாம் கிளம்பப்போகிறது பழுது. அது கண்டு..., புலம்பப்போகிறது உனது நாடு அழுது அழுது,

தாவி - புலம்பப் போவது என் நாடா உன் நாடா -? நீயா நானா? சின்னவனா பெரியவனா? பார்க்கலாம்.

கோலி- ஆம் பார்க்கலாம். இஸ்ரேவனா பெலிஸ்தியனா?

மேலும் கத்துகிறான் கோலியாத் உரத்த குரவில்

இஸ்ரேவனா பெலிஸ்தியனா?

மீண்டுமொரு முறை உரத்துக் கத்துகிறான்

இஸ்ரேவனா பெலிஸ்தியனா.....?

இப்படிக் கர்ச்சித்தயின், தனது உடைவாளை உருவிச்சூழற்றிய படி (வாளில்லை - இருப்பதாகப் பாவனை செய்து நடித்தல்) கத்திக் கர்ச்சித்த கோலியாத்தைப் பார்த்துப் பின் வரும் பாடலைப் பாடுகிறான் தாவீது.

பாடல் மெட்டு: கற்றுகிறார் அத்தான் கழலுகிறார்

தாவி - கத்துகிறார் மூச்செடுத்துப் பொருமுகிறார் - பொருமிக் கொட்டுகிறார் ஆத்திரத்தைக் கொட்டுகிறார்

இது கேட்டு ஆத்திரப்பட்ட கோலியாத்

கோலி- ஏடா தாவீது..... தா... வீ... து!

என்று கூறியபடி வாளையும் உருவியெடுத்து, தாவீதுவைக் குத்துவதற்காக அங்கும் இங்கும் ஒடி ஒடி வசதி தேடுகிறான். ஆனால் தாவீது, தனது கவணனக் கோலியாத்தின் மீது வீச வதாக (கவனில் கல் இல்லை - இருப்பதாகப் பாவனை செய்தல்) எத்தனிக்க, கோலியாத் தப்புவதற்காக அங்கு மிங்கும் ஒடுகிறான். அப்போது, விஸ்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான் தாவீது



பாடல்

அதே மெட்டு

தாவீ - சமூற்றுகிறார் வாளெடுத்துச் சமூற்றுகிறார் - பெரியர் நன்றாய் வழம் பார்த்துப் பார்த்துச் சமூற்றுகிறார்

இதுகேட்டு மிக்க ஆத்திரங்கொண்ட கோவியாத் பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடுகிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

கோவி - காட்டுகிறேன் வாள்சமூற்றிக் காட்டுகிறேன் - பின்பு வாட்டுகிறேன் உண்ணுடலை வாட்டுகிறேன்.

மண்டியிடப் போகும்வெறும் மடைப்பயலே - எந்தன் வெற்றித்திற னாலேநீயும் நடைப்பினைம்

இதன்பின், இருவரும் பாடுவதும் ஆடுவதுமாகக் காணப்படு-கிறார்கள். இப்போது பாடி ஆடுகிறான் தாவீது.

பாடல்

அதே மெட்டு

தாவீ - கட்டுகிறார் என்னைக்கொல்லக் கட்டுகிறார் - கோவியாத் கட்டுகிறார் கோட்டையொன்று கட்டுகிறார்

கோவி - இன்னுங்கொஞ்ச நொடிகள்தான் பாக்கியெடா - நீயோ கொல்லுந் தீயில் சாகும்விட்டிற் பூச்சியெடா

தாவீ பூச்சியெது சாகப்போகும் பூச்சியெது - கொஞ்சத்தில் சாட்சிசொல்லும் காட்சிகண்டு கூறிடா

இது கேட்டு மிக்க ஆத்திரமடைந்த கோவியாத், கூறுகிறான் தாவீதுவைப் பார்த்து

கோவி - நிறுத்தடா உன் வார்த்தைகளை

தாவீ - ம தொடங்கடா உன் சண்டைத்தனை

சண்டை தொடர்கிறது. தாவீது தனது கவனைச் சமூற்றி வீச எத்தனிக்கிறான். கோவியாத் அதற்குத் தப்பி விலகு - கிறான். அதன்பின் தனது வாளால் தாவீதுவைக் குத்திக் கொல்ல ஒடுகிறான். ஆனால் தாவீதுவோ அதற்குத் தப்பி ஒடுகிறான் மறுதிசைக்கு. இப்போது கோவியாத் நடுவுமேடை

இடது மையத்தில் நிற்க, தாவீது நடுவு மேடை வலது மையத்தில் நிற்கிறான். இந்தச் சந்தரப்பத்தில், தாவீது தனது கவணைச்சமூற்றி வீச எத்தனிக்கும் போது, கோவியாத் திமரென நடுவு மேடை இடது மையத்தால், பின்னோக்கி ஒடி மறைகிறான். மேடைக்கு வெளியே அப்போது, நடுவு மேடை வலது மையத்தில், தனது கவணைச் சுழற்றிய படி நின்ற தாவீது, அதை வீசியெறிகிறான் கோவியாத் நின்ற திசையை நோக்கி கவணிலிருந்து புறப்பட்ட கல், கோவியாத்-தின் நெற்றியைப் பதம் பார்த்ததும், வெளியே நின்ற கோவி யாத், வேதனை தாங்காது அவலக்குரல் எழுப்புகிறான்.

கோலி- ஆ..... ஆ..... அம..... மா அம..... மா.....

கோவியாத்தின் இந்த அவலக்குரல் கேட்டதும் தாவீது, ஒரு வகை ஆனந்தப் புன்னகையோடும் விளித்த கண்களோடும், எட்டி எட்டிப் பார்க்கிறான். கோவியாத்தின் அவலக்குரல் வந்த திசையை. அப்போது, நடுவு மேடை இடது பக்கத்தால், இரத்தம் தோய்ந்த நெற்றியைத் தனது கையால் பொத்திய படி, தள்ளாடித் தள்ளாடி வந்த கோவியாத், நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் முழங்காவிட்டுச் சுழன்று சுழன்று விழுந்து உருண்டு புரள்கிறான். ஒரே அவலக்குரல் எழுப்பிய அவன்

கோலி- ஆ..... அம்மா..... அம..... ஆ..... ஆ.....

என்று கத்தியபடி இறக்கிறான் துடித்துத் துடித்து. அவனது தலை, மேல்மேடை வலது பக்கத்தை நோக்கியும், கால்கள் மேல்மேடை இடது பக்கத்தை நோக்கியும் காணப்படுகின்றன. கோவியாத், தனது இறுதி முச்சைவிட்டுக் கொண்டிருக்கும் போது, தாவீது ஒடிச்சென்று, கோவியாத்தின் உடைவாளை உருவியெடுத்து (வாளில்லை-அனால் இருப்பதாக நினைத்துச் செயற்படவேண்டும்) தனது வலது காலை அவனது நெஞ்சில் அழுத்தி வைத்து, அந்த வாளால் கோவியாத்தைக் குத்துகிறான். அதன் பிறகு, கோவியாத்தின் உயிர் பிரிந்ததை உறுதிப்படுத்துவதற்காக, அவனின் மூச்சை, தன் வலது உள்ளங்கையால்ப் பார்த்தற்றந்து, கோவியாத்தின் உடலுக்கு முன்னால் வந்து நின்று சொல்கிறான் மகிழ்ச்சிப் பெருக்கில்.

தாவீ- ஆகா ஆகா - வீழ்ந்து விட்டான் கோவியாத் - மாண்டு விட்டான் பெலிஸ்தியன். ஆம.....ஆம்... வீழ்ந்துவிட்டான் கோவியாத் - மாண்டு விட்டான் பெலிஸ்தியன்.



என்று, தாவீது உரத்த குரலில் கொண்டிருந்த அதே நேரம், மேல்மேடை வலது பக்கத்தால் வந்த மீகாப் விளிக் கிறான் தாவீதுவை. சீழே காணப்படும் மேடைப் படம் இவர்களின் நிற்றல் நிலைகளைக் காட்டுகிறது. தாவீதுவின் இடது பக்கத்தில் மீகாப்.

மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்

மீகா - நண்பா தாவீது

என்று மீகாப், தாவீதுவை விளித்ததும், அந்த ஒசைவந்த பக்கம் திரும்பிய தாவீது, தனது நண்பன் மீகாப் ஜக் கண்டு தானும் விளிக்கிறான் அவனை.

தாவி நண்பனே மீகாப் !

இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் கட்டியணைத்து மகிழ்ச்சி என்னுகி, றார்கள். சில வினாடிகளின்பின், தமது நிலையினின்றும் விடுபடுகிறார்கள். அதன்பின் சொல்கிறான் மீகாப்.

மீகா - நண்பா....., உண்மையில் நீ வீரன்தான். உலகமே விபந்து பாடப்போகும் வீரன்தான். உண்ண வாயார வாழ்த்து - கிறேன் நான்,

தாவி - நன்றி நண்பா நன்றி

மீகா - உனது அடுத்த செயல்

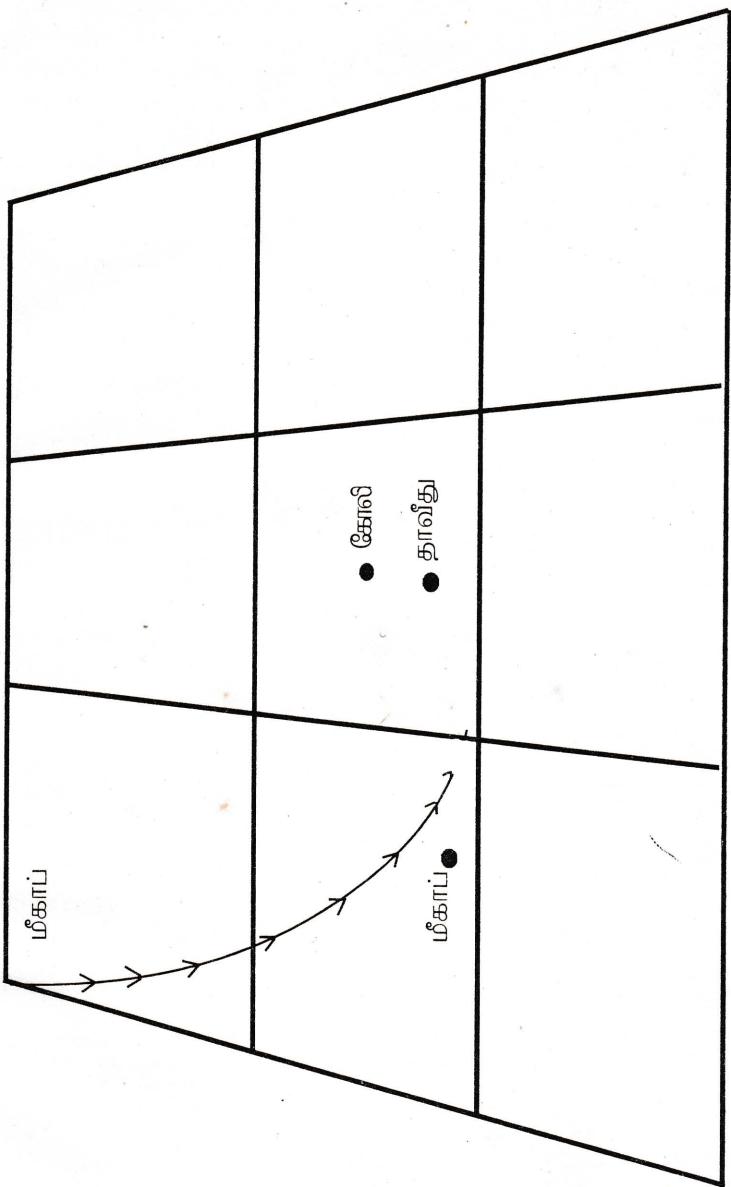
தாவி - இவனின் கழுத்து

என்று, கழுத்தை வெட்டுவதுபோல், தனது இருகைகளாலும் சைகை காட்டுகிறான் தாவீது. அதைப் புரிந்துகொண்ட மீகாப் சொல்கிறான் தாவீதுவைப் பார்த்து

மீகா - துண்டு இரண்டு.

தாவி - ஆம் அதற்குமுன், இவனின் உடலை இழுத்து ஒரு கரையில்த் தள்ளுவோம்.

என்று கூறுப் பாவீது, வாளைப் பக்கத்தில் வைத்துவிட்டு, கோவியாத்தின் ஒரு கரத்தைப் பிடித்து இழுக்கிறான். அதே நேரம், கோவியாத்தின் மறுகரத்தை மீகாப் பிடித்து இழுக்கிறான். கோவியாத்தின் உடல், மேல் மேடை நடுவில் மையத் தக்குத் தள்ளப்படுகிறது. அங்கே, கோவியாத்தின் தலை, திரைச் சேலைக்கு வெளியிலும் உடல், திரைச் சேலைக்கு உள்ளுக்குமாகக் கிடத்தப்படுகிறது. அப்படிக் கிடக்கும்போது சொல்கிறான் தாவீது



பார்த்துவமானர்கள்

பார்த்துவமானர்கள்



தாவீ - இதோ

என்று கூறி, கீழே வைத்த வானை மறுபடியும் எடுத்துத்தனது வலக்கையில் ஏந்திச்சொல்கிறான்

எனது அடுத்த செயல் ...

என்றவாறு, கோவியாத்தின் இடது பக்கமாக நின்று, வெட்டு - கிறான் கோவியாத்தின் தலையை. வாத்தியக் கருவிகள் கோரமான - அவலமான இசையை எழுப்புகின்றன. கோவியாத்தின் தலை துண்டாடப்பட்ட பின், தாவீதுவும் மீகாப்பும், நடுவுமேடை நடுவு மையத்தை நோக்கிச் செல்கிறார்கள். தாவீது நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு - மீகாப் நடுவு மேடை வலது மையத்திலிருந்து வந்த ஆரோன், தாவீதுவின் வலது பக்கம் செல்ல, அது கண்ட மீகாப் விலகி, கீழ் மேடை வலது மையம் சென்று நிற்கிறான். தாவீதுவின் வலப்பக்கம் வந்த ஆரோன், தாவீதுவை வாழ்த்துகிறான்.

ஆரோ - தாவீது வாழ்க..... தாவீது வாழ்க

என்று வாழ்த்திய அதே வேளை, எவியாப் - அபினதாப் - சம்மா ஆகியோர் வருகிறார்கள், ஒரே நேரத்தில் தாவீதுவை வாழ்த்தியபடி

எவி - அபி - சம் -

தாவீது வாழ்க..... தாவீது வாழ்க..... தாவீது வாழ்க

என்று தாவீதுவை வாழ்த்திய மூவருள், எவியாப், மேல்மேடை வலது மையத்தால் வந்து தாவீதுவின் இடது பக்கத்திலிரும் - மேல்மேடை இடது பக்கத்திலிருந்து வந்த அபினதாப், தாவீதுவுக்கும் ஆரோனுக்கும் இடையிலிரும், நடுவுமேடை வலது பக்கத்திலிருந்து வந்த சம்மா, தனது அண்ணன் எவியாப் - புக்கு இடத்திலுமாக நிற்கிறார்கள். அப்படி நின்றபின், சொல்கிறார்கள் எல்லோரும் ஒன்றாக.

எவி - - அபி - சம் - ஆரோ - மீகா

வெற்றி .. வெற்றி ! இஸ்ரேலுக்குப் பெரு வெற்றி பெவிஸ் - தியர்க்குப் படுதோல்வி - இஸ்ரேலுக்குப் பெரு வெற்றி - பெவிஸ்தியர்க்குப் படுதோல்வி.



இந்த நேரம், வெளியிலிருந்து பரவிக் கொண்டிருக்கிறது பெலிஸ்திய வீரர்களின் மரணக்கதற்காக்கள். அவை ஒலங்கள். தாவீதுவும் இஸ்ரேலிய வீரர்களும், இந்த ஓலிகளைக் காது கொடுத்துக் கேட்கிறார்கள். தாவீது, கீழ் மேடை வது மையம் வரை நடந்து சென்று செவிமடுக்கிறான்.

பெலி - பெலிஸ்திய வீரர்களே ! பெலி ஸ்திய வீரர்களே ! நமது மாபெரும் தலைவர் கோவியாத் கொல்லப்பட்டு விட்டார்- நம் தலைவர் கோவியாத் கொல்லப்பட்டு விட்டார். எனவே , இஸ்ரேலியப்படையினரிடம் அகப்படாமல் , தப்பி ஒடுங்கள். ஆம் தப்பி ஒடுங்கள். - தப்பி ஒடுங்கள் எங்காவது ...

இதைச் செவியுற்ற தாவீது சொல்கிறான் இஸ்ரேலியப்படை வீரரிடம், உரத்த குரலில்கு

தாவீ - இஸ்ரேலிய வீரர்களே ! அதோ அதோ ! அதோ !

என்று, கீழ்மேடை வது-இடது-நடுவு மையங்களைப் பார்த்த படி கூறுகிறான்.

புறமுதுகு காட்டி ஒடுகிறது பெலிஸ்தியப்படை. ஆகவே செல்லுங்கள் - நீங்கள் செல்லுங்கள். சென்று கொல்லுங்கள் - கொல்லுங்கள் பெலிஸ்தியப்படையை. அத்தோடு நிறுத்தாது அழியுங்கள் - அழியுங்கள் அவர்களின் பாசறைகளை - பாளை - யங்களை. எங்களை அடிமையாக்கி அழிக்க வந்த , அந்தியராம் பெலிஸ்தியரைக்கட்டி அழியுங்கள் - வெட்டி சரியுங்கள்.

தாவீதுவின் இந்தக் கட்டளை வார்த்தைகளைக் கேட்ட இஸ்ரேலிய வீரர்கள், தாம் தாம் நின்ற பக்கமாக ஒடுகிறார்கள் மேடையை விட்டு, இவர்கள் வெளியேறிய கையோடு, கொல்லப்படும் பெலிஸ்திய வீரர்கள் அலறுகின்றனர் - குளறு-கின்றனர்.

பெலிஸ்திய வீரர்கள் -

ஐயோ... அம் .. மா... அம... ஆ... அம... ஆ.. ஐயோ..... எங்களைக் கொல்லாதீர்கள் - எங்களைக் கொல்லாதீர்கள்

இல்லேல் சேனையே ! இல்லேல் வீரர்களே... ! எங்களைச் கொல்லாதீர்கள். ஆ... ஆ... அம்... ஆ... அம்... ஆ...

என்று கத்திக்குறியபடி, மேடையின் நாலாபக்கமும் வந்து விழுந்து, உருண்டு, துடித்துத் துடித்து இறக்கின்றனர். ஆபெக் என்பவன் மேல்மேடை வலது பக்கத்தால் வந்து, நடுவுமேடை இடது மையத்திலும் - பெலிஸ்தா என்பவன் மேல்மேடை இடது பக்கத்தால் வந்து, கீழ்மேடை வலது மையத்திலும் - காத்ரீம் என்பவன் கீழ்மேடை வலது பக்கத்தால் வந்து, மேல் மேடை நடுவு மையத்திலும் - அல்தோத் என்பவன் கீழ்மேடை இடது பக்கத்தால் வந்து, கீழ்மேடை இடது மையத்திலும் வீழுந்து - உருண்டு - துடித்து - இறுதி மூச்சை அகற்றுகின்றனர். இவர்கள் இறக்கும் போது, தாங்கள் தாங்கள் வீழுந்த (மேடையில்) இடங்களிலிருந்து உருண்டுபூரண்டு, மேடைக்கு வெளியே சென்று இறக்கின்றனர். இந்த அவ்வங்களைப் பார்த்துச் சிரித்து மகிழ்ந்த தாவீது, சொல் - கிரான் உரத்த குரவில்,

தாவி - ம...நடக்கட்டும் - நடக்கட்டும் சங்காரம். பெலிஸ்திய நாடு..., இன்றுடன் அடக்கட்டும் தனது ஆங்காரம். இல்லேல் முரசு முழங்கட்டும் - பெலிஸ்திய முரசு அடங்கட்டும்.

இந்த நேரம், வெற்றி மேளம் இசைக்கப்படுகிறது. மற்ற இசைக்கருவிகளான ஹார்மோனியமு மூல உடுக்கும் (உடுக்கு இருந்தால்) ஒத்தொவிக்கின்றன. தாவீது தொடர்கிறான்.

தாவி

வெற்றி முரசு முழங்கட்டும் - வெற்றி முரசு முழங்கட்டும்

என்று, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் நின்ற தாவீது கோஷி மிட்ட அதே வேளை, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியபடி வருகிறான் சவுல், மேல் மேடை வலது பக்கத்தால், வந்து, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தில் நிற்கும் தாவீதுவுக்கு இடது பக்கமாக நிற்கிறான்.

பாடல்

மெட்டு: அறிந்திடுவீர் தெரிந்திடுவீர்

சவு -

சின்னவனே தாவீதுவே சீர்சிறந்த திருமகனே
எம்மவனே எங்களது பேர்வளர்த்த பெருமகனே



என்று சவுல் பாடி, அடுத்த அடிகளைப் பாடத்தொடங்கும் போது, மேல்மேடை இடது பக்கத்தால், ஆடியபடி வந்த அப்நேர், தானும், சவுல் பாடும் அடிகளைப் பாடிக் கொண்டு வந்து, தாவீதுவின் வலது பக்கம் நிற்கிறான்.

பாடல்

அதே மெட்டு

சவு - அப் -

வல்லவனே எங்களுக்கு வெற்றிதந்த விற்குமரபே உத்தமனே தெய்வச்சுதி உற்றவனே மறக்குலமே

என்று பாடி முடிய, அப்நேர் மேலும் பாடாமல் ஆடியபடி நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடியபடி ஆடுகிறான் சவுல்

பாடல்

அதே மெட்டு

சவு -

வாழியநீ வாழ்த்துகிறேன் வெற்றிப்புக் கோடுஇங்கு வாழியநீ இஸ்ரேல் நெஞ்சில் இஸ்ரேலரைக் காத்தாயென்று

சவுல், இந்த அடிகளைப்பாடி, அடுத்த அடிகளைத் தொடங்கும் போது, பாடாமல் ஆடியவண்ணம் நின்ற அப்நேர் என பலனும் ஆடியபடி பாடத் தொடங்குகிறான், சவுல் பாடத் தொடங்கும் அடிகளை

பாடல்

அதே மெட்டு

சவு - அப் -

வெட்கித்தலை குனிந்தலும்மை வீரநடை போடவைத்தாய் உக்கிக்கறை படிந்திடாத வாழ்வதனை எமக்களித்தாய்

என்று பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம், சவுலும் அப்நேரும் தங்கள் தங்கள் மையங்களில் நிற்க, பின் வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவண்ணம், நடுவு மேடை இடது பக்கத்தால் வந்த எலியாப், சவுவின் இடது பக்கத்திலும், அதே பாடலைப் பாடி ஆடியவண்ணம், நடுவு மேடை இடது பக்கத்தால் வந்த அபினதாப், அப்நேரின் வலது பக்கத்திலும் நிற்கிறார்கள்

பாடல்

அதே மெட்டு

எவி - அபி -

பார் நிலத்தில் மாபுகழில் தாவீது வாழியவே
வான்னிலத்தில் தேவர்களும் வாயார வாழ்த்திடவே

என்று பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் தங்கள் தங்கள் மையங்களில் நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவண்ணம், கீழ்மேடை வலது பக்கத்திலிருந்து வந்த சம்மா, நடுவு மேடை நடுவு மையத்தாற் சென்று ‘என்யாப்’பின் இடது பக்கத்திலும், கீழ்மேடை இடது பக்கத் திலிருந்து வந்த ஆரோன், நடுவு மேடை நடுவு மையத்தாற் சென்று, ‘அபினொப்’பின் வலது பக்கத்திலும் நிற்கிறார்கள்

பாடல்

அதே மெட்டு:

சம் - ஆரோ -

என்னதவம் நாங்கள் செய்தோம் ஏற்றமிங்கு பெற்றுவிட்டோம் நல்லவரம் தெய்வவரம் நானிலத்தில் அடைந்து விட்டோம்

என்று இருவரும் பாடி முடித்து மேலும் பாடாமல் ஆடிய வண்ணம் வந்து நிற்க, நடுவு மேடை இடது பக்கத்தால் வந்த ‘ஈசாய்’, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம் வந்து, சம்மாவின் இடது பக்கம் நிற்க, நடுவு மேடை வலது பக்கத்தால் வந்த மீகாப், அதே பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம் வந்து, ஆரோனின் வலது பக்கம் நிற்கிறான்

பாடல்

அதே மெட்டு:

ஈசா - மீகா -

எதிரியான எவ்வுமெம்மை எதிர்த்துவரத் துணியமாட்டான் மற்றியாகத் தானும் தங்கள் மனதில்லை என்னமாட்டான்

இவர்கள் இருவரும் இப்படிப் பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடியவண்ணம் தங்கள் தங்கள் மையங்களில் நிற்க, ஏற்கனவே ஆடிய வண்ணம் காணப்பட்ட சவுல், பின்வரும் பாடலைப் பாடத் தொடங்குகிறான். அப்பாடலை, அங்கு ஆடியபடி நிற்கும் மற்றவர்களும் பாடத் தொடங்குகிறார்கள்



பாடல்

அதே மெட்டு:

எல் -

வாழ்வோம் இனி ஒன்றினைந்து வந்ததுநல் வசந்தமிங்கு
காண்போம் இனிப் புதுப்பொலிவு காலமெல்லாம் வளர்ச்சிகண்டு

என்று எல்லோரும் பாடி முடித்து, மேலும் பாடாமல் ஆடி
யவண்ணம் நிற்க, பின்வரும் பாடலைப் பாடி ஆடியவண்ணம்,
மேல்மேடை இடது மையத்திலிருந்து, நடுவு மேடை வலது
பக்கமாக வந்த 1ம் உரைஞன், அபின்தாப் என்பவனுக்கும்
ஆரோன் என்பவனுக்கும் இடையாகச் சென்று, கீழ்மேடை
வலது மையத்தில் நிற்கிறான். அதே நேரம், அதே பாடலைப்
பாடி ஆடியவண்ணம், மேல்மேடை வலது மையத்திலிருந்து
நடுவு மேடை இடது பக்கமாக வந்த 2ம் உரைஞன், எலி
யாப் என்பவனுக்கும் சம்மா என்பவனுக்கும் இடையாகச்
சென்று, கீழ்மேடை இடது மையத்தில் நிற்கிறான். இந்த
நேரம் தாவீது பின்நோக்கி ஆடிக்கொண்டு அதாவது அவை
யினர்க்கு முகத்தைக் காட்டியபடி ஆடிக்கொண்டு, மேல்மேடை
இடது மையத்தால் வெளியேறுகிறான். உரைஞர்கள் பாடுகி
றார்கள்.

பாடல்

அதே மெட்டு:

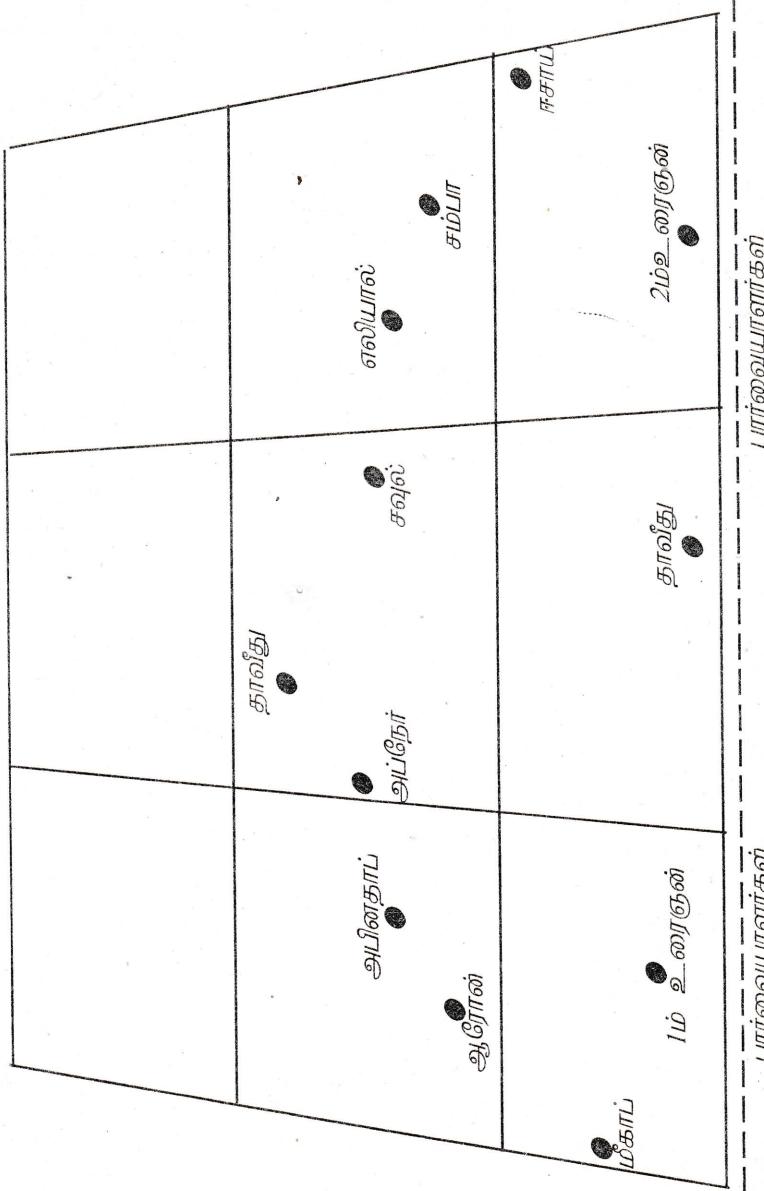
1ம் - 2ம் உரை -

சேர்ந்து ஓன்றாய் நின்றா வெந்தச் சிற்றினமும் சிறிது அல்ல
சோர்ந்து நில்லா தெஞ்சமென்றால் எதிரியவன் பெரிது அல்ல
பெரியரென்று பறையறைந்த பேரினமும் வீழ்ந்துவிடும்
சிறியரென்று அடைக்கப்பட்ட சிற்றினமும் உயர்ந்துவிடும்
என்பதையே இந்தக்கதை எங்களுக்கு விளக்கித்தரும்
மன்தரையில் ஆணவமோ மாணிடனைச் சரித்துவிடும்
உண்மையிலை உள்ளமெங்கும் ஊட்டிநாங்கள் வாழ்ந்து வந்தால்
நன்மைதனை உணர்ந்துதக்க நல்வழிகள் செய்து வந்தால்

மேடைப்படம் இடது பக்கத்தில்

என்று உரைஞர்கள் இருவரும் பாடிமுடித்து அடுத்த வரிகளைத்
தொடங்கும் போது, மேல்மேடை நடுவு மையத்திலிருந்து,
ஒரு தண்டத்தின் (தடியின்) நு வினியில் கோலியாத்தின்
தலையைக் கொழுவி, தனது இரு கைகளாலும் அந்தத்
தண்டத்தை உயரமாகத் தூக்கிப் பிடித்தபடி, தான், முன்னம்

பாத்திரங்கள் இறுதியாக வந்து நிற்கும் கையங்கள்
படி ஆடும் கையங்கள்



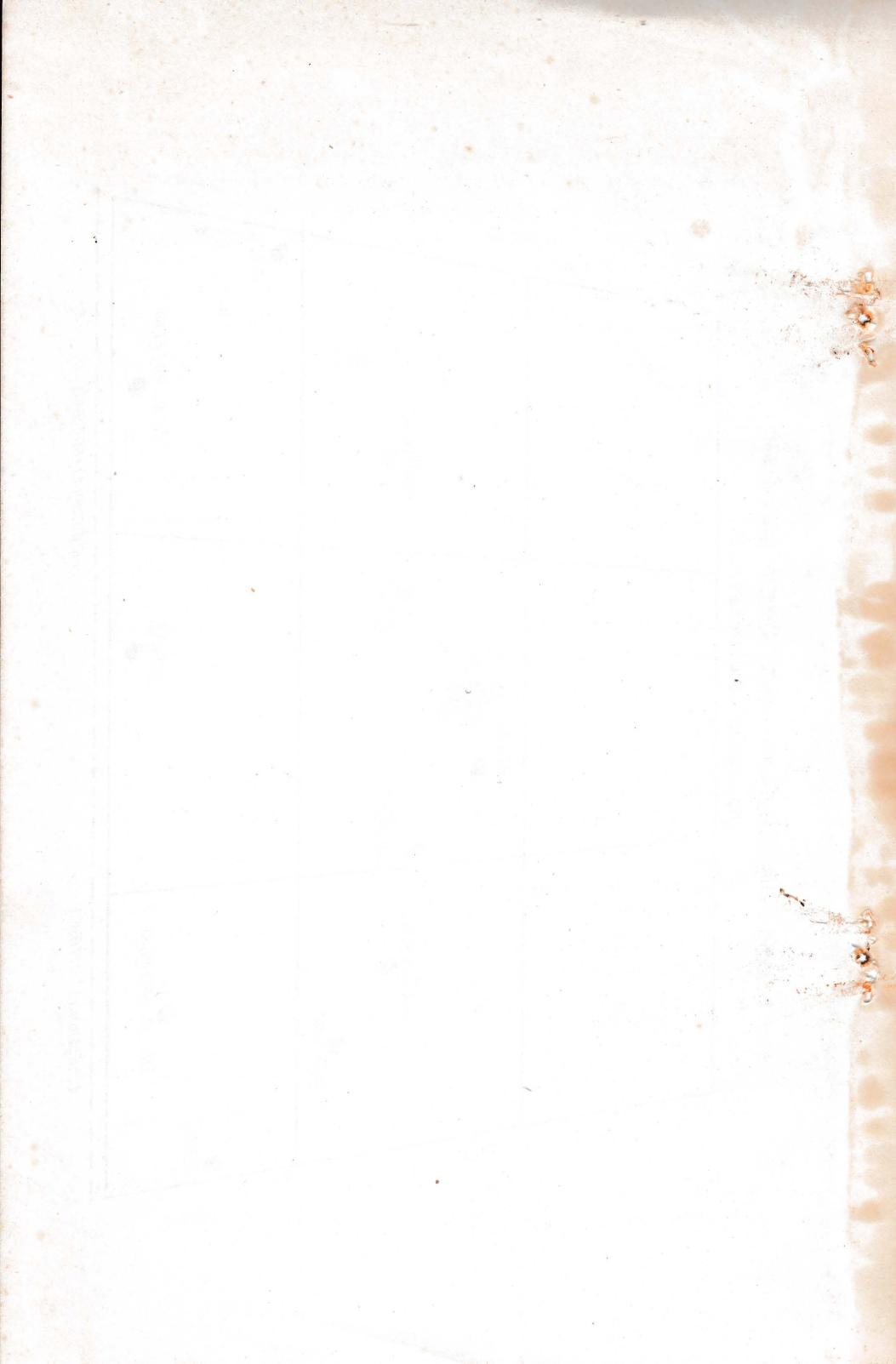
பார்க்கையாளர்கள்

பார்க்கையாளர்கள்



பாத்திரங்கள் இறுதியாக வந்து நிற்கும் மையங்கள்
பாடி ஆடும் மையங்கள்

	தாவீது	எலியால்
அபினோட்	அப்ரேர் செலு	சம்பா
ஆபான்		ஈசால்
மாடல்	தாவீது	2ம் வேரஞ்சு
		பார்வையாளர்கள்



நின்ற நடுவுமேடை நடுவு மையத்துக்கு, வந்து கொண்டிருக் - கிறான் தாவீது. உரைஞர்கள் இருவரும், தாம் தொடங்கிய பாடல் வரிகளைப் பாடுகிறார்கள். மேடையில், தத்தம் மையங்களில் ஆடியவண்ணம் நிற்கும் மற்றைய பாத்திரங் - களும், உரைஞர்கள் படிக்கும் அந்தப் பாடல் வரிகளை, உரைஞர்களோடு சேர்ந்து படிக்கிறார்கள் ஆடியபடி.

பாடல்

அதே மெட்டு:

எல் -

குறையகலும் குறையகலும் கண்ணில்வரும் சந்தோஷங்கள் கதைப்பொருளும் முடித்துவிட்டோம் அவையோர்க்கு மங்களங்கள்

என்று உரைஞர்கள் ஆடிப்பாடும் போது, நடுவு மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து நின்ற தாவீது கோலியாத்தின் தலையுடன், கீழ்மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து கொண்டிருக்கிறான். அப்போது, அதே பாடலை மறுபடியும் பாடுகிறார்கள் அணவரும்.

பாடல்

அதே மெட்டு

எல் -

குறையகலும் குறையகலும் கண்ணில் வரும் சந்தோஷங்கள் கதைப்பொருளும் முடித்துவிட்டோம் அவையோர்க்கு மங்களங்கள்

என்று பாடி முடிக்கும் போது, கீழ்மேடை நடுவு மையத்துக்கு வந்து நிற்கிறான் தாவீது, ஆடியபடி. மற்றப் பாத்திரங்களும் அப்பாடலைப் பாடி ஆடிய வண்ணம் முன்சென்று, தாவீது வின் வலப்பக்கமாகவும் இடப்பக்கமாகவும் நிற்கிறார்கள், 86 ம் பக்கத்தில் காட்டியது போல் அப்போது உரைஞர்களும் ஏனைய பாத்திரங்களும், பின்வரும் அடிகளைப் பாடுகிறார்கள் ஆடியபடி.

பாடல்

அதே மெட்டு

எல் -

போய்வருவோம் போய்வருவோம் அவையோர்க்கு மங்களங்கள் வாய்மலர்ந்து கூறுகிறோம் நன்றியுடன் மங்களங்கள்

என்று பாடும்போது, தாவீது சவுஸ் - அப்நேர் த வி ர் ந் த
ஏனைய பாத்திரங்கள், பின்னோக்கி நடந்து அதாவது
அவையினர்க்குத் தத் தம் முகங்களைக் காட்டியபடி பாடி
ஆடிக் கொண்டு, மேல் மேடையை நோக்கிச் சென்று
கொண்டிருக்கிறார்கள். பாடல் தொடர்கிறது ஆட்டத்துடன்

பாடல்

அதே மெட்டு

எல். போய் வருவோம் போய் வருவோம் அவையோர்க்கு மங்களங்கள்
வாய்மலர்ந்து கூறுகிறோம் நன்றியுடன் மங்களங்கள்

வாய்மலர்ந்து கூறுகிறோம் நன்றியுடன் மங்களங்கள்
வாய்மலர்ந்து கூறுகிறோம் நன்றியுடன் மங்களங்கள்

என்ற இறுதி வரியைப் படிக்கும் போது, எல்லா நடிகர்களும்
(பாத்திரங்களும்) தத்தம் கைகளைக் கூப்பி, அவையினர்க்கு
நன்றியும் மரியாதையும் செலுத்துகிறார்கள். அந்த நேரம்,
மேடைத்திரை மூடப்படுகிறது ‘சின்னவனா பெரியவனா?
என்ற சிந்து நடைக்கூத்து முடிவுக்கு வருகிறது.







கலாபூஷணம் நவாலியூர் நா. செல்லத்துரை (1929) அவர்கள் ஆரம்ப, இடைநிலைக் கல்வியை வட்டுக் கோட்டை யாழ் ப்பாணக் கல்லூரியிலும், மேனிலைக் கல்வியை கொழும் பு. சென். ஜோசேப் கல்லூரியிலும், பட்டப்படிப்பினைச் சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்திலும் மேற்கொண்டு, கண்டி திரித்துவக் கல்லூரியில் தயிழ் துறைத் தலைவராக 24 ஆண்டுகள் பணிபுரிந்தார்.

சிறு வயதிலிருந்தே கலை இலக்கியத் துறைகளில் ஈடுயாடு கொண்டிவர், மலைநாட்டில் ஏராளமான நாடகங்களை எழுதித் தயாரித்து மேடையேற்றியும் நடித்தும்வந்தார். இவருடைய முறையில் மலைநாட்டில் நாடகத்துறையில் விரிப்புணர்ச்சி ஏற்பட்டதென மலைநாட்டுக் கல்விமான்கள் இப்பொழுதும் நினைவுகூர்கின்றார்கள். சிறுக்கை, நாவல், கவிதை ஆகிய ஆக்க இலக்கியங்களையும் இவர் அவ்வப்போது படைக்கத்துவறவில்லை.

‘முகைவெடித்த மொட்டு’ எனும் இவருடைய நாவல் 1963^{ஆண்டு} இலங்கை அரசின் சாகித்தீய மண்டலப் பரிசீலனைப் பெற்றது. பாடசாலைப் போட்டிகளில் முதற்பரிசு பெற்ற இவருடைய ஆறு ஓரங்க நாடகங்கள் ‘உலகம் எங்கள் கைகளிலே’ எனும் நூலாக வெளிவந்துள்ளன. பைபிளில் உள்ள சங்கீதங்களை (திருப்பாடல்கள்)யும் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

‘காத் திருப் பேன் உனக் காக’ எனும் திரைப்படத்துக்கு இவர் கதைச்சனம், பாடல்கள் என்பனவற்றை எழுதியதுடன் அதில் முக்கிய பாத்திரமேற்று நடித்துமுள்ளார். இப் படம் சமுத்துத் திரைப்பட வரலாற்றில் ஒரு திடுப்புமுறையாக அமைந்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ‘பூதத்தமிழ்’ என்னும் வீட்டியோப் பாத்திலும் இவர் நடித்துப் பலரின் பாராட்டுதல்களையும் பெற்றுள்ளார்.

‘சின்னவனா பெரியவனா?’ எனும் இந்மூல் சிந்து நடையில் அமைந்துள்ளது. காத்தான் கூத்துதயுடுத்து நாலுருவில் வரும் முதலாவது சிந்து நடைக்கூத்து இதுவாகும்.

நவாலியூர் செல்லத்துரை அவர்களின் கலைச்சேவையைப் பாராட்டி இலங்கை அரசு ‘கலாபூஷணம்’ விருது வழங்கிக் கொரவித்தது. சமூகரீர் திருத்தக் கருத்துக்களையும், இறையியற் கருத்துக்களையும் முன்வைத்து எழுதும் இவர் மழுதற்கிணியவர். நல்ல பண்பாளர்.

- கலாநிதி காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை -

-யாழ் மாவட்டக் கூட்டுறவுச் சபை அச்சகம்-

40/1. நாவலர் வீதி (ஜெந்து சந்தி அருகாமை) யாழ் ப்பாணம்.